

ESTAMOS EN VERDAD EN CRISIS: ES UNA CRISIS POLITICA; PERO TAMBIEN EXISTE CORRUPCION POLITICA", DIJO IBANEZ EN CHILLAN (Información Pág.3)

Exija hoy nuestro Suplemento en Colores

LA NACION

AÑO XXXIX — DOMINGO 6 DE MARZO DE 1955 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 15.— N.º 13.605

EDICION DE 20 PAGINAS

SUPLEMENTO DO-	PROVINCIALES	10
MINICIAL	GENERALES	12
DEPORTES	TURF	15 y 17
CRONICA	CLASIFICADOS	16 y 18
REDACCION	TEATROS	19
SOCIAL	MAGAZINE	20
CABLES		

PARTIDO DIFICIL EL DE HOY: CHILE-PERU

Por la tercera fecha del Campeonato Sudamericano de Fútbol



"CLASICO" del PACIFICO

OBSEQUIO PARA TEAM VENCEDOR

El dibujante peruano señor Antonio La Rosa Suárez, residente desde hace 20 años en nuestro país, obsequiará hoy un pergamino, magníficamente dibujado, al equipo que venza en el match que disputarán Chile y Perú.

Primeramente, en la parte superior del pergamino, aparecen los escudos de ambos países. Luego, las siguientes frases: "Chile y Perú en el Decimo Octavo Campeonato Sudamericano de Fútbol. Realizado en Santiago de Chile, durante febrero y marzo de 1955 con participación de Argentina, Chile, Ecuador, Perú, Paraguay y Uruguay". Resultado Clásico del Pacífico: Chile... Perú... Hay un espacio donde firmarán los presidentes de ambas delegaciones, registrándose, al final, la firma del autor. En un costado se ven a todo color los emblemas patrios de los 6 países.

que se ha visto, corresponde exactamente a lo que ocurre en la actualidad. Nadie, en estos momentos, puede sentirse autorizado para pronosticar una victoria fácil para los del Rimac, o para los nuestros. Ganará, si es que hay un vencedor, quien esté en una tarde mejor, de más suerte, factor del cual no es posible prescindir en fútbol.

Eso sí que Chile, por su condición de equipo local, lleva una ventaja que, es de esperar, lo sepa aprovechar. El dominio del ambiente y el apoyo del grueso del público, son estímulos que llegan muy de cerca al jugador y le hacen levantar su rendimiento habitual, y también su entusiasmo, o sea, lo obligan a superarse. Lo propio le ocurre a los peruanos cuando los partidos son en Lima. Es un handicap considerable.

Es un partido difícil, tanto para los chilenos como para los peruanos. Por eso es que se presume resulte un match de alternativas llenas de emoción y, además, dentro de un marco absolutamente normal.

El encuentro será dirigido por el árbitro inglés Harry Dikes. Formación de los cuadros:

CHILENOS (rojos):
Almeyda Carrasco Cortés
Meléndez Robledo Muñoz
Hormazabal O Díaz

PERUANOS (blancos):
Escuti
Gómez F. Castillo
Mosquera R. Castillo Barbadillo
Heredia Colunga Bedoya
Garrido Delgado

Es muy probable que Calderón, a última hora, reemplace a Colunga, Navarrete, a Félix Castillo, y Terry, a Mosquera; pero esto se producirá sólo en el camarín, momentos antes de salir a la cancha.

Tirado: "todos están bien"

Luis Tirado nos hizo gustosas las siguientes declaraciones, con respecto al partido de esta tarde:

"Hay una verdad que quiero decir antes que nada: la delegación está muy bien. Se ha pasado magnífico en la concentración. Buena comida y mejor dormidos. Comoditos y gratos, alcanzando un estado físico impecable. Otra cosa: siempre los dirigentes han estado visitando y al lado de los muchachos, lo que ha servido para levantarlos la moral y tomar más confianza."

"Ahora, sobre el sistema a seguir frente a Perú, les adelanto que partiré con Hormazabal metido en la defensa, como de enlace; lo haré, porque Heredia, el centro half de los peruanos, avanza mucho, y hay que pararlo. Según como vayan las cosas, verá lo que se deba hacer."

"Muñoz se encuentra muy bien y con unos deseos grandísimos de golear. Creo que Carrasco, ahora sin colitis, puede constituirse en un buen figura del cuadro. Díaz no se ha visto bien en los entrenamientos, pero ya sabemos que no es "cotejero".

"Los posibles cambios que ordenaré, siempre que haya necesidad de hacerlos, serán los de Ted Robledo por Valjaio o Torres por Almeyda."

Manuel Ferrer, pero no pudo quedarse a almorzar, pese a las reiteradas invitaciones de los cracks. Estas "invitaciones", hay que decirlo, eran "un poco interesadas", pues le pidieron entradas para el encuentro de hoy y en buen número. Nunca fue tan solicitado el dinámico presidente como en esta oportunidad. Parecía un avezado prestidigitador, sacando tribunas y galerías hasta de debajo del sombrero. Pero los "entendidos a todos y bien, según dijo. A cada crack se le dio 4 entradas, aparte de las que le entregaron los señores Ferrer, Yarrur y Morales. Al final, el espectáculo lo hacen ellos. Según contaban, Manuel Muñoz, consiguió juntar 11 entradas en total..."

—00—

EN LA TARDE los muchachos, como siempre, hicieron una tarde larga, tranquila y recordada. Es difícil que vaya alguien a molestarnos allá donde vivan, en Apauquino, cerquita de la Cordillera.

Luego se "arreglaron" y fueron a la vermut del Rex. En seguida a comer en el mismo Estadio Italiano. —visitas— totalmente

CHILENOS

Los concentrados del Estadio Italiano, con sus pantalones plomos de buzo y sus camisas blancas, estuvieron en la mañana de ayer, a las 11 horas, en la Clínica Santiago, a visitar a su compañero de tantas jornadas y crack internacional, Sergio Roberto Livingstone Polihamer. El departamento que ocupa el guardavallas de Universidad Católica, es relativamente estrecho y entonces los seleccionados fueron pasando en grupos pequeños, estrechando la mano del "Sapo" y haciéndole un saludo muy amistoso, aunque un poco amargado por no poder asistir al match con Perú, agradecido emocionado este gesto afectuoso y les desearon buena suerte, sobre todo a su colega Miguel Escuti, quien ocu-

pará esta tarde el mismo puesto que durante tantos años fuera únicamente suyo, aquí y en el extranjero.

Como se sabe, Livingstone fue operado del menisco de la rodilla derecha y, según los médicos que lo atienden, tendrá para 5 o 6 días más. Esto, sin embargo, no será obstáculo para que esta tarde no pueda recibir a nadie, pues estará pegado al receptor.

—00—

HUBO VISITAS agradables a la hora de almuerzo para los concentrados y por cierto que no lo decimos por los periodistas que allí estuvieron. René Meléndez recibió a su novia, con quien almorzó en una de las mesitas que quedan frente al comedor común de los jugadores. También el capitán del cuadro

LA ULTIMA VEZ

En un torneo continental, la última vez que se midieron Chile y Perú en el Estadio Nacional, fue el miércoles 3 de abril de 1952, con ocasión del I Campeonato Panamericano de Fútbol.

El triunfo, en aquella oportunidad correspondió a los nuestros, por 3 goles a 2.

La anotación de equipos y goles fue la siguiente:

CHILE (rojos): Hernán Fernández (Sergio Livingstone); Arturo Fariás y Fernando Roldán; Adelmo Yori, Osvaldo Sáez y Ramiro Cortés; Enrique Hormazabal, Andrés Prieto, Attilio Cremaschi, René O'Leary, Meléndez, Carlos Tello, (Manuel Muñoz) y Guillermo Díaz.

PERU (blancos): Walter Ormeño; Guillermo Delgado y César Brusch; Rodolfo Goyenche, Cornelio Heredia y René Rosasco; Gilberto Torres, Guillermo Barbadillo, Valeriano López, Roberto Drago y Carlos Lazán.

Los goles fueron marcados en el siguiente orden: PRIMER TIEMPO: A los 12 minutos, BARBADILLO y a los 30 PRIETO. — SEGUNDO TIEMPO: A 5 los minutos MELENDEZ (de penal, insistiendo), a los 28 Valeriano LOPEZ y a los 44 minutos Attilio CREMASCHI. Chile (3) Perú (2).

Asistieron al match 51.122 personas y la recaudación alcanzó a la suma de \$ 3.475.500 (record).

Dirigió el encuentro al árbitro norteamericano Robert Albridge.

suspensas, lo mismo que para hoy—, breve charla y a acostarse, para dormir bien y soñar, no con los anécdotas, sino que haciéndole goles a Suárez. Y si dicen que los sueños salen ciertos..."

—00—

QUIEN ESTA seriamente lesionado, o en peligro de lesionarse es el entrenador Luis Tirado. El hombre tiene su problema grande, enorme, casi del tamaño de su cabeza. Se le cayeron sus lentes y quedó trizado el armazón. Se los sujetó apenas. El mismo contaba ayer: "Si mañana tengo que correr durante el partido, hago el gran papelón, pues se me van a caer los lentes y veo menos que un ciego".

LOS PERIODISTAS estaban conversando con los seleccionados, cuando de repente todos empujaron la carrera como si los estuvieran persiguiendo. ¿Qué pasaba? Nada. Sencillamente, que había llegado el cartero. Después, el regreso a donde estábamos fue lento y con la cabeza gacha, pues no a todos les llegó carta.

HISTORIAL DE LA INFLACION "CONTINUISTA" (Información pág. 2)

OFICIAL DE LA INFLACION CONTINUA

ADMINISTRACION RADICAL LEGO DEFICIT DE US \$ 100.000.000 EL GOBIERNO ACTUAL UTILIZA SUS DIVISAS PARA CAPITALIZAR EL PAIS Y AUMENTAR PRODUCCION

"Crónicas sobre la realidad económica del país", llama desvergonzadamente el pasquin cachibero a sus diatribas seditiosas contra el Gobierno popular del General Ibáñez, en las que pretende adjudicar todo el desmoronamiento del país a las políticas, al actual régimen, con sus sensacionalistas exhibiciones de cifras mañosamente dispuestas para dejar en el ánimo público la impresión de que el proceso inflacionario que vive el país es cosa de hoy y no de ayer.

Con sólo observar las cifras estadísticas de los últimos años del Gobierno radical-liberal-comunista, en lo que respecta a los principales índices que acusan la presencia de un proceso de inflación, se advierte de inmediato que este mal, engendrado por el continuismo, hizo su violento aparición en el escenario chileno en noviembre de 1952, cuando asumió el mando supremo de la nación el Excmo. señor don Carlos Ibáñez, sino con mucha anterioridad.

Los gastos públicos, que en 1940 alcanzaron a \$ 2.814 millones, fueron aumentando paulatinamente primero, y a forma acelerada después, a \$ 3.619 millones en 1941; a \$ 4.992 millones en 1942; a \$ 5.515 millones en 1943; a \$ 5.911 millones en 1944; a \$ 7.155 millones en 1945; a \$ 8.354 millones en 1946; a \$ 12.002 millones en 1947; a \$ 13.983 millones en 1948; a \$ 15.481 millones en 1949; a \$ 20.770 millones en 1950; a \$ 27.338 millones en 1951, y a \$ 42.122 millones en 1952.

LA INFLACION COMENZO CON LOS RADICALES. En la misma proporción, siempre en la misma proporción, y más y más acelerada, acrecen los guarismos representativos del índice de la emisión de dinero circulante: \$ 3.851 millones en 1943; \$ 6.823 millones en 1944; \$ 8.028 millones en 1945; \$ 10 mil 5 millones en 1946; \$ 12.878 millones en 1947; \$ 19.659 millones en 1948; \$ 20.296 millones en 1949; \$ 27.123 millones en 1951; y \$ 35.701 millones en 1952.

Todas estas cifras, reveladoras no ya de la realidad económica de un país en etapa de brillante producción de bienes, sino de una moneda en constante proceso de devaluación (no es difícil indicar el caso que el motor inflacionario fue el mismo que marcha hace ya largos años) y un largo proceso de inflación (no configura acaso nuevas modalidades económicas que a la postre van repercutiendo hasta en la legislación misma, como ocurre en Chile con los regímenes de reajuste de sueldos, ligados a este régimen por la administración radical?)

LA OPOSICION GUARDA CELOSA EL PODER ECONOMICO. Si se sabe entonces que Chile vive en un período de un violento proceso de inflación, que éste, por su naturaleza misma va autoacelerando su ritmo de expansión, ¿no es abierta manera de tratar de coligar un Gobierno constructivo, la demagógica etiqueta del "desgobierno" por el mero hecho de que los índices de inflación siguen marcando un ritmo de crecimientos que en ningún caso habría sido posible hacer desaparecer de la noche a la mañana, sin contar con la plenitud del poder económico y legal, que el Gobierno guarda celosamente para sí?

La respuesta es obvia: la mafia y la obcecación política ciegan a los detractores del General Ibáñez. Ellos, para combatir el ritmo General de la economía, se basan en la premisa de que nada constructivo se está haciendo. Olvidan su pasado. Sus rapinas cachiberas. Sus peculados. Sus

trampas. Sus contubernios. Le olvidan todo. Lo importante es echar bazen y en medio sobre el actual régimen, ese que se ha atrevido a quitarles el monopolio de las operaciones conjugadas, el que se ha atrevido a impartir normas selectivas de crédito, el que siempre gozaron impune y solememente para cubrir todas sus desvergüenzas; la intervención estatal que se quebraja todos sus sueños de potentados; el que tuvo la osadía de crear un Banco del Estado, un Instituto Nacional de Comercio, un Instituto de Seguros del Estado, el que dio autonomía a la Empresa Marítima del Estado y a la Empresa de Transportes Colectivos del Estado; el que creó la Corporación de la Vivienda y la Corporación de Inversiones; el que, en suma, quiso establecer un poco de orden y la podredumbre oligarcica, política y burocrática.

SANAMIENTO EN LA ADMINISTRACION PUBLICA. El pasquin cachibero continúa al Gobierno porque incorporó a 6 mil funcionarios a la Administración y a los servicios semifuncionarios y autónomos del país; y le criticó que dejó en el Estado 10 mil funcionarios desplazados que hubieran contratado otros 10 mil o más para reemplazarlos. No ha habido tal. El Gobierno ha buscado introducir economías y las ha estado haciendo silenciosamente y efectivamente.

El mismo abominable resumido periodístico critica al Gobierno porque para estimular las exportaciones ha buscado la mediación de INACO. Para él y su patrón habría sido mil veces preferible que en ese negocio no hubiera intervenido el Estado, sino de que sus fallideras hubieran podido continuar llenándose de billetes, por medio de las operaciones conjugadas o de

RETORNOS DE LAS EXPORTACIONES DEL COBRE

Fuente: Banco Central. (Cifras en miles de US dólares)

Años	Costo Banco Central	Producción Bancos Comerciales	Internación con tributación y cambios propios derechos aduana	Sobrepeso fiscal	Total
1946	42.425	—	12.006	19.115	73.547
1947	49.875	—	20.371	49.869	120.115
1948	52.400	—	26.886	44.267	133.565
1949	54.255	—	22.855	27.256	104.363
1950	55.700	—	16.763	32.358	104.821
1951	44.295	—	28.279	51.602	124.176
1952	53.359	7.665	26.766	49.362	137.152
1953	43.228	20.103	20.949	16.547	161.946

NOTA.— Es sabido que alrededor del 75 por ciento de los ingresos de monedas extranjeras que anualmente recibe el país, por concepto de retorno de sus exportaciones, provienen del cobre de la gran minería por los rubros que se indican en el cuadro precedente. Durante 1952 el Gobierno radical, aprovechando la bonanza del mercado, que permitió colocar el cobre a 35,5 centavos de dólar la libra, obtuvo US\$ 209.207.000 como ingresos totales del cobre. Ese año, de auge del cobre, no obstante, el presupuesto de Divisas cerró su ejercicio con un déficit superior a los US\$ 100.000.000. En 1953 año de la brusca caída del precio del metal, de 35,5 a 29 centavos, el Gobierno del General Ibáñez contó —para hacer frente a los compromisos exteriores del Estado, muchos de ellos contraídos durante la Administración radical— con menores ingresos del orden de los US\$ 40 millones. El total de valores retornados del cobre alcanzó solamente a US\$ 161.946.000. Fueron esas circunstancias adversas, del todo ajenas a la voluntad del nuevo Gobierno, las que han provocado para el presente ejercicio, un déficit de US\$ 132 millones, aproximadamente. A mayor abundamiento debe observarse que en el nuevo Presupuesto de Divisas para 1955, han debido contemplarse compromisos que se arrastran desde los años 1945 adelante, y que al ser cancelados con tipos de cambio preferencial, irrogarán al Fisco una cuantiosa pérdida en sus ingresos. Entre los compromisos de ese orden figuran dólares a \$ 31, a \$ 43 y a \$ 60.

Composición importaciones

Fuente: Banco Central. (Porcentajes)

Años	Materia prima y combustibles	Bienes de consumo	Bienes de capital	Total
1946	48%	34%	18%	100%
1947	42	38	20	100
1948	50	28	22	100
1949	46	28	26	100
1950	49	25	26	100
1951	45	31	24	100
1952	42	32	25	100
1953	42	30	28	100

NOTA.— Con excepción de 1946, en ningún año de la anterior Administración pudo alcanzarse una más alta tasa de importación de bienes de capitalización, que en 1953. El Banco Central no ha dado a conocer aún las estadísticas correspondientes de 1954. En 1953, pese a la crisis del cobre, que tuvo duras consecuencias, para nuestro comercio exterior y la balanza de pagos del país, el Gobierno destinó un 28 por ciento de los recursos totales en divisas extranjeras a la importación de bienes de capital; y logró rebajar apreciablemente el porcentaje de importación de bienes de consumo, que en 1952 alcanzó a un 33 por ciento, y en 1947 a un 38 por ciento, con la consiguiente disminución de las importaciones de bienes de capitalización.

"A PESAR DE TODO, TODAVIA NO ESTAMOS SATISFECHOS"

Dijo presidente de Soc. Nac. de Agricultura, Sr. Ossa

CHILLAN.— (Por Juan Walker). — A raíz del discurso que pronunció el Ministro de Educación, señor Oscar Herrera Palacios, el presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, señor Recaredo Ossa, pronunció un discurso improvisado donde dijo, más o menos las siguientes palabras: "Como presidente de la SNA, sean mis primeras palabras, para felicitar a los agricultores del país por el trabajo de coordinación que han desarrollado en las tres provincias, ya que hemos podido ver una recuperación de la producción, gracias a la técnica. El plan que aquí se ha desarrollado, tiene un carácter nacional, y el Gobierno al ampliar el plan para que se haga general, también lo comprendió así.

"La solución de nuestros problemas debe trasladarse del campo de la política al campo de las realizaciones y puede declararse enfáticamente que, por la política la agricultura se ha visto postergada.

"El señor Ministro de Educación, haciendo alusión a mi persona, dijo hace poco que yo era un opositor constructivo y que él admiraba esa clase de oposición. Agradeció la ubicación que me ha dado, porque nuestra función —como agricultores— es servir al país y no a las banderías políticas.

Ahora vemos que se ha reafirmado el espíritu agrario. Hemos obtenido reformas tributarias que castigan al mal agricultor y no al progresista. El proyecto del Supremo Gobierno de Sociedades Anónimas Agrícolas es de gran importancia, ya que nuestro principal problema es el de capitales. Con el sistema indicado se aumentará el número de propietarios que serán empleados y obreros. Se hará la distribución de las tierras por medio de acciones y no de herencias. Si nos dan libertad de precios, creo que estaremos mejor aún. Pero, a pesar de todo todavía no estamos satisfechos."

El Plan lleva sólo 15 meses de experiencias, éxitos y realizaciones, gracias al aprovechamiento de los recursos de la Nación, que han sido otorgados al Gobierno de Chile por el Instituto de Asuntos Interamericanos del Gobierno de los Estados Unidos.

ORGANISMOS COLABORADORES.— Prosigue: "Quiero, señores, en esta ocasión, destacar en forma muy especial algunos hechos de trascendencia, que tal vez para muchos han pasado inadvertidos. Me refiero a la colaboración que el Ministerio de Agricultura ha recibido de importantes organismos extranjeros e internacionales. Aquí, vemos una realidad en el Departamento Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola, dirigido con acierto por los señores Albion W. Patterson y Edward B. Hamill y asesorados por destacados especialistas en completo entendimiento y acuerdo con nuestros planes agrícolas. A través de un

Chile y Brasil suscribirán nuevo Convenio de Cooperación Económica

Lo harán antes de expirar el plazo del actual que ha sido denunciado "No se han interrumpido las relaciones comerciales: por el contrario, se han afianzado y robustecido".

El Encargado de Negocios del Brasil, señor Henrique Rodriguez Valle, entregó ayer en la mañana, al Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Carlos Vassallo, el Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores de su país, en denuncia el Tratado de Cooperación Económica suscrito con Chile.

El texto de ese comunicado es el siguiente: "Animados del propósito de ampliar y fortalecer las relaciones económicas y comerciales entre los dos países, los Gobiernos de Brasil y Chile iniciaron, desde hace algún tiempo, entendimientos tendientes a la preparación de un nuevo acuerdo comercial, destinado a substituir el Convenio de Cooperación Económica, suscrito en 1947, y que ya no satisface a las necesidades de interés de los dos países. La experiencia recogida entre los últimos años aportó valiosa contribución para la elaboración de un nuevo acuerdo sobre las relaciones económicas y comerciales. El espíritu del Gobierno brasileño tomó la iniciativa de denunciar el referido convenio de

"El Gobierno está resuelto a dar un enérgico impulso a la agricultura"

Dijo Ministro Infante, al agradecer ho menaje de los agricultores de Chillán

"La preocupación del Supremo Gobierno por la agricultura se ha materializado en la elaboración del Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportes, bajo la dirección del Ministerio de Obras Públicas, Hacienda, Tierras y Colonización, Corporación de Fomento, Empresa de Ferrocarriles del Estado y técnicos de empresas privadas", dijo el Ministro de Agricultura, don Roberto Infante, al agradecer, en nombre del Presidente de la R. P. pública, el homenaje a Jefe del Estado y colaboradores que le ofrecieron los agricultores de Maule, Nuble y Concepción en la Escuela Agrícola de Chillán.

Palabras del Ministro. — Proponemos a continuación los principales pasajes del importante discurso aludido pronunciado por el Ministro de Agricultura, señor Infante, en un momento de la recepción de los señores fundadores de la actual Administración de su Excelencia el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, lo consultó el gran afán que se ha otorgado a la producción agropecuaria nacional.

El Gobierno con plena visión y conciencia de los problemas que afectan a nuestra patria, está resuelto a dar un enérgico impulso a la agricultura. El desequilibrio producido entre la industrialización del país y la insuficiente producción agrícola nacional, no puede continuar. Este desequilibrio provoca transformaciones serias en nuestra economía que cada día adquiere mayor gravedad. El déficit de nuestra balanza de pagos tiene su origen principal en la importación de alimentos, que según nuestros estudios el país es capaz de producir si nuestra agricultura estuviera debidamente organizada. Precisamente todos nuestros esfuerzos inciden en otorgarle a esta rama de la economía nacional un tratamiento que le permita superar su actual nivel de producción. En este sentido uno de los primeros actos de este Gobierno fue el hacer del Ministerio de Agricultura una herramienta capaz de impulsar a esta producción por el camino que la técnica y la economía nacional requieren.

CONFIANZA DE LOS PRODUCTORES.— Más adelante dijo: "Tal vez una de las conquistas más importantes y de la cual este Ministerio se enorgullece, es el haber obtenido la confianza de los productores, lo que nos está permitiendo desterrar prácticas de mal uso del suelo, reemplazándolas por la utilización racional y eficiente de las tierras, eliminar las enfermedades del ganado, utilizar mejor los recursos de agua que dispone el país; en fin, modernizar nuestra explotación agrícola. Esta confianza es producto de que la eficiencia técnica de la Dirección Nacional de Agricultura es reconocida por los agricultores y que el Ministerio ha mantenido una política seria y continuada de fomento, convencidos de que gran parte del problema económico del país se debe al escaso desarrollo agropecuario.

La preocupación del Supremo Gobierno por la agricultura se ha materializado en la elaboración del Plan de Desarrollo Agrícola y de Transportes, bajo la dirección del Ministerio de Agricultura y con la colaboración de los Ministerios de Obras Públicas, Hacienda, Tierras y Colonización, Corporación de Fomento, Empresa de Ferrocarriles del Estado y técnicos de empresas privadas."

En materia de convenios nacionales, debo mencionar las negociaciones con la Universidad de Chile, Universidad Católica de Chile, Universidad Austral, con el fin de perfeccionar y cooperar en la educación superior agrícola. El reciente acuerdo celebrado con la Universidad de Concepción, para la creación de la Facultad de Agronomía, contribuirá a otorgar a la vida histórica y tradicional ciudad de Concepción un nuevo impulso, puesto que los cursos profesionales de dicha Facultad, se realizarán en esta Escuela Agrícola, la que será dotada de los más modernos elementos de laboratorio, inventarios y bibliotecas, necesarios en un centro superior de investigación y educación agrícola. Y podrá ser puesta a funcionar en esta nueva Facultad, si consideramos que por otro acuerdo internacional, suscrito con una de las más importantes Universidades de Estados Unidos, el Gobierno de Chile, a través del Galton, llegará hasta Chillán, la experiencia técnica, agrícola y educacional de ese importante plantel universitario.

El último, debo anunciar que el Ministerio de Agricultura, en su afán de hacer cada vez más amplio el radio de sus investigaciones y de estrechar sus relaciones con los agricultores del país, ha reglamentado la posibilidad de celebrar convenios con agricultores particulares para el establecimiento de campos demostrativos."

INCREMENTO DE LA PRODUCCION.— "En nombre de su Excelencia el Presidente de la República y su Secretario de Estado, y en el mío propio, agradezco esta magnífica demostración de que la inquietud de nuestro Presidente ha encontrado un magnífico eco en el espíritu de los hombres que laboran nuestra grandeza en el esforzado trabajo de la tierra. Señores: El Gobierno ha iniciado con todo empeño la batalla por el incremento de nuestra producción agrícola para alimentar a su pueblo. En esta lucha orientada hacia la consecución de tan legítima finalidad, a todos nos cabe una responsabilidad. El Ministerio de Agricultura tiene absoluta conciencia de la suya y trata de tenerla en su justa medida. Voceros, agricultores y obreros agrícolas del país, inclínense también parte fundamental en ella. Hoy día he visto tal en ella como ustedes, agricultores y obreros, que trabajan en completo entendimiento y acuerdo con nuestros planes agrícolas. A través de un

Posición de líder en EE. UU. tienen ventas de auto Ford

Las ventas de automóviles Ford al público en los EE. UU., en 1954, excedieron las de cualquier otro fabricante por la cantidad de 25.257 unidades, según las estadísticas publicadas hoy por la Organización R. L. Polk & Co.

Polk, la única organización de los EE. UU. que lleva estadísticas del registro de automóviles en todo el país, vende esta información a los fabricantes de automóviles y otros suscriptores. Federico Luss, General de la compañía Ford, manifestó que, de acuerdo con un cable que recibió de la oficina matriz, las cifras de 1954 establecen que el automóvil Ford ha asegurado su posición de líder en la industria automovilística, según las ventas en los EE. UU.

Los registros netos para automóviles, según Polk, para todos los 48 Estados, más el Distrito de Colombia, demuestran que la venta de unidades Ford al público durante el año sumaron 1.387.344, comparado con 1.362.087 unidades para el competidor más cercano. Como las estadísticas de registros netos representan ventas al público, ellos son un medio para comparar las preferencias del público por una marca de automóvil u otra. Las cifras brutas de registro no reflejan esta preferencia hasta que hayan sido calculados para excluir ventas que no reflejan unidades entregadas al público durante el año calendario.

En este caso se llevó a cabo este trabajo, restando de registros brutas 1954, según Polk, la cantidad de unidades que quedaron en nombre de los fabricantes y sus concesionarios en diciembre de 1954, y estas cifras, sumaron las correspondientes a diciembre de 1953, ya que estos automóviles fueron entregados al público en los primeros meses de 1954. Estas estadísticas, todas suministradas por Polk, eran: registro bruto 1954 Ford, 1.400.440; competidor más cercano, 1.417.453; registrado en nombre de fabricantes y concesionarios diciembre de 1954, Ford 14.838; competidor más cercano, 55.802; registrado en nombre de concesionarios y fabricantes; diciembre de 1953: Ford 1.742; competidor más cercano 1.436. Los resultados de estos cálculos, reflejando compras reales durante 1954 y por consiguiente, la preferencia real fue: Ford, 1.387.344, y el competidor más cercano, 1.362.087.

El señor Luss agregó que, en cuanto a Chile, las cifras recientemente publicadas por la Asociación Americana de Fabricantes, demuestran que durante 1954, Ford obtuvo el primer lugar en este país, de acuerdo con las siguientes cifras:

Automóviles: 1.— Ford	274
2.— Competidor más cercano	266
Camiones: 1.— Ford	396
2.— Competidor más cercano	419

Ford también ocupó el primer lugar en toda Sud América, de acuerdo con estas mismas estadísticas, publicadas por la Asociación Americana de Fabricantes:

Automóviles: 1.— Ford	9.799
2.— Competidor más cercano	9.611
Camiones: 1.— Ford	20.810
2.— Competidor más cercano	15.580

MUEBLERIA EL CREDITO POPULAR

Comedores, dormitorios, living y muebles suaves. Colchones SIMMONS, cojines, etc. Cofres de bronce.

Sillas, 112 doc. \$ 3.800.—
Roperos, 7.400.—
Mesas, 5.600.—

CREDITOS

sin pie a bancarios, Ejército, Carabineros.

2839 San Pablo 2841

MUEBLERIA "ASTOR"

ROPEROS \$ 7.400.—
MESAS \$ 5.600.—
SILLAS, 112 doc. \$ 3.800.—

Muebles estantes-camas, marquess de madera, colchones Simmons, cofres de bronce, cojines.

CREDITOS

sin pie a bancarios, Ejército, Carabineros.

SAN DIEGO 945

HABRA EXPOSICION DE GRABADOS YUGOSLAVOS

La agencia noticiosa yugoeslava, va "Tanjug" informa lo siguiente: "La exposición de grabados yugoeslavos contemporáneos que fue presentada con singular éxito en Brasil y Argentina, será presentada próximamente en Santiago de Chile. Esta muestra de arte moderno yugoeslavo se presentará en los salones del Museo de Bellas Artes, bajo los auspicios del Ministerio de Educación de Chile, don Oscar Herrera, y el Ministro de Yugo eslavos, en Chile, Excmo. señor Dragutin Djurdjev."

INSTITUTO COMERCIAL NOCTURNO

ESCUELA PRIMARIA NOCTURNA

"FERMIN VIVACETA"

De la Sociedad de Artesanos "La Unión"

RIQUELME 851 — TELEFONO 80010

ENSEÑANZA COMERCIAL COMPLETA — TITULO DE CONTADOR — Profesores de Estado — Matrícula limitada — Abierta de 18 a 22 horas — PLANTELES COEDUCACIONALES ENTERAMENTE GRATUITOS

"ESTAMOS EN VERDAD EN CRISIS: ES UNA CRISIS POLITICA; PERO TAMBIEN HAY CORRUPCION POLITICA"

"Desde mi alto cargo veo cómo conspira la Prensa de Oposición"

VIBRANTES Y ELOCUENTES PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

"La libre empresa no es beneficiosa para el pueblo, pues de ella sólo obtienen ganancias los poderosos"

CHILLAN.— El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez, pronunció ayer un discurso durante el almuerzo ofrecido en la Escuela Agrícola de Chillán, y a continuación de las palabras pronunciadas por el señor Recaredo Ossa, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultores, S. E., entre otras cosas, dijo: "No puedo retirarme sin agradecer primero la acogida que me ha brindado el Plan Chillán. Este plan es el primero de un gran plan de fomento agrario que se realizará en el país con la ayuda técnica nacional e internacional de las Naciones Unidas. Debo decir, sin retenciones, que sólo palabras de elogio han tenido los organismos bancarios internacionales para los técnicos que han hecho posible las realizaciones que hoy hemos visitado. Los informes proporcionados por Chile hace cuatro meses, fueron enviados a Estados Unidos, y de allí nos han enviado las expresiones más elogiosas por la labor cumplida con tanta conciencia y tanto sentido de la responsabilidad".

CURIOSIDAD EN EL EXTERIOR.— Agregó: "El Plan Agrario completo —que aquí se ha iniciado— contempla el fomento total y metódico de los aspectos complementarios que abarcan caminos, comunicaciones y mejoramiento de las tierras cultivables o abandonadas."

"Este vasto proyecto ha despertado la curiosidad de muchos países extranjeros, especialmente de Estados Unidos, pese a su alto grado de adelanto técnico en el campo, ha observado aspecto inédito en nuestro plan, y considera cuidadosamente hasta dónde puede prestar dinero a estos países llamados por ellos poco desarrollados".

LA LIBRE EMPRESA.— Prosiguiendo con su discurso improvisado, S. E. dijo: "Me ha llamado la atención el verdadero amor que sienten por la libre empresa la mayoría de quienes han usado de la palabra en este recinto —excepción hecha de mis Secretarios de Estado— y que el Gobierno sea totalmente ajeno a la intervención en el mundo de los negocios. Pues bien, señores, yo también estoy con ellos sino fuera por las pesimas consecuencias que eso tiene. Muchos países extranjeros desean que estemos entregados a la libre empresa. Pero el Gobierno se desvuelve en su

gestión de acuerdo con los Ministros que lo integran, y todos consideramos que la libre empresa no es beneficiosa para el pueblo, ya que de ella sólo los más poderosos obtienen beneficios".

"Los agricultores —he escuchado— piden precios libres para los productos, pero esos mismos agricultores se oponen, por ejemplo, a que se declare libertad de precios para el arroz, el trigo y tres o cuatro productos más. Donde está entonces la cultura de esos agricultores que no saben lo que dicen, ni saben lo que quieren. Hay que pensar detenidamente antes de emitir opiniones. No me interesan ciertos grupos de ciudadanos. Me interesa la opinión de la mayoría. Fui elegido por el pueblo y el pueblo y yo no estamos por la libre empresa, porque perjudica a los propios agricultores".

ATAQUES SOECES.— Más adelante el Primer Mandatario expresó: "Mi Gobierno es atacado por liberales y radicales. La prensa de que disponen es soez. Se necesita tener respetabilidad para ser un político honrado y patriota. Desde mi alto cargo veo cómo conspira la prensa de oposición. Se desde dónde parten los ataques y temo descubrir a los culpables. Pero, recibirán algún día el castigo que merecen. Posiblemente estas palabras provocarán chispas en Santiago, pero nada importa, el Gobierno no cambiará de línea, ya que el Estado defiende a los pobres y a los menesterosos".

"Nuestra situación, que el 'New York Times' y otros órganos defensores de los monopolios, califican de crítica y en plena crisis, debe ser enjuiciada bajo otro aspecto, y la crisis, si existe, se debe a los excesos de ganancias. Nadie en Chile quiere privarse de nada. Aquí hay de todo y la prueba está en la vida de despilfarrar que se lleva. En verdad estamos en crisis, pero es una crisis política, y lo que también existe, es una corrupción política. Pensemos, antes de pedir algo, en lo que quieren los demás. Cuando se solicita la libre empresa para la agricultura, también hay que pensar en los otros productos, que por sus mayores precios van en detrimento de las clases populares. Mi Gobierno no es unilateral, sino que para todos los chilenos".

El Presidente Ibáñez inaugura exposición de Chillán



El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, aparece en el grabado en los momentos que corta la cinta tricolor, declarando inaugurada la Exposición del Plan Chillán, realizada en la Escuela Agrícola de esa ciudad. Aparecen también en la fotografía el Ministro de Agricultura, don Roberto Infante; el Director General de Agricultura, señor Mario Astorga; el Coordinador del Plan de Desarrollo Agrícola, señor José Suárez Fanjul, y otras personalidades.

"HAY UNA PEQUEÑA PRENSA QUE SE APROVECHA DE LA MENTIRA Y DE LA GROSERIA PARA CRITICARNOS"

Señaló el Ministro de Educación, señor Oscar Herrera

CHILLAN.— (Por Juan Walker Enviado Especial).— Ante los insistentes pedidos de la concurrencia, presente en el almuerzo que ofrecieron el Presidente Ibáñez y sus Ministros, los agricultores de Maule, Suble y Concepción, el Ministro de Educación, señor Oscar Herrera, pronunció la siguiente improvisación: "Es fortificada la emoción que siento ante esta magnífica organización agraria, y el hecho de ver a cientos y cientos de la gente más capacitada de

esta región aquí reunida, me permite tener una enorme confianza en las provincias y en el mejoramiento de Chile. La economía de un país sin agricultura, no es economía. Ya se ha iniciado la ejecución de un vasto plan educacional en nuestro país. Más de 500 escuelas técnicas se construirán en Chile, y los trabajadores podrán concurrir a ellas, para que después de educados puedan pagar al patrón lo que en ellos se ha gastado. En esta forma, pensamos transformar por completo el aspecto educacional en el campo".

En otra parte de su discurso el señor Herrera manifestó: "El señor Recaredo Ossa pertenece a una oposición respetable, porque es constructiva y señala rumbos, y es bello contemplar aquí cómo los nombres se han tendido la mano, por sobre las ideas políticas, para colaborar en este Plan Chillán, por el bien de la patria."

Pero no todos son así. Hemos visto últimamente cómo la prensa extranjera comentaba las opiniones de una pequeña prensa chilena, que se aprovecha de la mentira y la grosería para criticarnos. Esto no es aceptable, porque Chile no está en crisis. Aquí no hay cesantía, ni paralizaciones de industrias, ni miseria. Lo que hay es una crisis moral. Hay crisis, porque ciertos individuos desprecian así lo que quieren, y entre esos podemos citar a la secta comunista, a la que debemos atacar por todos los flancos, si no queremos perder lo más grande y querido que es nuestra patria. "El Gobierno tiene un programa que cumplir y lo cum-

plirá, porque esos son los deseos del Presidente y los nuestros. Personalmente no tengo nada que decir, pero, junto con mis colegas buscamos la forma de hacer el bien de Chile. Repudio con toda energía

la acción de esos diarios, que no son chilenos por lo que escriben —pero que se editan en Chile— ya que sus artículos nos denigran y nos venjan ante la opinión extranjera y nacional".

APROBADOS PLANOS DE CAMINO A VALPARAISO

Fueron aprobados por el Ministerio de Obras Públicas los planos de la Dirección de Vialidad de los terrenos necesarios para la construcción del camino de Santiago a Valparaíso en el sector de Pudahuel a Lo Aguilón.

Constructores felicitan al Ministro de Economía

El Sindicato Profesional de Constructores y Contratistas de Chile dirigió una encomiástica comunicación al Ministro de Economía, señor Rafael Tarud, felicitándolo por su resolución de regular las existencias de cemento. Le expresan su deseo de ver que Prado y el de Zapata ya entregado al tránsito.

REPARARON CAMINO EN PROV. DE MAULE

El director de Vialidad, señor Eduardo Paredes, envió un telegrama al ingeniero provincial de Maule, instruyéndolo que proceda rápidamente a reparar el camino de San Juan a Quebrada Honda mediante medios mecánicos. Este camino sirve para el transporte de diversos productos, en especial maderas.

Autoridades del puerto apoyan instalación de hilanderías de algodón

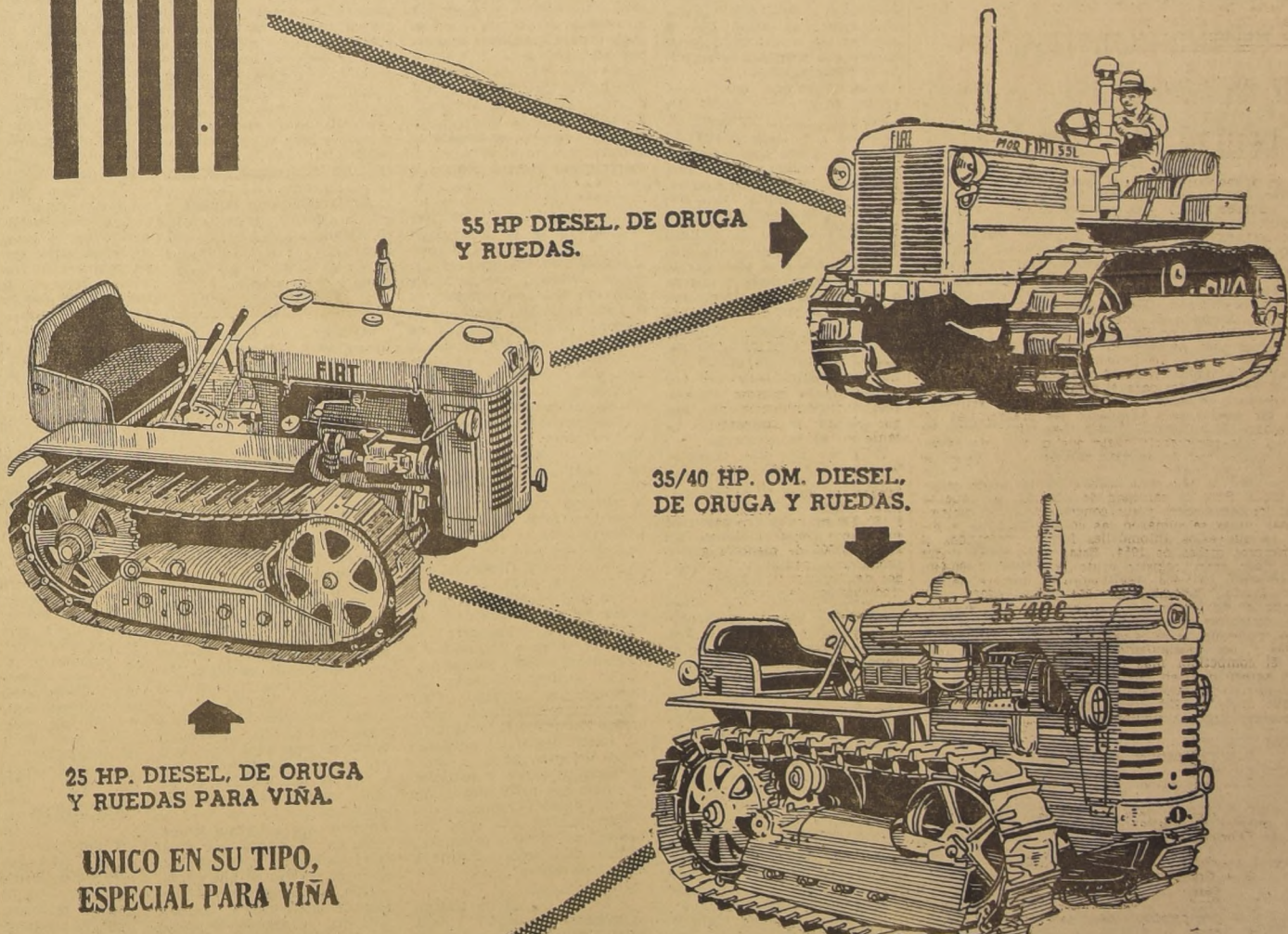
El Intendente de Valparaíso, el Alcalde y el presidente del Centro para el Progreso de Valparaíso, hicieron llegar comunicaciones telegráficas al Ministro de Economía señor Tarud felicitándole por su preocupación de resolver cuanto antes la solicitud presentada por la firma Boger y Crawford, para instalar hilanderías de algodón en ese puerto. Le expresan su deseo de que en la reunión extraordinaria que para ese efecto celebrará el Comité de Inversiones Extranjeras el próximo martes, a las 12.30 horas, se adopte un pronunciamiento definitivo al respecto.

CONCURSO PARA KINESIOLOGO

En el Instituto de Educación Física y Técnica, de la Universidad de Chile, está abierto un concurso para proveer un cargo de ayudante en la Sección de Kinesioterapia. Los antecedentes se reciben en la secretaría hasta el 15 de marzo a las 12 horas.

Gra. Agricultores:

Tenemos el agrado de anunciar a Uds. la próxima llegada de la maquinaria agrícola marca FIAT, importada por intermedio de la Corporación de Fomento de la Producción. Disponemos para entrega, durante el presente mes, de los siguientes tipos de tractores con sus implementos.



Libros recibidos en la semana

- TECNOLOGIA DEL HIERRO Y PRINCIPALES METALES. Forja, fundición, tratamientos térmicos, máquinas-herramientas, por J. Rosich. \$ 600.—
- APLICACIONES INDUSTRIALES DEL CALOR, por J. Rosich. \$ 600.—
- MOTORES TERMICOS E HIDRAULICOS, por J. Rosich. \$ 600.—
- VENTILACION, CALEFACCION Y ACONDICIONAMIENTO DE LOS AMBIENTES, por J. Rosich. \$ 380.—
- MOTORES ELECTRICOS DE INDUCCION. Su funcionamiento, instalación, conservación y averías, por E. Ramis Matas. \$ 480.—
- CURSO DE ARITMETICA PARA EL PRIMER CICLO DE HUMANIDADES, por Juan Martínez Torres. Nueva edición. \$ 190.—
- RESUMEN PRACTICO DE GRAMATICA ESPAÑOLA, por S. Gill Gaya. \$ 120.—
- ORTOGRAFIA PRACTICA, por S. Gill Gaya. \$ 120.—
- CURSO SUPERIOR DE SINTAXIS ESPAÑOLA, por S. Gill Gaya. \$ 600.—
- ¿UN MUNDO MEJOR CON LA AYUDA DE LA POLITICA FEMENINA? ¿Cómo gobernarían las mujeres y qué proyectos propiciarían en bien de la ciudadanía?, por Edeca T. de la Cruz. \$ 150.—
- PLAN PARA LA ENSEÑANZA DEL FÚTBOL PARA LA JUVENTUD, por Gustavo Graef F. Ilustrado. \$ 250.—
- FÚTBOL. Reglamento para los referees. Entrenamiento teórico y práctico. Táctica y técnica para los jugadores, por M. Garay. \$ 200.—
- TRATAMIENTO DE LA IMPOTENCIA SEXUAL EN EL HOMBRE Y EN LA MUJER, por el Dr. Isaac Puente. Ilustrado. \$ 400.—
- LA CHIMENEYA. Planos para su construcción perfecta y fotografías de sus distintas formas. \$ 320.—
- LA COCINA. Cómo planearla, disponer sus muebles y hacerla agradable. Con cientos de fotografías. \$ 320.—
- LA DECORACION DE INTERIORES. Living-room, comedor, biblioteca, etc. Totalmente ilustrado. \$ 512.—

Y muchas otras interesantísimas novedades en literatura, filosofía, psicología, pedagogía, sociología, arte, etc., que Ud. puede ver personalmente en nuestro establecimiento.

LIBRERIA CULTURA
Huérfanos 1179, entre Morandé y Bandera
Casilla 4130 — Teléfono 88830

IMPORTADORA AGROTECNICA S. A. C. I.
ESTACIONES DE SERVICIO
GRAN AVENIDA 3384 CAMINO SANTIAGO
TELEFONO 50642 MELIPILLA 7419
FONO 96791 — SANTIAGO
BANDERA 162 - 5.º PISO - FONOS 62086 - 81395

Santiago de Chile, domingo 6 de marzo de 1955

Los monederos falsos

Los opositores han iniciado una maniobra política de fines del verano. Es una ofensiva que tiene como teatro de guerra dos hojas periodísticas. Se trata de dos manifestaciones sincronizadas y atizadas por un común estado mayor, se demuestra por la simultánea contubernista visió a la distancia. Es la transformación del periodismo sano y objetivo en un arma política. La finalidad ya no consiste en informar al lector, sino sencillamente en engañarlo con toda clase de falacias y de deformaciones de la verdad. Años atrás, esos mismos ángeles malos desordenaron la economía y las finanzas de Chile, lanzándolas por el plano incanónico de la inflación. Aterronaron también la vida política del país, en la que se instaló como vicio pernicioso taumaturgos. Ahora, la corrupción del periodismo es el feo y lamentable espectáculo que se ofrece a los ojos de todos.

Principalmente estos dos periódicos se han convertido en fabricas de falsas noticias; han trocado a quienes trabajan en ellos en monederos falsos. Una vez que con el aparente candor del querubín; otras, con la brutalidad del matón, pasan los legítimos billetes periodísticos. Así lanzan a la circulación la moneda de mala ley que se acuña en los troqueles de la abyección. Cultivan un tipo especial de mendacidad. No les importa ser descubiertos en plena labor falsificadora. Saben muy bien que los demás no ignoran que están faltando a la verdad, pero esto no les aparta de su maligna obra. Creen que sus monedas falsificadas son canjeables en un oro platinero que esperan ganar. Y emiten y emiten sus billetes impresos con la tinta de la felonía.

Si la verdad, si decir las cosas como son, no les interesa mayormente, menos han de respetar esa magna comunidad de hombres y de tierra que los buenos chilenos llevan en sus corazones bajo el sagrado nombre de Chile. Así, el desahucio del Convenio con el Brasil significa para los especializados en la traición, que "perdimos a un buen amigo". Justo, lanzan esta moneda falsa en el instante en que el Encargado de Negocios de la República hermana ha expresado precisamente lo contrario a la Cancillería. Para este diplomático, el desahucio del Convenio de Cooperación Económica tiene por objeto reemplazarlo por otro que signifique el perfeccionamiento de sus cláusulas y disposiciones. Por otra parte, hemos de agregar que los instrumentos internacionales que regulan los pagos y el intercambio, de productos sustentan, por lo cual sólo un aspecto, relativo a la instalación de una planta de salitre sintético, es el que ha de ser renovado.

Sin embargo, los falsificadores del periodismo proclaman que "hemos perdido un amigo". La contradicción con los hechos es evidente; análogo mentis ha recibido en las Cancillerías de Santiago y de Río de Janeiro, donde los representantes y funcionarios brasileños han expresado todo lo contrario. Así como se encargan de hacer llegar falsas informaciones al extranjero, sin que los preocupen los pésimos efectos que la acción difamadora tiene sobre Chile, igualmente quieren llenar al país de fantasmas que inquieten a la opinión pública.

Pero todo el mundo conoce las intenciones de los monederos falsos de la política. Pretenden provocar una crisis ministerial, a fin de quebrar los planes ya en marcha del Gobierno, para salir de las dificultades que esos mismos contubernistas dejaron caer sobre Chile. Los oligarcas de antiguo cuño y los adventiciosos de la oligarquía, con sus feudos creados durante el régimen radical, están provocando insensatamente todo este oleaje. Quieren suscitar la destrucción para asentarse sus reales sobre los despojos. Afortunadamente, esta moneda falsa no es aceptada por el país. Los insensatos falsificadores de la noticia y del comentario ruin y torcido, son mirados con compasión. Se les observa también con la repugnancia que despierta el individuo cuyas plagas están a la vista.

El "Plan Chillán"

El Presidente de la República ha concurrido, acompañado de varios de sus Secretarios de Estado, a visitar la exposición de los resultados y realizaciones prácticas alcanzadas en la aplicación del denominado "Plan Chillán", aun cuando el nombre que efectivamente tiene esta interesante iniciativa es "Plan de Desarrollo Agrícola y de Higiene Rural en las Provincias de Maule, Nuble y Concepción". El Excmo. señor Ibañez del Campo, con clara visión de estadista, dio fundamental importancia y prioridad, dentro de sus preocupaciones de Gobierno, a la necesidad de suplir los déficit alimentarios de la población y de mejorar las condiciones de vida del campesinado que labra en la faena agropecuaria. Son dos problemas paralelos y cuya solución debía encararse conjuntamente.

De ahí que el Jefe del Estado solicitara de sus Ministros de Agricultura y de Salud Pública la realización de un plan, de acuerdo con el Programa de Cooperación Técnica de los Estados Unidos. Fue así como se llegó a suscribir un convenio, con aportes de determinados apilales por ambos Gobiernos, como a mismo de funcionarios técnicos, para realizar un plan agrícola en las provincias ya señaladas y que sirviese como "pilotaje" para extender luego iniciativas semejantes en todo el territorio nacional. Se eligió esa zona porque es característica de las condiciones generales de nuestros suelos y porque sus rendimientos son inferiores a los promedios del país. Señaló, por ejemplo, que el trigo rinde nueve quintales métricos por hectárea, siendo el promedio del país, doce quintales.

La zona elegida para el experimento representa una superficie agrícola de un millón 918 mil hectáreas, cifra equivalente, más o menos, a un diez por ciento de la superficie agrícola total del país. Cabe destacar, además, que en esas tres provincias existen co-

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

Cloroformo y amor



En Manchester ha ocurrido este día un caso cómico y patético, risible y conmovedor a un tiempo, como son muchas veces los casos en que el amor interviene. Un joven marido ha aplicado el cloroformo a su joven esposa para reconquistarla... Pero vayamos por orden. Ronald Metcalfe, de 28 años, dependiente de una farmacia, vivía feliz con su esposa, de 26, Audrey de nombre, de la que ya tiene dos hijos. Este verano fueron todos de vacaciones. En estas vacaciones comenzaron súbitamente las querrelas de marido y mujer, por culpa de la aparición por aquellos alrededores de otro caballero, también dependiente de farmacia, a quien Ronald le cobró en seguida extraordinaria ojeriza. Nada en el comportamiento de la joven esposa —esto pareció probarlo— en aquellos días ni en los días posteriores motivo ninguno para que su marido se mostrase cabizbajo cuando no irritado, pero lo cierto es que la irritabilidad y la actitud del marido llegaron pronto a un extremo insostenible. Insoportable para su señora, para Audrey. Regresados todos a Manchester después de aquellas vacaciones desdichadas, los disgustos de la pareja continuaron, ya por un motivo, ya por otro, si bien en el fondo de todos ellos latía como causa primera y permanente aquel caballero, también dependiente de farmacia, que en mala hora había hecho su aparición por aquellos alrededores. Un día Audrey se cansó. "Mira —le dijo Audrey a su marido— cuando no saturnino marido—. Así no podemos seguir. Lo mejor es que yo me vaya a vivir con mi madre. Yo vendré de vez en cuando a ver a los niños, y nada más. Nosotros hemos acabado para siempre". Y dicho y hecho. La joven tomó el portafolio y se fue a casa de su madre, y en las semanas siguientes —cuatro semanas, hasta la aplicación del cloroformo— vino frecuentemente

al hogar para ver a los hijos de sus entrañas. A veces, al ser le hacía tardar, Audrey se quedaba a dormir allí, pero con sus hijos, en la habitación de sus hijos, nunca en la habitación de su marido. Con éste ya había dicho ella "había acabado para siempre". Esas cuatro semanas fueron para Ronald una verdadera tortura. ¿Qué hacer? ¿Cómo recomponer la situación? El que era su deber con toda su alma. El ansiaba verla restituida al hogar para siempre. El deseaba que ella siguiera cuidando a los niños como siempre los había cuidado. El anhelaba que ella le esperase amorosamente cuando él regresaba por la tarde de su jornada del día. Y su cabeza, su apenada cabeza, de espasar el pasado se ponía a recordar el pasado feliz al mismo tiempo que sus ojos echaban una mirada sombría al presente negro y al porvenir mucho más negro aún. ¡Si tuvieran otro hijo! Pero... ¿cómo? ¿Si ella quedara otra vez en estado! Pero... ¿cómo? Las dos cosas que ella estuvo en estado de hacer con su esposo más adorable del mundo, ¿cuál? ¿docilidad, qué ternura, que actitud más encantadora y conmovedora de mujer como desvalida, de mujer pendiente de él, sólo de él... ¡Oh! Si ella quedara en estado, volvería a sus brazos definitivamente y su hogar sería de nuevo un hogar donde la felicidad cantaría como un canario y brillaría como el sol.

Fue en uno de estos sollozos cuando Ronald pensó en el cloroformo. En la farmacia tenía Ronald el cloroformo muy a la mano, de modo que no tuvo más que coger un frasco y llevarlo a casa. Una de las noches que Audrey decidió quedarse a dormir con sus hijos, su marido le preguntó, a modo de última tentativa, si no prefería dormir arriba en su habitación, con él... Ella dijo que no. "No tendré más remedio —pensó entonces Ronald— que utilizar la anestesia...". A las tres de la mañana Ronald bajó de puntillas una mascarilla de gasa bien empapada en cloroformo, y sumamente, primero aproximam-

do la mascarilla a la nariz de su esposa, después aplicando la misma mascarilla sobre la misma nariz, hizo pasar a su esposa del sueño natural al sueño de tranco de los anestesiados. Cuando ya la supuso bien dormida, la tomó amorosamente en sus brazos y la llevó a su habitación. Una hora después despertaba la anestesiada y raptada, encontrándose al abrir los ojos envuelta en un delicioso olor a camuseta —en el olor del cloroformo— con una mascarilla en la nariz y con su marido muy junto a ella, todavía acariciándole dulcemente... El terror de Audrey no tuvo límites. Creyó que su marido había intentado envenenarla. En seguida se levantó, se vistió, se fue a la calle y dio parte a la policía.

Detenido y procesado por presunto envenenador de su señora, Ronald ha contado ante un tribunal de justicia los motivos que le impulsaron a utilizar el cloroformo. Su relato ha sido conmovedor, dicho sea sin la menor ironía. Pero no me canso de repetir que el modo de reaccionar de su esposa: al enterarse por su marido, al día siguiente de su detención, de que él no había intentado envenenarla, sino amarla, amarla para que tuviera otro hijo y ella volviera definitivamente a casa, Audrey quedó repentinamente deslumbrado —deslumbrado y reconciliado— por el inmenso amor que todo aquello había significado. Durante la vista, Audrey no dejó de defender a su marido ni de decir a cada momento que ella tenía la culpa de todo. "Usted debe estar agradecido a su esposa —le dijo el juez a Ronald, después de haberle leído el veredicto— a la defensa de una esposa tan buena, tan inteligente y tan leal".

Y, acto seguido, la joven pareja salió a la calle, muy arrebatados del brazo, mirándose en los ojos, con fe renovada en la vida, en la felicidad conyugal y también —es de suponer— en las virtudes terapéuticas del cloroformo.

(Londres, marzo, 1955. Exclusivo para LA NACION.)

E. S. CH.

La Semana Política

—Toqueles al bollo! en OLIGARQUICA tonces, ellos no sólo brincarán... ¡ladrarán! Así define a los oligarcas campechanamente, un huaso ladino, de tierra adentro. Como él, también piensa el pueblo, sencillo y sufrido, que trabaja de sol a sol, para que otros prosperen. Ahora gritan, porque el Gobierno ha decidido impulsar una nueva política, cambiaría, que no enriquecerá más a unos pocos privilegiados. Y, heridos en sus intereses —que ellos consideran los del país— mientan, examinan en forma superficial y melancólica las cifras que convienen a sus inconcebibles propósitos, y con especiosos argumentos y refinados ataques impersonales se evitan hasta las molestias que impone el sentido de la responsabilidad. Estos oligarcas que ahora gritan, son de dos clases: los ancestrales y los adventiciosos. Aquellos son mancheganos; éstos, sus engendros. Aquellos, derribaban Gabinetes, durante el régimen parlamentario, cuando le disgustaba el color del traje o la corbata que usaban los Ministros. En el régimen presidencial, que ahora vivimos, no les queda otra cosa que la oligarquía periodística, interna o foránea. Así lo evidenciaron cuando, en 1938, llegó a la Moneda otro gobierno popular. Entonces no trepidaron en pegar espacios en la prensa extranjera, para desacreditar y torpedear las mejores iniciativas. Si hubieran triunfado, hoy no existiría la Corporación de Fomento de la Producción.

Pero hay algo más. "Quiénes nos critican tan acremente, atribuyéndose a sí mismos, virtudes realizadoras que el país muy pocas veces comprobó cuando tuvieron el manejo del Gobierno —ha puntualizado el Ministro del Interior, don Carlos Montoro—, silencio que durante la acción del actual Gabinete y bajo la permanente orientación del Excmo. Presidente de la República ha llegado a soluciones oportunas, redad de semillas para producir las mejores cosechas de cereales y los mejores productos de chacarera. En fin, sería larga la enumeración de los trabajos realizados, cuyos frutos han sido, en estos días, el Presidente de la República y sus Ministros.

En el aspecto social, la labor no ha sido menos interesante, pues todos los trabajadores agrícolas vinculados al Plan Chillán han asimilado valiosos conocimientos y experiencias, además de métodos de vida más higiénicos y civilizados.

El Plan Chillán ha sido, pues, un éxito. Ha quedado demostrado que con buena voluntad, con métodos modernos, sin burocracia ni papeleo inútil, con una dirección de organización autónoma y descentralizada ubicada en la misma zona del trabajo, pueden obtenerse frutos efectivos y promisorios de un Chile que está muy próximo a ser integrado integralmente a sí mismo en el aspecto alimentario.

En un trascendental documento, firmado por cuatro Ministros de Estado, el Gobierno ha representado a la Corporación de Fomento de la Producción, el Ministerio de Hacienda y el Ministerio de Trabajo y Previsión Social, en la creación de dos Comisiones de Hacienda.

La CORFO está en condiciones de afrontar, de acuerdo con los estudios y experiencias recogidos a través de su fecunda existencia.

Pero en íntima relación con el fomento de la producción nacional, el Supremo Gobierno considera que se ha de dignificar la participación del trabajador en la Empresa. Para ello se señala que es propósito del Gobierno y es anhelo del Presidente Ibañez, "dignificar el trabajo y al trabajador, otorgándole como derecho su participación en la gestión y resultado de la empresa y transferir, mandando, de factor pasivo, en elemento jurídicamente activo de ella". Estos principios —agrega el documento— son los que "hoj triunfan en todos los países que, con visión certera de la realidad social, se han avanzado a conceder al trabajador la participación y las responsabilidades que le corresponden en la empresa, obteniendo en retribución a ello la más alta productividad del trabajador". Y se concluye expresando que mientras se incorpora al patrimonio social de Chile el cloroformo, la CORFO deberá estudiar la inmediata aplicación de estos principios, por la vía del ensayo, en las empresas que ha formado con sus aportes.

Se ha anunciado que el Presidente de la Cámara de Diputados tendrá un proyecto en virtud del cual se reformará el Reglamento de la Corporación, para hacer más rápidas y expeditas sus labores. Lo más importante de estas reformas fue planteada por LA NACION, hace más de un año; acaba de ser sugerida al Excmo. Ministro del Interior, por el Excmo. Ministro de Hacienda.

Por esta Comisión pasan casi todos los proyectos de ley que estudia y despacha el Congreso Nacional. Su trámite no puede ser omitido ni siquiera por asentimiento unánime. Pero como temen el prurito de la legalidad, resulta que esa Comisión de Hacienda —que debió estudiar la Reforma Tributaria, que representa nuevos ingresos fiscales del orden de los 18 mil millones de pesos— también tiene necesariamente que pronunciarse sobre los proyectos que autorizan la contratación de empréstitos a las Municipalidades, que crean un cargo de portero en una Gobernación, o que liberan los derechos de internación a una ambulancia, un armonio para una iglesia o una guitarra para algún centro cultural... Es obvio, entonces, que la Comisión de Hacienda no sólo tiene que aprobar los proyectos, sino decenas de proyectos durmiendo en sus archivos. Todo lo cual dificulta su labor y retarda, en general, el trabajo del Congreso.

Las proyectadas reformas al Reglamento de la Cámara, no sólo dinamizarán la acción legislativa. Evidenciarán —si es que se llevan a cabo— que el Congreso no sólo se llega a pronunciar discursos, sino a trabajar, en forma oportuna y efectiva, por la resolución de los problemas que afligen al país.

PANORAMA Cuadrante

NUCLEOS PARA LA HUMANIDAD

La aportación inicial de 20 kilogramos de materiales fisibles, que acaba de ofrecer Gran Bretaña con destino a investigaciones por países extranjeros, de conformidad con "átomos para la paz", reviste una importancia mucho mayor de lo que indica la cifra. La utilidad de esta contribución al país de destino dependerá, naturalmente, de lo acaudalado que se encuentre su programa atómico, en el caso de que tengamos uno. Pero si puede afirmarse ya uno —pero en el momento de producir el material desintegrable se necesitan varios años de labor experimental e instalaciones de costo muy elevado. Si tenemos en cuenta que la energía atómica está llamada a ser el combustible del futuro, veremos que la oferta británica es importantísima. Puede hacerse posible la realización de labores experimentales en todos aquellos países que hasta ahora no han podido dedicarse a estas actividades.

Por lo que se refiere a la cantidad, para producir 20 kilogramos de material fisible, sería preciso disponer probablemente de unas 20 toneladas de mineral de uranio. Este material es una roca de gran dureza, siendo muy complicado el proceso de extracción de uranio, a diferencia, por ejemplo, de lo que cuesta sacar hierro del mineral del mismo nombre.

La roca de uranio, que procede de Australia, de Sudáfrica o del Congo Belga, tiene que ser sometida a un proceso de refinado a fin de obtener el metal puro. Ahora bien, de 140 partes, sólo una es fisible, y ésta se obtiene mediante una compleja y dispendiosa serie de operaciones que se denomina uranio de mayor riqueza. En el caso de necesitarse plutonio (habrá que hacerlo artificialmente, y separarlo después con arreglo a un complicado proceso químico).

A primera vista puede que parezca insignificante la cantidad de 20 kilogramos sobre todo por estar destinada a un depósito común del que pueden valerse varios países, pero no hay que perder de vista que Gran Bretaña dio comienzo a su programa atómico en 1945, teniendo solamente a su disposición 20 miligramos de este material.

Gran Bretaña, al iniciar sus tareas en 1945, sólo contaba con el plutonio suficiente para cubrir la cabeza de un alfiler, pero con esta cantidad tan nimia logró elaborar los procesos químicos fundamentales y de otra índole, sobre los que se basa la fabricación de uranio en el Cumberland. Por aquel entonces no había comenzado a funcionar el centro de la investigación atómica de Harwell, siendo preciso realizar todas las labores experimentales en el centro de energía nuclear de Chalk River, en el Canadá.

El proceso de fabricación empleado en Windscale se basó en la información obtenida a través de cantidades microscópicas de plutonio y productos fisibles. Las labores de entonces se veían rodeadas de varias incógnitas. ¿Qué resultado se obtendría al hacer los mismos trabajos en gran escala? ¿Qué efectos produciría el plutonio al ser empleado en cantidades mayores? ¿Qué dificultades podrían presentarse? Estas y otras muchas incertidumbres asediaban a los químicos y a los ingenieros de aquellos primeros tiempos.

Los países que adquieren el material fisible ofrecido ahora por Gran Bretaña para fines pacíficos, se beneficiarán de la intensa labor experimental e investigadora llevada a cabo por los ingenieros y los hombres de ciencia británicos, así como también de las costosas instalaciones que se han erigido para su fabricación. Gran Bretaña dispone actualmente de siete fabricas de materiales atómicos. Hace nueve años no tenía ninguna.

Con anterioridad a la última guerra mundial, no existía la industria de productos atómicos ni podía ser creada. Los científicos habían anhelado durante muchos años abrir las puertas del grandioso depósito de energía contenido en el átomo, consiguiendo finalmente su objetivo al hallar la fisión nuclear. Ahora la producción de energía atómica constituye en Gran Bretaña una industria completamente nueva, pero ya se confía en que dentro de poco se logre suministrar fluido eléctrico desde las centrales electroquímicas. Y no olvidemos que todo ello comenzó con una cantidad de plutonio escasamente suficiente para cubrir la cabeza de un alfiler.

LA PREGUNTA

Bernard Shaw dejó un legado para que se estudie la manera de simplificar el alfabeto. (No sería una gran simplificación el que la TE fuese más cargada, la JOTA, menos bailarina y a la VE CORTA se le comprasen anteojos?)

ABIERTA, MATRICULA EN ESCUELA DE PERIODISMO

Ha quedado abierta la matrícula en la Escuela de Periodismo de la Universidad de Chile. Los alumnos de años anteriores pueden pasar directamente a registrar sus nombres en las oficinas de la Escuela, Avenida República 517.

Los postulantes a primer año deben inscribirse y presentar su certificado de Bachillerato y de sus documentos, en la oficina 16 de la Casa Central de la Universidad.

SAMBISMO DE LA PRENSA DERROCHADOR

El cachibismo de la prensa derrochadora, opositora se dedica ahora a acumular cifras, como si la sola enunciación de ellas fuese elemento convincente. Pero lo único que hace es acumular cifras, como si se tratara de un juego de palabras. Hay cifras y cifras. "Similia similibus curantur", decía el latino. Nosotros también tenemos algunas cifras, tan absurdas como la de los enemigos personales del Gobierno, pero, en todo caso, sustancialmente distintas a las que nuestras dices la verdad.

Por ejemplo, se ha dicho que el Convenio Comercial con la Argentina, en su marcha. Pues, a quienes tal mendacidad dicen, hay que responderles que antes de la actual Administración, el comercio con la República amiga no alcanzó nunca a los veinticinco millones de dólares; en cambio, ya en 1954 el intercambio montaba 57 millones y 200 mil dólares. Es algo.

También se ha hablado de derroche. Para esto sí que hay que tener cara de paño y cinturón de cemento armado. El diablo vendiendo carros, los carros detrás del juez. Los camiones mundiales del derroche, permitiendo hacer cargos. Retirete, que no me límpies, díjole la sartén a la olla. Vamos viendo.

El actual presupuesto de divisas, el de 1955, consulta a todos los importadores con un dólar a 200 pesos, salvo raras excepciones que se refieren a alimentos y mercaderías esenciales e indispensables al pueblo, como, por ejemplo, el azúcar, el té, los antibióticos, el kerosene. Estas raras excepciones son con dólares a 110 pesos, significando ello un ingente sacrificio para dar al pueblo estas mercaderías a un precio prudente. Para llevar adelante este presupuesto ha sido necesario dictar una serie de decretos y resoluciones y, en medio de todas ellas, júbilmente los que acusan de derroche, ha sido necesario dictar un decreto especial para pagar "compromisos pendientes" de la Admisión, traída del señor González Videla y algunos del año 45, "con dólares a 31, a 43 y a 60 pesos".

La memoria es ingrata, pero no será tanto que no se recuerde que en la época de transición política, allí se fue la crueldad vergüenza de quienes no han bean en adorar un día a Baul, otro a Moloch y otros a Sam, Tamuz o Zebut, que todos vienen a ser la misma cosa, muy apta para ser adorada, por los que encuentran su goce en la mendacidad y en la calumnia.

Muchos otros antecedentes podrían aducirse. Pero, no harían mella en el espíritu anticomunista de El Felón Ilustrado para inventar y calumniar. Para decir lo que no es, o para torcer la verdad al máximo es lo único ignominioso. Basta tra a un artículo y recorre sus páginas en la época de transición política. Allí se fue la crueldad vergüenza de quienes no han bean en adorar un día a Baul, otro a Moloch y otros a Sam, Tamuz o Zebut, que todos vienen a ser la misma cosa, muy apta para ser adorada, por los que encuentran su goce en la mendacidad y en la calumnia.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público" — Ibañez)

Libertad y libertinaje

Distinguido señor: Se trata señor, de que en uno de los diarios de Santiago, el día 15 de febrero, hizo una publicación impropio. Me refiero a la táctica tan poco digna de que se vale, para atraer adeptos. Antes de que vaya al grano, creo necesario decir que soy un político, razón por la cual no puedo estar en un plano de imparcialidad. Esto no quiere decir que no diferencio la política de la politiquería. En primer lugar, señor, desto que por intermedio del Diario "La Nación" sepan los señores que escriben en ese diario que hay miles de obreros y empleados, en las oficinas de este pueblo que no creen en las promesas que cierta ideología política les hizo.

En el diario a que me refiero, cierto personaje contesta a varias preguntas que le hicieron los periodistas, y dijo que para salvar el prestigio de la patria (más o menos en estos términos), para que recupere el camino perdido, en lo económico, en lo social, etc., se debe hacer algo o lo otro. Por que no lo hicieron ellos así después del año 1938 cuando tuvieron los gremios en sus manos, todas las herramientas necesarias para hacer la felicidad de este pueblo que lo tanto amam? Desde la galera, señor, es tan fácil jugar. ¿No es verdad? Ahora todo lo harán. Que fácil es criticar. Crítica social, inteligente, si que es imprescindible, pero no la que destruye.

En el aspecto de la libertad de expresión y de información, se dice que confunden libertad y libertinaje. No se puede crear otra cosa. Tampoco es camino sano para llevar al pueblo, el de las notas sacrazadas. Deseo terminar, pidiéndole a los que así proceden, que trabajen con honradez, sin dudas de torcidos propósitos, para que el pueblo chileno, después de tantos años de sufrimiento, se sienta feliz y agradezca todos esos inmensos y desinteresados sacrificios. Agradezco la acogida que el señor Director les brinde a estas líneas y aprovecho la oportunidad para ofrecerme como S. S. S. Gustavo Becerra Serié. — Carné N.º 249763 de Santiago.

Uniformes en liceos de niñas Señor Director: Me permito exponer mi opinión acerca de un bullo asunto de los uniformes en las escuelas, fiscales, para niñas. Mucho se ha hablado sobre la materia y creo que aún quedan puntos por aclarar, ya que inciden directamente, no sólo en la economía de los hogares, sino en el aspecto social de las propias alumnas. Desde luego el hecho de que las niñas corran lodos, en este caso es una falda y una blusa azul, da la idea de orden, y más que nada, de perlas que las niñas vestimenta que las agrada todos esos inmensos y desinteresados sacrificios. Agradezco la acogida que el señor Director les brinde a estas líneas y aprovecho la oportunidad para ofrecerme como S. S. S. Gustavo Becerra Serié. — Carné N.º 249763 de Santiago.

Saluda atentamente a Ud. L. D. G.

Mal servicio de agua potable

Parece inverosímil, pero es una realidad, que casara habitadas a 5 cuadras del Parque del Gobierno carezcan de agua potable. Me refiero a unas caserías ubicadas en Olivares, cerca de la calle Corte Suprema y entre calle Corte Suprema y San Ignacio. Son caserías antiguas que las carterías han sido truidas, dejando pasar un po de agua en algunas casas, pero otras, sencillamente, no pueden tener agua. En estos casos, los vecinos que consiguen agua en baldes en la vecindad. ¿No es una vergüenza, señor Director, que suceda estas cosas en un Servicio Municipal? ¿No existe un Servicio Nacional de agua potable que pueda comenzar a trabajar con diez millones de pesos, encargado de la limpieza pública? Un arrendatario, ¿tiene pública? Un arrendatario,

Las realizaciones del "Plan Chillá" visitó ayer en Nuble el Presidente de la República

CARIÑOSO HOMENAJE RECIBIO EL EXCMO. SEÑOR CARLOS IBÁÑEZ DEL CAMPO

CHILLAN. (Por Juan Walker, enviado especial).— El Excmo. Sr. Carlos Ibáñez del Campo, Presidente de la República, llegó ayer a las 10.30 horas, al fundo "El Carmen", situado en el camino que une a las Termas de Chillán con esta ciudad, para cumplir la primera parte del extenso programa de visitas y dar por inaugurada la Exposición de realizaciones cumplidas en 18 meses, por el Plan de Desarrollo Agrícola e Higiene Rural, llamado "Plan Chillán". Lo acompañaban su esposa, señora Graciela Letelier de Ibáñez, su

Edecán Naval, comandante don Jorge Ibarra, y el Ministro de Educación, don Oscar Herrera. En el camino y junto a los desfiladeros del fundo de propiedad de don Víctor Gleisner, esperaban a S. E. los Ministros de Economía, Agricultura y Salud, señores Rafael Tarud, Roberto Infante y Jorge Aravena, respectivamente; el Intendente de Nuble, don Jorge García Giroz; el Jefe de la Zona de Carabineros, general don Raúl Ripoll; el comandante del Regimiento I. 9.º, coronel don Benjamin Ginouvé; el Prefecto de Nuble, comandante don Carabineros señor Leopoldo Courbis; Director de Agricultura, señor Mario Astorga; Director del Departamento Técnico Interamericano de Cooperación Agrícola, Mr. Edward B. Hamill; diputados, Ramón Espinoza, Ricardo del Río y Luis Martín; funcionarios del Plan Chillán; damas de la sociedad de Chillán, y numerosos trabajadores agrícolas de los fundos vecinos.

ES INDISPENSABLE OTORGAR AL GOBIERNO AMPLIOS PODERES ECONOMICOS Y POLITICOS

DIJO EL MINISTRO TARUD EN UNA CONCENTRACION DEL PAL DE CHILLAN

Afirmó que los especuladores y agiotistas no entienden otras razones que las del castigo legal

CHILLAN. (Por Juan Walker, enviado especial).— En la noche del sábado se realizó una concentración de agricultores en el salón de la Sociedad de Artesanos, de esta ciudad, a la que asistieron el Excmo. Sr. Carlos Ibáñez del Campo, Sr. Ministro de Economía, don Rafael Tarud; Sr. Ministro de Salud Pública, don Jorge Aravena; Sr. Ministro de Fomento, don Ramón Espinoza, además de los dirigentes del PAL de Chillán y centenares de miembros del Partido.

ABLA TARUD.— A pedido de los asistentes, usó de la palabra el Sr. Ministro de Economía, señor Tarud, quien, en un discurso de hora y media, expresó su opinión sobre el problema de los especuladores y agiotistas. Mi lucha contra esos tumores que destruyen la vitalidad del pueblo chileno ha seguido adelante, y confío en que es indispensable que se otorguen al Gobierno amplios poderes económicos y políticos para la lucha férrea contra los especuladores y agiotistas, ya que esta causa no puede entenderse otras razones que no sean las razones del castigo legal: la prisión, la relegación, la destitución definitiva, sea de casas comerciales, de sociedades anónimas o de grandes trusts.

El señor Tarud añadió: "También es necesaria la reforma constitucional, para que se cree la institución de un nuevo castigo: la inhabilitación de los derechos inalienables de su condición de hombre igual a todos los demás. Nada de preferidos y ningún privilegio; esa debe ser la divisa que guíe los nuevos cánones de la Constitución de nuestra República".

Finalmente, el Sr. Ministro de Economía se refirió al patrimonio que

MINISTROS DE ESTADO REGRESARON A SANTIAGO

CHILLAN. — Ayer a las 18 horas, el Sr. Presidente de la República, Excmo. Sr. Carlos Ibáñez regresó a las Termas de Chillán en automóvil acompañado de su esposa, señora Graciela Letelier y de su Edecán Naval, comandante don Jorge Ibarra, dando término de esta manera a la visita que realizó durante todo el día a las obras y exposición del Plan Chillán.

Por su parte, los Ministros de Educación y Agricultura, señores Oscar Herrera Palacios y Roberto Infante, respectivamente, regresaron en el avión Presidencial a la capital, descendiendo en Talca al Ministro de Agricultura, para proseguir hoy viaje a Santiago.

El Sr. Ministro de Economía, don Rafael Tarud, regresó a la capital desde Chillán en automóvil acompañado de su esposa.

El Primer Mandatario permaneció descanzando en las Termas hasta el 11 del presente, fecha en que se dirigió a Valdivia para asistir a la inauguración de la Universidad Austral y de varias obras públicas.

Facultad Agronómica funcionará en Escuela Agrícola de Chillán

CHILLAN. (Por Juan Walker, enviado especial).— El Director General de Agricultura, señor Mario Astorga, informó ayer a este corresponsal que la Escuela Agrícola de Chillán, creada por el Ministerio de Agricultura, y que hoy cuenta, además, con el respaldo de la Universidad de Concepción, la Universidad de Valparaíso y el Instituto Interamericano de Cooperación Agrícola, ha sido transferida, conforme al convenio de cooperación, a la Universidad de Concepción, con el fin de que ese centro educacional establezca aquí en Chillán la Facultad de Agronomía y Ganadería.

En este plantel se atenderán los tres últimos cursos de aprendizaje. Asimismo, servirá como Escuela de Postgraduados para estudiantes nacionales y extranjeros, que iniciará sus funciones a mediados del presente año.

Brillante actuación del administrador de Aduana de Sigo.

El presidente de la Comisión Chilena que tuvo a su cargo el estudio del incremento de las importaciones de maderas chilenas en la República Argentina, señor Jorge Valdovinos, informó detalladamente al Ministerio de Relaciones Exteriores acerca de los resultados de su gestión en el vecino país.

La Cancillería, impuesta de dicho informe, envió una copia al Ministerio de Hacienda, destacando la brillante participación que le cupo en dicha Comisión al Administrador de Aduana de San Isidro, don Rodolfo Estay Mason, antiguo y meritorio funcionario.

Lo anterior significó el envío de una nota al Subsecretario de Hacienda, don Oscar Salas Eigar, al Superintendente de Aduanas, Valparaíso, a quien se solicita una anotación especial en la hora de servicios del señor Estay Mason, por la forma magnífica en que cumplió la misión que le encomendara el Gobierno.

SERVICIO NOCTURNO DE MICROS A LA POBLACION "JUAN ANTONIO RIOS"

El Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público dispuso que a contar desde suche, la línea de microbuses particulares San Pablo, haga un servicio nocturno hasta y desde la Población Juan Antonio Ríos No. 2.

Este servicio nocturno se hará con 15 microbuses, a una frecuencia de 10 minutos, entre las 21 y las 2 de la madrugada, y desde las 2 hasta las 5 horas cada veinte minutos, con la tarifa nocturna normal de seis pesos.

Este recorrido se hará igual que el servicio ordinario de la línea San Pablo, pero acortándose hacia el sur, en la Estación Alameda.

FUE CANCELADO PERMISO DE UN RECORRIDO ENTRE CHILLAN Y CONCEPCION

El Departamento de Transporte Caminero y Tránsito Público ha dado curso a una resolución, cancelando definitivamente la autorización de recorrido que se había concedido a la firma "Gastón Deltell y Cia. Ltda.", para efectuar servicio de movilización colectiva de pasajeros entre Chillán y Concepción.

Esta determinación fue adoptada en razón de los numerosos reiterados reclamos hechos por el público y autoridades locales de esas provincias en contra de esa empresa, por perjuicios a los viajeros, y por no haber cumplido las obligaciones que le fueron impuestas al concederle esa autorización de recorrido.

EXPOSICION DE TRABAJOS

Más o menos al mediodía el Primer Mandatario llegó a los terrenos donde se alzan los edificios que forman la Escuela Agrícola, para examinar detenidamente los distintos pabellones, en donde se exponían vacunos, cabalares, aves, maquinarias, conservas, frutas y estadísticas de lo que se ha realizado en el Plan Chillán durante sus 18 meses de funcionamiento.

Puede decirse que no existe un solo agricultor campesino, empleado que en esta región de Nuble no esté profundamente agradecido, compenetrado y orgulloso de lo que se ha cumplido hasta el momento. "Ha nacido un nuevo Chile, en esta zona agrícola—dijo a este reportero el señor Víctor Gleisner, dueño de tierras heredadas de sus antepasados—poco a poco, los ingenieros agrónomos llegados a Chillán, con corbata y cuello, de quienes desconfiamos en un principio, se han ganado la voluntad de todos las materias que tratan, tienen ideas nuevas, serenos, sacrificados y conscientes. Los vemos de sol a sol, recorriendo toda la Provincia, hablando con todos los agricultores, averiguando dónde está el mal para mejorarles sus tierras y, por ende, para que ganen más dinero".

HOMENAJE A S. E.

La asistencia ceremonial del Regimiento de Infantería N.º nueve, que rindió los honores a S. E. cuando llegó al local de la Escuela Agrícola, agremió con aires de la tierra a Chile el almuerzo que le ofrecieron



UNIFORMES y artículos para Colegiales



que se ajustan estrictamente a las exigencias de los planteles educacionales, tanto fiscales como particulares.

UNIFORMES PARA COLEGALES hechos con excelentes franjas de pura lana seleccionada, óptima terminación, materiales de primera clase, modelos y colores oficiales autorizados por la Dirección de los respectivos colegios, para todas las medidas. Precios económicos.

menaje

JUEGO DE CUBIERTO, en metal inalterable, cuchillos acero inoxidable, composición colegiales, cuchillo, cuchara, tenedor para mesa, cuchara, cuchillo, tenedor para postre y cucharita para té.

JUEGO DE LAVATORIO ENLOZADO, compuesto de un lavatorio, jarro, bacínica, recipiente, jabonera y un tripode de acero esmaltado.

LUSTRINES MALETA COMPLETO, compuesto de dos escobillas, dos tacos para tinta, betún de ambos colores, paños para brillo.

VASOS Y ANILLOS PARA SERVILLETAS en material plástico.

catres y colchones

CATRE BLANCO PARA INTERNADO, con su correspondiente sommier metálico, modelo oficial.

OFRECEMOS AMPLIO surtido en colchones y almohadas, de lana, algodón blanco, gris y lanilla. Especial para colegiales.

CUBRESOMIER DE LONA, para mayor protección de su colchón.

blanco

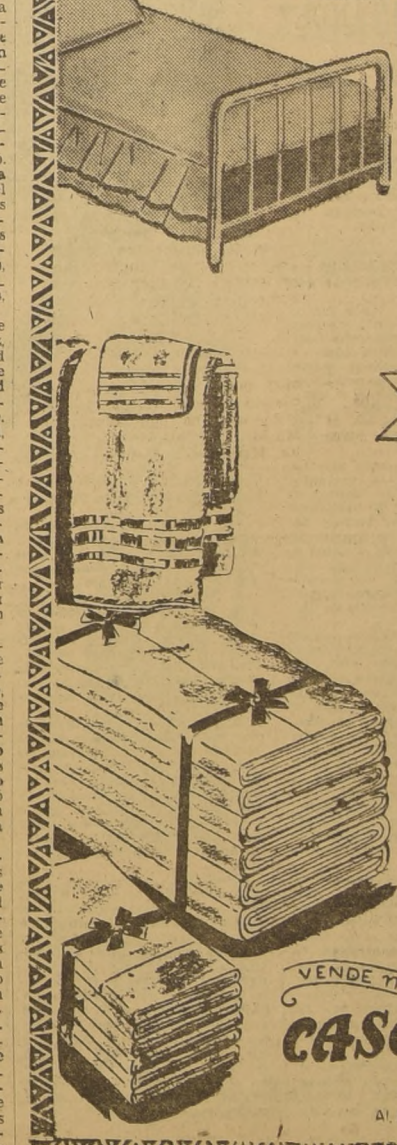
TOALLAS AFELPADAS en blanco, y colores, especial para colegiales.

SABANAS DE BAÑO, de excelente calidad, en colores y blancas, tamaños para colegiales.

SABANAS de crea cruda y blanca, con basta unida, con cordón y caladas, para una plaza.

FUNDAS de crea cruda y blancas, con bastas caladas y de cordón, para camas de colegiales.

COLCHAS blancas tejido nido de abeja, excelente calidad para camas de colegiales.



VENDE TODO
casas GARCIA
ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA.

GRATIS PARA USTED!

Envíenos su nombre y dirección y recibirá GRATIS nuestro libro "GUIA DE ENSEÑANZA", de 68 páginas, con los detalles de nuestra moderna organización y los programas de los cursos que enseñamos por correo desde 1923.

Aproveche sus ratos libres estudiando en su casa uno de nuestros fáciles cursos hasta obtener su DIPLOMA.




CURSOS QUE ENSEÑAMOS

Tenedor de libros	Armador de Radio
Curso de Contabilidad	Técnico Tornero
Secretario Comercial	Corte y Confección
Instrucciones	Dibujo Artístico
Técnico Mecánico	Dibujo Arquitectónico
Técnico de Autos	Técnico en Industria Lechera
Técnico en Radio y Televisión	Motores Diesel

ESCUELAS LATINO AMERICANAS

ENSEÑANZA POR CORREO

ALAMEDA B. O'HIGGINS 381

TELEFONO 36996 CLASIFICADOR 852

SANTIAGO

Nombre _____

Domicilio _____

Localidad _____ LN 200

Vacantes en Liceos de Santiago, Cisterna y La Florida

ENSEÑANZA GRATUITA

La Organización Educacional MANUEL BULNES, tiene vacantes en los siguientes establecimientos:

No. 1 DIURNO.— Agustinas 1468.— (Pagado) \$ 1.000 la matrícula y \$ 1.000 mensuales.

No. 2 VESPERTINO.— Agustinas 1468.— Gratuito.

No. 3 NOCTURNO.— Agustinas 1468.— Gratuito.

No. 4 DIURNO.— La Cisterna.— Niñas. Fuenzalida Urrejola 303, Paradero 18. y niñas: Santa Elisa 365, Paradero 19. Gratuito.

No. 5 DIURNO.— La Florida.— Millaray 321. Paradero 10 de Vicuña Mackenna. Gratuito.

Exámenes válidos rendidos en el Liceo. El profesorado es titulado en la Universidad de Chile y en actual servicio en establecimientos del Ministerio de Educación, cuyos nombres y cargos se indican: Isidoro San Martín, Instituto Nacional; Rómulo Arias C., Instituto Nacional; César Herrera, Instituto Nacional; Walter Uriarte, Instituto Nacional; Mario Dusssel Gálvez, Internado Barros Arana; Alfonso Bravo, Internado Barros Arana y Liceo Lastarria; Roberto González M., Liceo Valentín Letelier; Víctor Montecinos G., Liceo M. L. Amunátegui; Flomera Castillo R., Liceo Bulnes; Pedro Padilla Cañas, Liceo Manuel Bulnes; Violeta Wenzel, Liceo de Niñas y de Hombras de San Bernardo; Jorge Muñoz, Escuela de Artes y Oficios y Liceo de San Bernardo; Hernán Luaces Marambio, Liceo Juan Antonio Ríos; Graciela Gilbert, Liceo Gabriela Mistral; Luis Gilbert, Liceo Aplicación; J. del C. Gutiérrez F., Liceo Aplicación; Angel Fuenzalida P., Liceo Barros Borgoño; Pedro Morales Fuenzalida, Liceo N.º 6; Juana Bernardino Barros Borgoño; Galvarino Mendoza, Liceo de San Bernardo; Sergio Fuenzalida, Liceo N.º 6; Carlos Bolbarán, Liceo Barros Borgoño.

MAYORES INFORMES: AGUSTINAS 1468, de 11 a 12 y de 5 a 10 P. M.

ORGANIZACION EDUCACIONAL MANUEL BULNES — 22 años de labor educacional

Servicios cablegráficos de United Press, Agencia Latina, France Presse y Ansa. Grandes beneficios para América Latina traería programa de USA. AMERICA LATINA Y EL GOBIERNO DE BONN sostiene que el Sarre es de Alemania. PROGRESO TEATRAL EN OPINION DE SCHWARTZ

WASHINGTON, 5.—(UP).— El vicepresidente Richard M. Nixon...

Además que en su viaje ha comprobado que el comercio con los Estados Unidos es el factor más importante del desarrollo económico de América Latina...

El intercambio comercial.— Nixon dijo que América Latina compra anualmente mercaderías y servicios de los Estados Unidos...

El convenio.—añadió— en que los Estados Unidos deben exportar mercaderías y servicios...

El vicepresidente Nixon al hacer declaraciones para televisión y en películas cinematográficas...

Brasil está listo para fabricar fertilizantes nitrogenados sintéticos

RIO DE JANEIRO, 5 (AL).— En círculos diplomáticos se indicó hoy que la decisión anunciada anoche por el Canciller brasileño...

El convenio oficialmente nada se indicó sobre las consecuencias que podrían derivarse de esta decisión de elaborar salitre sintético...

El curso de ciencias naturales de Bernardino Quijada...

En venta la nueva edición de Educación Civil de Rodolfo Vio Vidizovich...

En la creomática francesa, por Francisco Zapata Lillo...

Amplio surtido de los autores chilenos de obras cuya lectura se recomienda en los liceos.

El nacimiento. San Antonio 390 - Casilla 2298 - Fono 32062. Pida contra reembolso.

El vicepresidente Nixon...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

El futuro del teatro judío.—añadió— el teatro judío...

AMENAZA la URSS a USA con represalia militar

LONDRES, 5 (UP).— Moscú, que ayer hizo la declaración de que el ejército soviético...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

El artículo fue transmitido hoy por Radio Moscú...

EXTRAORDINARIAS OFERTAS MAS CONVENIENTES Y ECONOMICAS. FACILIDADES Consultar precios. JUGUERAS desde \$ 7.650. LAMPARAS metálicas y de lámparas, desde \$ 980. ESTUFAS a parafina y eléctricas, desde \$ 1.950 y \$ 2.980. COCINA ELECTRICA "Banks", 2, 3 y 4 platos. \$ 14.000. PLANCHAS desde \$ 850. Automáticas \$ 2.650. OLLAS a presión Marmico, Fensa, Presto, desde \$ 4.200. REEMBOLSOS. M. A. KIN CA. BANDERA 570.

FRACASO EN ELECCION DE DIPUTADOS DE LOS SOVIETS DE ALDEAS

MOSCÚ, 5.—(UP).— Un total de 101 candidatos a cargo de diputados de los Soviets de las aldeas rusas no lograron el domingo último la mayoría mínima necesaria en las elecciones...

En otros 18 distritos electorales en que se eligieron cargos de diferentes categorías de los Soviets locales, los comunistas fueron declarados vencedores...

En otros 18 distritos electorales en que se eligieron cargos de diferentes categorías de los Soviets locales, los comunistas fueron declarados vencedores...

En otros 18 distritos electorales en que se eligieron cargos de diferentes categorías de los Soviets locales, los comunistas fueron declarados vencedores...

En otros 18 distritos electorales en que se eligieron cargos de diferentes categorías de los Soviets locales, los comunistas fueron declarados vencedores...

En otros 18 distritos electorales en que se eligieron cargos de diferentes categorías de los Soviets locales, los comunistas fueron declarados vencedores...

En otros 18 distritos electorales en que se eligieron cargos de diferentes categorías de los Soviets locales, los comunistas fueron declarados vencedores...

En otros 18 distritos electorales en que se eligieron cargos de diferentes categorías de los Soviets locales, los comunistas fueron declarados vencedores...

En otros 18 distritos electorales en que se eligieron cargos de diferentes categorías de los Soviets locales, los comunistas fueron declarados vencedores...

En otros 18 distritos electorales en que se eligieron cargos de diferentes categorías de los Soviets locales, los comunistas fueron declarados vencedores...

En otros 18 distritos electorales en que se eligieron cargos de diferentes categorías de los Soviets locales, los comunistas fueron declarados vencedores...

Una vez más Camboya se ve amenazada por una contienda civil

PNOM PENH (Camboya), 5.—(UP).— (Por Louis Guilbert).— Se han recibido aquí noticias inquietantes de que los rebeldes de Iquidra han iniciado a sus partidarios a volver a levantarse en armas.

Al mismo tiempo el jefe del Estado Mayor de Camboya, coronel Sirikmat, anunció que el país está negociando con los Estados Unidos un acuerdo de ayuda militar.

Las informaciones sobre el peligro de una nueva guerra civil, llegaron en un momento de momentos de haberse comprobado que el joven rey, Norodom Sihanouk, renunció al trono únicamente para luchar en el terreno político...

Los observadores locales piensan que Norodom Sihanouk no reinará mucho tiempo. Creían a la vez que Sihanouk triunfará en su lucha por modificar el sistema electoral del país...

En cuanto a la ayuda militar norteamericana, el coronel Sirikmat dijo que todavía no ha sido firmado el acuerdo y que en él se estipula una gran ayuda en pertrechos y el envío de una misión militar de los Estados Unidos...

Los observadores locales piensan que Norodom Sihanouk no reinará mucho tiempo. Creían a la vez que Sihanouk triunfará en su lucha por modificar el sistema electoral del país...

En cuanto a la ayuda militar norteamericana, el coronel Sirikmat dijo que todavía no ha sido firmado el acuerdo y que en él se estipula una gran ayuda en pertrechos y el envío de una misión militar de los Estados Unidos...

Los observadores locales piensan que Norodom Sihanouk no reinará mucho tiempo. Creían a la vez que Sihanouk triunfará en su lucha por modificar el sistema electoral del país...

En cuanto a la ayuda militar norteamericana, el coronel Sirikmat dijo que todavía no ha sido firmado el acuerdo y que en él se estipula una gran ayuda en pertrechos y el envío de una misión militar de los Estados Unidos...

Los observadores locales piensan que Norodom Sihanouk no reinará mucho tiempo. Creían a la vez que Sihanouk triunfará en su lucha por modificar el sistema electoral del país...

En cuanto a la ayuda militar norteamericana, el coronel Sirikmat dijo que todavía no ha sido firmado el acuerdo y que en él se estipula una gran ayuda en pertrechos y el envío de una misión militar de los Estados Unidos...

Los torrentes de lava del volcán Kilauea en Hawaii amenazan aldeas

HILO (Hawaii), 5.—(UP).— Los ríos de lava que avanzan por las carreteras aislarán prácticamente a la civilización de la pequeña aldea de Kapoho, y el extremo oriental de la isla de Hawaii está convertido en una masa de piedra hirviente.

Kapoho está al parecer condenada a desaparecer. Ayer se había dicho que ya había desistido el avance de la lava, que en los primeros momentos parecía haberla cubierto completamente...

El pueblo de Kapoho, en el interior, ha quedado prácticamente aislado por los ríos de lava que pasan en sus alrededores. La lava es una gran masa de 1.600 metros de una gran forma de abanico por el lado tropical del extremo oriental de la isla.

Un repertorio de la United Press que voló en un avión de transporte a 60 metros de altura informó que el río de lava dijo que volaba y que el calor mientras volaba le golpeó por el costado. El repertorio informó también que el río de lava llegaba a 40 metros del mar y que avanzaba a razón de 30 metros por hora.

Los ríos de lava avanzaron la última carretera que se encontraba ante ellos. Un grupo de 27 legisladores llegó de Honolulu en una visita de inspección a la zona, denominada "Sira", la erupción presenció la invasión de la carretera por la lava.

Las corrientes se lava avanzaron a razón de unos 30 metros por hora, pero se espera que su velocidad aumente en el terreno inclinado próximo a la costa. Los brazos de lava tienen unos 3 a 5 metros de altura cada uno y un ancho de unos 90 metros de ancho.

Los observadores locales piensan que Norodom Sihanouk no reinará mucho tiempo. Creían a la vez que Sihanouk triunfará en su lucha por modificar el sistema electoral del país...

En cuanto a la ayuda militar norteamericana, el coronel Sirikmat dijo que todavía no ha sido firmado el acuerdo y que en él se estipula una gran ayuda en pertrechos y el envío de una misión militar de los Estados Unidos...

Los observadores locales piensan que Norodom Sihanouk no reinará mucho tiempo. Creían a la vez que Sihanouk triunfará en su lucha por modificar el sistema electoral del país...

En cuanto a la ayuda militar norteamericana, el coronel Sirikmat dijo que todavía no ha sido firmado el acuerdo y que en él se estipula una gran ayuda en pertrechos y el envío de una misión militar de los Estados Unidos...

Los observadores locales piensan que Norodom Sihanouk no reinará mucho tiempo. Creían a la vez que Sihanouk triunfará en su lucha por modificar el sistema electoral del país...

MODERNA POBLACION PARA EE. PP. CONSTRUYEN EN AVDA. ARGENTINA

VALPARAISO.— Se ha dado comienzo a los trabajos preliminares para levantar una moderna población para los empleados particulares en Valparaíso, que estará ubicada en la Avenida Argentina, en el predio que perteneció al ex Colegio de las Monjas Inglesas de Valparaíso. La adquisición del terreno fue hecha hace ya algún tiempo por la Caja de Previsión de los Empleados Particulares, con el objeto de levantar un colectivo de departamentos, con el cual satisfacer los vivos anhelos de los imponentes de dicha Caja.

LO QUE SERA LA NUEVA CONSTRUCCION.— La nueva construcción constará de once bloques de edificios de 4 pisos cada uno, teniendo entre ellos hermosos jardines, con lo que se conseguirá una natural para los departamentos y hermosa vista. En estos once bloques serán ubicados 104 departamentos, con todas las comodidades posibles, dormitorios, living-comedor y dependencias, todas independientes unas de otras. Por consiguiente, 104 imponentes podrán disfrutar, en poco más de un año a la fecha, de casas habitacionales cómodas y aireadas.

COSTO DE LA CONSTRUCCION.— El presupuesto de esta nueva construcción supera los doscientos millones de pesos. Están listos en el terreno los materiales con que se ha comenzado a efectuar las faenas. Maderas, hierro, cemento, etc. Dentro de lo posible, los trabajos serán acelerados al máximo, para contar con las mencionadas habitaciones dentro del menor tiempo. Será esto un positivo adelanto para el barrio de Avenida Argentina, que estaba siendo olvidado ya por las autoridades locales.

NO SERA POSIBLE UBICAR EL LICEO N.º 3 EN CERRO BARON

VALPARAISO.— Dificultades, al parecer insalvables, se han presentado para que el nuevo Liceo N.º 3 de Hombres pueda funcionar en el cerro del Barón, en el local que se le había fijado previamente, el de la Escuela Superior N.º 40 de Hombres, "Canadá", porque, como es lógico, el funcionamiento de dos colegios en un mismo sitio, en donde las salas de clases apenas dan abasto para uno de ellos, es imposible prácticamente la concurrencia a clases.

La única manera sería que un establecimiento funcionara por la mañana y otro por la tarde.

El Rector del Liceo N.º 2 de Hombres, de Playa Ancha, que ha sido encargado de ubicar el nuevo Liceo creado, pese a una intensa

VIENE CON ATRASO M/N "MARTIN BAKKE"

VALPARAISO.— En circuitos navieros de este puerto nos informaron que la motonave de bandera noruega "Martin Bakke", arribará a Valparaíso con tres días de atraso en su itinerario fijado anteriormente. Su salida de Oslo, puerto inicial de su viaje, se hizo con atraso, y, por consiguiente, debe arribar solamente el viernes 11 del corriente, en lugar del miércoles 9, como estaba anunciado.

TRATAN DE REFLOTAR UN FALUCHO HUNDIDO

VALPARAISO.— Como consecuencia de uno de los más fuertes temporales ocurridos en la bahía de Valparaíso, se hundió el falucho N.º 101. En la actualidad, el buzo Narciso Chandra obtuvo licencia de la Gobernación Marítima para intentar su reflotamiento, y se encuentra desmenuando las labores de rigor para sacarlo del sitio en donde quedó hundido.

NUEVA EMBARCACION COMPRO EN G. BRETANA CUERPO SALVAVIDAS

VALPARAISO.— En el curso del presente año y en una nave de la Compañía Sud Americana de Vapores, llegará a este puerto una nueva embarcación para el Cuerpo de Voluntarios del Bote Salvavidas de Valparaíso, que ha sido adquirida en Gran Bretaña. Una vez que esta nueva embarcación sea entregada el servicio, será vendido el bote grande, por tener ya muchos años de servicio.

La embarcación, adquirida en Gran Bretaña, es del tipo de las que cuenta la Royal National Life Boat Institute, del Reino Unido, institución inglesa similar a la de Valparaíso.

la del Liceo N.º 3, para alumnos del primer ciclo, en la Escuela "Canadá", en el cerro del Barón.



MATRIMONIO EN ANGOL.— Señorita Fanny Rios Miranda, que ayer contrajo matrimonio con el señor Diego Molina Gadál, Impuso las bendiciones el Reverendo Padre Guido Rodríguez Letelier.

DE LAS NECESIDADES DE BULNES SE IMPUSO MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

BULNES.— El miércoles último estuvo en esta localidad el Ministro de Vías y Obras, coronel don Benjamin Videla Vergara.

Fue recibido por el Gobernador del Departamento, don Sergio García Garay, funcionarios jefes de los Servicios que tienen relación con el Ministerio de Vías y Obras, y periodistas de los diferentes diarios de la capital y de Chillán.

De inmediato, se iniciaron las conversaciones relacionadas con los diversos problemas que preocupan a las autoridades locales y pueblo de Bulnes, haciéndole, el Gobernador, entrega de un memorándum del siguiente tenor:

1.º.— Construcción de una población de unas cuarenta casas para obreros y empleados. Para este efecto, podría aprovecharse los sitios de la primera cuadra de la calle Palacios, que se encuentra en su mayoría, expropiados por la Corvil. Esta medida, además de atender parcialmente el grave problema habitacional, mejoraría el aspecto estético de la entrada del pueblo.

2.º.— Construcción de los edificios públicos, los cuales funcionan en pabellones de emergencia. Frente a la plaza se encuentra el sitio destinado a esta construcción, siendo ampliamente satisfactorio. Se hace presente que los planos correspondientes fueron entregados al Ministerio de Vías.

3.º.— Construcción de un tranque para atender el problema del agua potable, en su aspecto cuantitativo, e instalación de un filtro para su purificación. Los estanques que cuenta, actualmente, este servicio, son insuficientes para atender las necesidades de la población. Ampliación de la red de agua potable, que permita el abastecimiento total de la población.

4.º.— Pavimentación del contorno de la Plaza de Armas y algunas calles principales.

5.º.— Pavimentación del camino desde Bulnes a Concepción, y desde Bulnes a Chillán. Esta obra se encuentra ya iniciada, solicitándose, en consecuencia, la aceleración de los trabajos.

6.º.— Construcción del camino definitivo de Quillón al Cerro Negro. Destinación de fondos para proseguir los trabajos.

7.º.— Camioneta para la Dirección, Vialidad, del Departamento de Bulnes.

8.º.— Construcción de una nueva Estación de los Ferrocarriles en Bulnes.

Dejó grata impresión la ágil labor del coronel Videla, ya que no solamente se concretó a escuchar los problemas en el recinto de la Gobernación, sino que, se trasladó a la carretera panamericana, para ver, personalmente, los trabajos; al sitio donde se construirán las dependencias fiscales y la población para obreros, manifestando a las autoridades que dispondría que la Caja de la Vivienda procediera, a corto plazo, a hacer realidad la construcción de esa nueva población, asimismo, sea una realidad, en el curso del presente año, la construcción del edificio para la Gobernación y las oficinas públicas. (BLANCHARD, Corresponsal.)

Curicó solicita la construcción nuevo establecimiento hospitalario

CURICO.— Con especial interés se han seguido en esta ciudad las obras que está realizando el Ministerio de Salud Pública, don Jorge Aravena, para estudiar el problema hospitalario de las provincias.

Curicó es una de esas localidades dejadas al margen de las construcciones hospitalarias, y su único establecimiento, una casa colonial de paredes de adobe y techos de tejas, se ha venido derrumbando en estos últimos años, sección por sección, a tal extremo que los comederos funcionan en un corredor, ya que el local destinado a este servicio se desplomó hace cuatro años.

Las salas, muchas de ellas se encuentran apuladas con vigas especiales para evitar los derrumbes, carecen de los servicios mínimos e indispensables y del material sanitario que exige el edificio en que fue construido en 1876, fecha no ha tenido lugar la reforma o adaptación de la estructura o colocación de nuevos servicios.

El Ministro Aravena, en los últimos días de su gestión, por lo que se espera que se inicie pronto la construcción de un nuevo establecimiento hospitalario en Curicó, ciudad que tiene una población de 10.000 habitantes y que, por razones de vecindad debe atender también a enfermos de los departamentos de Santa Cruz, de la provincia de Colchagua, Lontué y Curepto de Talca.

Los únicos servicios que cuentan con un local moderno, son la Asistencia Pública y el Pabellón de Niños y Maternidad, ambos construidos con aportes locales. El resto de los problemas constituyen un peligro permanente para enfermos y personal hospitalario.

EL LEON DEL ZOO PENQUISTA TENDRA QUE GANARSE SU PROPIO SUSTENTO

CONCEPCION.— "Antonio", el león que por espacio de cinco años ha estado en el Zoológico de Concepción, fue vendido en la suma de treinta y cinco mil pesos al empresario del Circo Sudamericano y conocido domador, don Joaquín Maluenda. El administrador del Zoo, don Carlos Yungue, hizo entrega del animal dominado por la emoción, pero no había otra alternativa. La alimentación de "Antonio" estaba costando más de 600 pesos diarios, no alcanzando el presupuesto para un gesto tan dispendioso.

En adelante, este bello ejemplar de la especie "felix leo" tendrá que ganarse por sí mismo su sustento, trabajando en una jaula de hierro ante miles de personas, que no lo han de apiadur a él, sino que al domador que lo dirige.

Costó trabajo obligar a "Antonio" que abandonara su jaula habitual. Como previendo lo que se esperaba, se resistió tenazmente, y cuando ya iba en camino del Circo, no cesaba de mirar la casa donde residió cinco años, mientras que con lastimeros rugidos se despedía de su antiguo hogar. (El Corresponsal.)

EN UN 100.00 SERA SUPERIOR ESTE AÑO LA COSECHA DE BETARRAGA

TEMUCO.— Técnicos agrícolas y los agricultores de la región estiman que la producción de betarraga de este año será superior en un cien por ciento a la obtenida en el recién pasado. Se basan estos cálculos en el estado de las siembras y en la fertilidad que han experimentado los terrenos.

Esta cosecha que se iniciará, aproximadamente, dentro de un mes, es la segunda que se hace en conjunto, pero cabe señalar, que la del año pasado, correspondió solamente a una siembra experimental. Los resultados obtenidos se consideran asombrosos y se atribuyen a la orientación y enseñanza agrícola que la Corporación de Fomento de la Producción dio oportunamente a los sembradores de este tubérculo.

Toda la actual producción irá a la planta que la industria Azucarera Nacional S. A. (I.A.N.S.A.) mantiene en Río Bio para ser convertida en azúcar chilena de inmejorable calidad. (EL CORRESPONSAL.)



PRIMERA EXPOSICION FILATELICA INTERNACIONAL.— Un verdadero acontecimiento constituyó la inauguración de la Primera Exposición Filatélica Internacional de Valparaíso, acto que tuvo lugar en el salón municipal de Vía del Mar a una numerosa concurrencia. Entre las personalidades asistentes se advirtió la presencia del Intendente de la provincia, don Luis Garín; de los Alcaldes de Valparaíso y Vía del Mar, señores Santiago Díaz Busta y Windimir Huber; del Director Central de Correos y Telégrafos, general (r) don Carlos Casanova; el Director del Museo Postal, don Alfredo Bravo; el Secretario Asesor del Intendente de la provincia, don Germán Rodríguez; del secretario particular del Alcalde de Vía del Mar, don Hernán Cistivi; regidores de la Municipalidad de Valparaíso, señores Eduardo Eude y señora Mercedes de Barrera; el Subdelegado de Valparaíso, don Eduardo Barrera Barra, y de delegados de Chile, Argentina, Perú y Brasil. Usaron de la palabra don Luis Ytter, presidente de la Sociedad Filatélica de Valparaíso, institución organizadora; el Director General de Correos y Telégrafos, general (r) don Carlos Casanova; el Alcalde de Vía del Mar, Windimir Huber, quien lo hizo en su doble carácter de representante del Intendente y de primera Autoridad edilicia vianamarina; finalmente habló el presidente de la Sociedad Filatélica de Chile, don Alvaro Bonilla Lara. A continuación se dieron a conocer los sellos con los escudos de Valparaíso y Vía del Mar que desde ayer se encuentran en circulación. En el grabado aparece, en primer término, al señor Luis Ytter haciendo uso de la palabra. A la izquierda, el Intendente de la provincia, don Luis Garín; el Alcalde de Vía del Mar y otros invitados, recorriendo la Exposición Filatélica.

DE UN TIRO QUISO TERMINAR DISCUSION

VALPARAISO.— En la madrugada, Carabineros detuvo a Hugo Mercedes Biberán, el cual momentos antes sostuvo una acalorada discusión en la calle Ramaditas con Domingo Argüediz Leyva. En estas circunstancias, Mercedes sacó una pistola y disparó contra su contrincante, el que resultó herido en la cabeza de suma gravedad. El hecho fue detenido, y la víctima, hospitalizada.

DE NORUEGA VIENEN A BUSCAR MANZANAS

VALPARAISO.— En las oficinas de la Agencia de la "Kunsten Line", de este puerto, nos informaron que zarpará en viaje directo a Valparaíso desde el puerto de Oslo, el barco frigorífico "Stella Marina", que vendrá consignado a la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica, a buscar un cargamento de manzanas chilenas que deberá conducir a puertos suecos.

TRES NAVES ARRENDO LA "INTEROCEANICA"

VALPARAISO.— Tres navieras mercantes han arrendado la Compañía Chilena de Navegación Interoceánica, con el objeto de poder atender en la mejor forma el incremento comercial en sus líneas entre Valparaíso a Buenos Aires, Valparaíso a Río de Janeiro y Valparaíso-Vancouver.

Las navieras arrendadas son: las de bandera italiana, "Allegro" y "Orsa", y la de bandera griega, "Leonidas".

UN TRICICLO C.I.G. Y DOS CHIVALETES DE FIERRO SE VENDEN

Verlos y tratar:

Agustinas 1269 — Sr. Gallardo

UNIVERSIDAD DE CHILE INSTITUTO DE EDUCACION FISICA Y TECNICA

(Prepara Profesores de Estado en Educación Física, profesores de Alimentación y Educación para el Hogar y cursos de post-graduados de técnicos deportivos y kinesiólogos).

Iniciación de exámenes de selección de alumnos el lunes 7 de marzo.

Requisitos de ingreso:

- Bachillerato en cualquier mención.
- Inscripción en la Secretaría del Instituto, Morandé 750.
- Ser aprobado en el examen de selección.

Matrícula limitada.

Instituto Chileno-Italiano de Cultura CURSOS DE ITALIANO

Organizado en colaboración con la Scuola Italiana "VITTORIO MONTIGLIO"

Los cursos empezarán el 16 de marzo. Informes y matrícula en la Secretaría del Instituto:

Agustinas 537 — Teléfono 31990

Movimiento de vapores SURTOS EN EL PUERTO

Alamo, Apolo, Naguilán, Isabela, Puyehue, Sellinas, Breda, Santander y San Fernando.

MAÑANA:

- "Banano", de Antofagasta;
- "María Elizabeth", de B. Aires;
- "Wilma Dan", de Nueva Orleans;
- "Carmen", de Arica;
- "Sonnevind", de Baltimore.

MARTES 8:

- "Santa Cecilia", de Nueva York;
- "Copiapó", de Hamburgo;
- "Los", de Antofagasta.

SALEN:

- "Breda", para Amsterdam.

¡COLEGALES! "Historia de Chile Ilustrada"

Por Walterio Millar \$ 250.—

en todas las librerías. Pedidos al autor:

Calle VINA DEL MAR 22 SANTIAGO

VIRADOS PERFECTOS ZURCIDOS INVISIBLES TRANSFORMACIONES

TRAJES VARONES PRECIOSOS TRAJES SASTRES DAMAS MAGNIFICOS TAMBIEN DE MUJOS TALLAS GRANDES O CHICAS LIMPIADOS EN SECO Y VAPOR TENIDOS ULTRA RAPIDOS

AREGLOS EN GENERAL CLINICA DE TRAJES HUERFANOS 1424

PIANOS DE COLA GALLYS MERCEZ 617

ANTEOJOS RODOLFO HAMMERSLEY AGUSTINAS 1090

Eguina de Bandera, Casilla 3898, Teléfono 88075. Santiago.

Modas LIBERTY A sola firma 10 meses plazo

Abrigos, trajes suaves, vestidos tres cuartos TAMBIEN PARA NISITAS FONOS 38377

21 DE MAYO 617

RELOJES SUIZOS ENTREGAMOS CON SOLO \$ 500.—

SALDO FACILIDADES en la Relojería GABOR SABADO ABIERTO TODO EL DIA ESTADO 91-5º PISO OF. 501 AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO FONOS 69497

Agencia de "La Nación" ROBERTO CARRASCO ORTEGA Arturo Prat 1561

OCCASION: \$ 10.800.— \$ 19.500.—

LIVING REINA ANA, con cojines tapizados en rico gobelino Precioso amoblado de comedor, buffet, vitrina, licorera, bar; regala mesa, seis sillas tapizadas en felpa. Estado general flamante.

657 — Nataniel — 657

¿Quiere vender su coche, señor, o comprar otro?

Avda. Bulnes N.º 367 TELEFONO N.º 82655 DIEZ AÑOS DE PRESTIGIO

FELPA TERCIOPELO PARA CORTINAJES TAPICES, VESTIDOS Y ADORNOS

DEPOSITO CENTRAL DE FABRICA HUERFANOS 638 FONOS 392114 REEMBOLSOS A PROVINCIAS

Mariette Van Kelst y Donat Van de Velde

Reinician sus clases de ballet clásico en su academia ubicada en HUERFANOS N.º 623 2.º Piso — Fono 391354 Atención: Lunes, miércoles, viernes, de 6 P. M. en adelante

El Mejor HILO PARA COSER EN CONOS UNITAS INDUSTRIA DE HILOS SAN DIEGO 1430-TEL. 52683

ROBERTO Y MONTES DISTRIBUIDOR R.C.A. VICTOR

SABADO-ABIERTO TODO EL DIA Alameda 2228

LAMPARAS DE BRONCE Con resarcio de diamantes y plaquetas de cristal Apliquées Faroles y Sobremesa

Venta de repuestos y materiales para armar lámparas. Precios especiales a comerciantes. Modernizamos lámparas antiguas.

FABRILAMP Portugal 26 - Créditos

VISTASE CORRECTO SIN PAGAR EL LUJO MOISES JARA SASTRE

Especialista en cuerpos difíciles, otras a Ud. Hechuras finas \$ 3.000 SAN ANTONIO 15 (ALTOS) FONOS 84363

Uniformes Betty MONEDA 884

Completo surtido para Liceos fiscales, en todas las tallas. CREDITOS

Hechuras \$ 2.900 GASTRERIA ROCA HUERFANOS 1424

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en los Pabellones y Galerías, que más abajo se indican, y que a la fecha están vendidos, y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación (1.º de tal mes), serán desocupados y sepultados en fosa común sin mayor responsabilidad para el Establecimiento de acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 1.º del Reglamento General de Cementerios (Deto. N.º 14 del 14 de abril de 1932).

PABELLON 2.— 267, Luis Valdebenito O.

PABELLON 4.— 1292, Lilián Bravo Z.

PABELLON 8.— 3363, Juan Sandoval S.

PABELLON 6.— Nicho 7, Bóveda N.º 6, Juan Riveros A.

PABELLON 11.— 5022, Nazareno Giovannardi S.

PABELLON 13.— 6043, Lucila Poblete P.

PABELLON 14.— 112-C, Sara Pinto S.

RECOLETA.— 206, Guillermo Ferrer G. 278, Rebeca Varas M. 1509, Miguel González G. 1517, Juan L. González G. 1597, Francisco Grobette G. 1628, Javier Espinoza G. 1900, Lidia del T. Fuentes R. 1956, Juan Ansaldi G. 2660, María A. Jones L.

GALERIA 3.— 2257, Marta Campos G. 2288, Juana Harbol F. 2342, Olga Avendaño V. 2410, Carlos Alfonso García. 2421, Julio González M. 2422, Teobaldo Ramírez Vidal. 2538, Andrés Palomera S. 2614, Zulema Arenas A.

GALERIA 6.— 5768, Carmen Catalán R.

GALERIA 8.— 10197, María Villalobos B. 10343, Berta Saá Vergara. 10380, Diego Altamirano M. 10396, María T. Acosta L. 10677, Elena Muñoz G. 11280, Carmen Cabillos B. 11286, Oscar S. Linas A. 11293, Claudia Alarcón. 11322, Laura Y.ñez U. 11342, Guillermo Díaz de la Vega G. 11349, María Flores F. 11349, Luis A. Flores A. 11361, María Pozo B. 11381, Saúl Urquiza G. 11386, Ana S. C. 11390, Luis A. Morales G. 11406, Iván E. S. lay C. 11577, Charisa del C. Reyes Z. 11617, Efraim E. Esobar M.

GALERIA 10.— 2495, Clementina Véliz de N.

GALERIA 12.— 56, Juan Candía.

NOTA.— Se comunica a los interesados de la sepultura antigua N.º 1723, comprada a nombre de José A. Guillaste, que deben pasar a las Oficinas de Informaciones y Despachos de este Establecimiento, sobre trámite relacionado con esta tumba.

NOTA.— En conformidad al Decreto Ley 421 del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante los diez primeros días de cada mes y en un solo diario.

Santiago, 28 de febrero de 1955.

por ADMINISTRADOR IDA LAFFAYE TORRES Contadora

Seguridad de triunfo en los jugadores nacionales

Los del Rimac traen un buen cuadro; pero "el match es difícil"

Dirigentes y cracks dieron a conocer su opinión a LA NACION sobre el partido de esta tarde. Hay quienes dicen que ganaremos, aunque sin atreverse a indicar por cuánto. "Las cosas que en la cancha se hacen mal, no se hacen con intención", dice el capitán Manuel Alvarez.

FERRER. — Siempre es fácil dar pronósticos. En general es mejor no darlos; pero es que a LA NACION le interesa conocer el modo de pensar de los jugadores del "clásico" del Pacífico que se juega en Chile y también de las delegaciones de las delegaciones de Chile y Perú. Ambiente tranquilo y alegre en ambas delegaciones. Uno se forma el deseo de que, para ellos, es un partido más, simplemente. Hay nervios, los disimulo. Vamos a las opiniones que da el diario de los deportistas.

GUILLEMO. — Presidente de la Asociación Central. No les quiero decir un score, para que se rían; pero ganaremos. **AMADOR YARUR.** — Presidente de la Asociación Central de la Asociación Chilena. "Todos han trabajado bien. Además del triunfo nuestro, deseo que sea un partido normal e interesante de la vez. Un 3 a 1 podría ser."

OSCAR MORALES. — (Jefe de la Concentración del equipo chileno). "Permitame, yo opinó una vez después del partido. Una vez que haya ganado, preguntéme lo que quería tirado." (Ex entrenador del entrenador del equipo nacional) "¿Tú yo quién que a Luchó? de esto hace unos años, no por el momento de su "pensadora", sino cuando joven cabeceaba la pelota magistralmente. ¿Quién gana mañana? Chile me gusta y por 3-1."

GUSTAVO AGUIRRE. — (Jugador deportivo). "Chile, por 3 por 0; pero en todo caso Chile."

ENRIQUE HORMAZABAL. — (Jugador). "Chile, 2-1, o 3-2."

RUBEN ASTUDILLO. — (Profesor de Educación Física y kinesiólogo de la delegación). "Para mí, van a jugar los 11 mejores hombres de Chile con los 11 mejores del Perú. Fíjense que es importante esto. Puede pasar cualquier cosa. No me pidan que les dé un pronóstico."

MANUEL MUÑOZ. — (Claro, yo me encuentro lo más bien. Casi le podría decir que estoy seguro del triunfo aunque no sé por cuántos goles, ni tampoco cuántos pueda hacer yo."

RENE MELENDEZ. — "Ganamos si, tenga la seguridad de que ganaremos; pero les voy a decir que habrá que ponerle empeño, pues los peruanos son buenos y difíciles. Dominan muy bien la pelota."

MANUEL ALVAREZ. — "Lo importante es que los muchachos están bien y con tremendo deseo de triunfar. El no es posible, que le vamos a hacer. No será por falta de empeño. De eso estoy seguro. Ojalá que el público se dé cuenta que en la cancha lo vamos a hacer. Las cosas que se hacen mal, no se hacen con intención. Hace falta saber."

CARLOS RUIZ. — (Kinesiólogo). "Tengo mucha confianza en mis cabros. Ojalá que el público les aplauda y que tengamos un poco de suerte. Deseo que gane Chile y que ganará."

ROGELIO NUÑEZ. — Quiere



VIENEN MUCHAS figuras muy conocidas en el equipo de Perú. Jugadores que poseen una larga y valiosa hoja de servicios en el fútbol del Rimac. Es el caso del popular delantero "Vides" Mosquera, quien estuvo en Colombia y luego volvió a su país para reintegrarse a los combinados nacionales. Esta tarde integrará el ataque peruano frente a Chile.

PARAGUAYOS

YA terminado el "asunto", los paraguayos no se fueron del Hotel Victoria. En la mañana de ayer se entrevistaron jugando "damas", campeando Marcelino Vargas, quien arrasó con sus rivales. Algunos se dedicaron a enviar postales a sus familiares y amigos de Asunción. Jovellanos es el más entusiasta para escribir. Diariamente ocupa más de una hora en atender su correspondencia. La mañana de hoy, para concentrarse en la misiva. Cada día tiene algo nuevo que mandar decir a sus amistades.

ALMUERZO. — Cerca de las 13 horas, fueron llamados a almorzar. El menú del Hotel Victoria, fue el siguiente: flambré; sopa malloquina; lentejas con arroz; tortilla de verduras; bife con ensalada de tomates; panqueque o fruta y café. Entre las comidas se les sirvió una copa de vino tinto.

CINE Y SIESTA. — La mayoría se decidió por hacer la "siesta" antes que ir al cine. Los menos fueron al rotativo Ritz, donde presenciaron la exhibición de la película brasileña "O Cangaceiro" (El Bandidero), que resultó muy del agrado de los players guaraníes.

CUADERNOS Y UTILES ESCOLARES
VENTA AL DETALLE
COMPRE MAS BARATO
IMPRENTA LIBRERIA
ORDÓÑEZ
HUERFANOS 1164 LOCAL 12

CAMPEONATO SUDAMERICANO DE FUTBOL
HOY DOMINGO - 17 HORAS - ESTADIO NACIONAL
"CLASICO DEL PACIFICO"
CHILE - PERU

VENTA DE ENTRADAS NUMERADAS. — Las entradas numeradas de preferencia, bajo la marquesina y laterales, para el partido de esta tarde pueden adquirirse de 9 a 11.30 horas en la Asociación Central de Fútbol, Erasmo Escala 1872, casi esquina de Cienfuegos. Desde las 12 del día estas entradas estarán en venta en las boleterías del Estadio Nacional.

LAS ENTRADAS NUMERADAS DE MARATON PARA EL PARTIDO DE ESTA TARDE ESTAN TOTALMENTE AGOTADAS.

ENTRADAS DE PRIMERA Y GALERIA. — Las entradas de primera y galerías para el partido de esta tarde estarán a la venta del público solamente en las boleterías del Estado Nacional, que empezarán a atender al público desde las 11.30 de la mañana.

PROXIMO MIERCOLES 9
PRIMERA REUNION DOBLE DEL CAMPEONATO
20 horas: ARGENTINA — ECUADOR.
22 horas: URUGUAY — PARAGUAY

Las entradas numeradas de preferencia, bajo la marquesina, laterales y de maratón para la reunión doble del próximo miércoles, se pueden adquirir desde mañana lunes en la sede de la Asociación Central de Fútbol.

HORAS DE ATENCION: de 10 a 12.30 horas y de 16 a 21 horas.

Autoridades de la delegación, periodistas y jugadores se "confiesan" con "el diario de los deportistas" a propósito del cotejo que se disputó hoy y que repletará el Estadio Nacional.

LES HICIMOS una visita a la hora de almuerzo a los peruanos y les pedimos nos dieran su opinión respecto del partido de hoy con Chile. "Si algunos se excusaron, otros se mostraron reacios, pero los más fueron francos. Resumimos, a continuación, dichas declaraciones.

MAYOR GUSTAVO ESCUDEIRO. — Jefe del equipo. "Es un partido de pronóstico difícil. Cada vez que se han enfrentado Chile y Perú ha ganado el mejor. Ojalá que mañana juguemos mejor nosotros y que en la cancha impere la caballerosidad y la corrección."

DR. NUMA POMPILIO MORENO. — Médico de la delegación. "Tengo plena fe en un buen desempeño de los muchachos. Han entrenado bien y estoy satisfecho de todos. Contra lo que antes se había dicho, espero que mañana puedan actuar Delgado y Colunga. En caso de que no estén bien, en reemplazo del primero jugaría Agapito Peralas y en reemplazo del segundo, Joe Calderón. Ambos deportes buenos como aquellos. Los chilenos están muy bien ahora, juegan en su casa, pero así y todo, confío en una exitosa actuación de los nuestros."

FEDERICO LA ROSA. — Jefe de deportes del diario "La Prensa" de Lima. "Este, a mi juicio, es uno de los más difíciles cotejos que ha tenido Perú desde que juega con Chile. El silencio anímico está muy bien, pero el nuestro tampoco lo hace mal y creo que podemos ganar también."

BENJAMIN CISNEROS. — Cronista deportivo del diario "La Prensa" de Lima. "Magnífica impresión me dejó el team chileno que jugó con Ecuador. Ahora, reforzada su delantera con la presencia de Muñoz, el ataque rojo debe adquirir mayor peligrosidad. Las posibilidades peruanas están en el rendimiento de su quinteto ofensivo. Si logra armonizar y está en una de sus tardes felices, pueden darnos un triunfo."

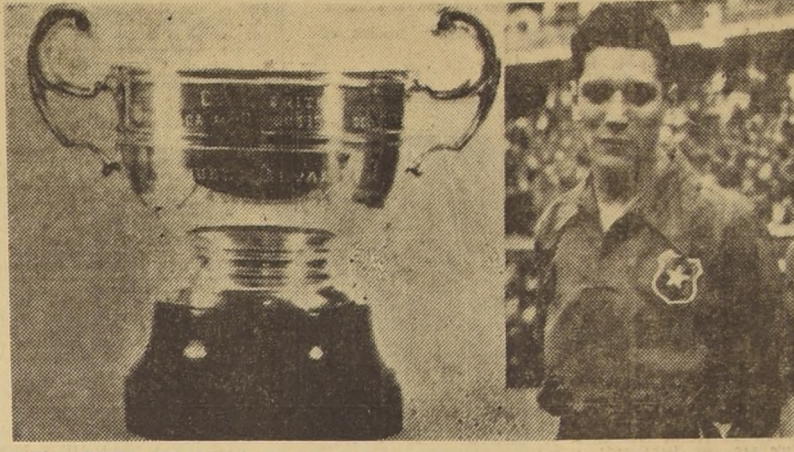
JORGE CARDENAS. — Cronista deportivo del diario "El Comercio" de Lima, y comentarista de Radio "El Sol". Viejo conocido y amigo nuestro. "Como nos dijo: 'Por mí, que la cosa terminará en empate. Ambos equipos se merecen. A fuerzas ofensivas casi iguales, todo depende del trabajo de las defensas. Quien posea una mejor retroguarda, tiene más probabilidades'."

CORNELIO HEREDIA. — Half izquierdo titular de la selección y capitán del cuadro. "Este es el partido más trascendental para nosotros. Los chilenos están en su casa, contarán con el calor y el estímulo de los suyos, pero creo que esto no será inconveniente para que nosotros rindamos bien."

LUIS SUAREZ. — Arquero titular. "Si aguantamos los 90 minutos, no debemos perder, pese a todo lo bien que están los chilenos."

GUILLEMO DELGADO. — Zaguero derecho titular. "Tendremos duro trabajo con esa delantera que ahora tiene la selección chilena, pero confío en que nosotros la haremos mal. Con un poco de suerte podemos ganar."

ALBERTO GARRIDO. — Zaguero izquierdo titular. "Me gustó



"DEPORTISTA DEL MES". — Ahoche, en un acto especial que tuvo lugar en el auditorium de Radio Corporación, fue entregada a Manuel Alvarez, capitán del equipo chileno de fútbol, la Copa Tritón, otorgada por los fabricantes de lubricantes del mismo nombre, para el deportista que más se distinguió en las actividades del mes. En enero pasado le correspondió a Jaime Correa.

PERUANOS

LA PROXIMIDAD de su encuentro debut con Chile no fue inconveniente para que la muchachada peruana, hospedada en el Hotel Claridge, durmiera con toda tranquilidad y amancillara ayer más alegre y dicharachera que de costumbre.

La orden de concentración absoluta, sin permiso "ni para estornudar", según Guillermo Barbadillo, el siempre festivo e inquieto interior derecho titular del elenco fue acatada con resignación. La mañana la dedicaron a escribir a sus parientes, leer diarios y revistas, charlar en el hall, recibir visitas y echar su manito a la velintuna o al crap.

A LA HORA de almuerzo nadie faltó a la lista. Amanecieron mucho mejor de los rasfreados que sufrían Navarrete, Colunga, Bedoya, Lázaro y Delgado, y hasta se recuperaron de las distensiones musculares que los aquejaban a Terry, Delgado y Colunga.

Mientras comían, nadie habló para nada del partido. Todos demostraron excelente apetito y devoraron prácticamente los platos. El menú fue bastante bueno: salpicón de carne; menestrón; huevos al canapé; goulash a la húngara con arroz; postre de melón y café.

DE LAS DECLARACIONES de algunos integrantes de la delegación morriña y que da otros en otra información, se deduce que consideran muy buena la selección chilena, pero que no la temen. De todos ellos el periodista "Cobeco" Cárdenas y Tito Drago, votaron por el empate. Los demás confían en el triunfo, de capitán a pajé.

A la vez, de lo dicho anteriormente por jugadores y dirigentes se desprende que el posible elenco titular peruano para hoy, es el siguiente: Luis Suárez; Guillermo Delgado (o Agapito Peralas) y Alberto Garrido; Andrés Bedoya, Germán Colunga (o Joe Calderón) y Cornelio Heredia; Félix Castillo, Guillermo Barbadillo, Roberto Castillo, Máximo Mosquera y Oscar Gómez Sánchez.

A LOS MUCHACHOS, en la tarde de ayer, se les dio permiso para ir al cine, pero en

grupos y con un capitán o jefe de grupo que responda por los demás. La licencia expiraba a las 20 horas, ya que todos comienzan temprano, para levantarse también, temprano, el domingo. La cena de la víspera del debut de los peruanos fue alegre y contó con la concurrencia de muchas visitas, en su mayoría miembros de la colonia peruana residente que fueron a estimular a sus compatriotas. La comida fue sana: sopa de quaker; panqueque; asado con ensalada; budín de semola y café. A las 22 horas, todos a acostarse y a estar listos para hoy.

PRADA SE RETIRA. — El campeón argentino de los pesos livianos, Alfredo Prada, anunció que se retirará a fines del año en curso de los rings. Declaró Prada, cuyo principal adversario es el joven invitado Nestor Savino, que "no desea seguir el precedente sentido por quienes nos superan comprender que estamos ya en el término de su carrera."

PARAGUAYOS. — (Jefe de la Concentración del equipo chileno). "Permitame, yo opinó una vez después del partido. Una vez que haya ganado, preguntéme lo que quería tirado." (Ex entrenador del entrenador del equipo nacional) "¿Tú yo quién que a Luchó? de esto hace unos años, no por el momento de su "pensadora", sino cuando joven cabeceaba la pelota magistralmente. ¿Quién gana mañana? Chile me gusta y por 3-1."

ALMUERZO. — Cerca de las 13 horas, fueron llamados a almorzar. El menú del Hotel Victoria, fue el siguiente: flambré; sopa malloquina; lentejas con arroz; tortilla de verduras; bife con ensalada de tomates; panqueque o fruta y café. Entre las comidas se les sirvió una copa de vino tinto.

CUADERNOS Y UTILES ESCOLARES
VENTA AL DETALLE
COMPRE MAS BARATO
IMPRENTA LIBRERIA
ORDÓÑEZ
HUERFANOS 1164 LOCAL 12

Reporte EXTRAORDINARIO

PARIS. — (UP) — El equipo holandés de Schulte-Peters-Derkzen está a la cabeza de los 18 franceses y extranjeros a media hora de hoy, después de 38 horas de la clásica carrera ciclista de seis días de París.

Los holandeses se adelantaron en una vuelta a los corredores belgas Ocker-San, Steenbergen-Golasein, después de haber estado empatado durante más de siete horas.

Al mediodía, los competidores empezaron a dar señales de la fatiga causada por los "sprints" de la noche y redujeron la velocidad. Sin embargo, después de 38 horas ya sin cubrir una distancia de 1.055 kilómetros, en ese tiempo, de 1.055 kilómetros.

NORFJELL (Noruega). — (UP). — Los rusos anunciaron aquí oficialmente que participarán en las pruebas alpinas de los Juegos Olímpicos del año próximo en Cortina D'Ampezzo (Italia).

El primer grupo ruso que toma parte en una competencia alpina internacional estará compuesto de un pequeño equipo femenino y otro más numeroso de hombres.

Los rusos anunciaron que marcharán a Europa Central en diciembre, y que esperan enfrentarse a algunos de los mejores deportistas de invierno europeos, sudamericanos y norteamericanos en Suiza, Italia y otros países antes de la Olimpiada. Afirmaron que no han recibido hasta ahora invitaciones para estas competencias anteriores a los Juegos Olímpicos, pero que confían en recibirlos.

NIZA. — (UP) — El tenista uruguayo Arzon derrotó al francés Bergerat en los cuartos de final de sencillos de caballeros del campeonato internacional del Lawn Tennis Club de Niza, jugados ayer.

Arzon consiguió el triunfo en tres sets, con anotaciones de 6/1, 4/6 y 6/3.

Los otros resultados de los cuartos de final fueron los siguientes: Bedard, Canadá, derrotó a Biedarick, Alemania, por 6/1, 6/0; Fontana (Canadá) venció a Grinda (Francia), por 6/4, 6/0 y Tony Mottram, Gran Bretaña, eliminó a Heimerich, Alemania, por 7/5 y 6/1.

LAWRENCE, Kansas. — (UP). — El atleta Wea Sante declaró que participará el próximo martes en una carrera a beneficio de las Olimpiadas de Melbourne que se celebran en Houston, Texas, pero que a menos que se modifiquen los reglamentos antes de los Juegos Panamericanos en México, no podrá participar en la carrera de una milla fijada para el 17 de marzo en la capital mexicana.

Almuerzo a \$80.
OFRECE EL
CIRCULO VALPARAISO
EN PLENO CENTRO
PERGOLA DE VERANO
CON ORQUESTA HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA.
HUERFANOS 1483-FONO 61683

EL INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO
Matricula abierta — Cursos de Inglés
NUEVO LOCAL — MONEDA 1467
TELEFONO 63215

MATRICULE a sus HIJOS en

LICEO DIURNO GRATUITO
INSTITUTO COMERCIAL DIURNO MIXTO
LICEO VESPERTINO PREPARATORIAS COMPLETAS

CORPORACION EDUCACIONAL JOSE M. BALMACEDA
COMPANIA 2951

EXAMENES VALIDOS
TITULOS DEL ESTADO
ENSEÑANZA GRATUITA

MATRICULA ABIERTA

Vendemos SITIOS con planos de CASAS Con

LIVING-COMEDOR
3 DORMITORIOS
BAÑO, COCINA y PORCH

APROBADOS POR CORPORACION DE LA VIVIENDA

CON SOLO \$ 3.000. — MENSUALES

EMPRESA CONSTRUCTORA HEMCO LTDA.
BANDERA 465 — OFICINA 306

INSTITUTO POLITECNICO

PATROCINADO POR LA ESCUELA DE INGENIERIA DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE
EL 1.º DE MARZO, ABRE LA MATRICULA PARA SUS CURSOS VESPERTINOS DE
CONSTRUCCION - 3 AÑOS.
DIBUJO TECNICO - 3 AÑOS.
ELECTRICIDAD - 2 AÑOS.
MECANICA DE AUTOS - 3 AÑOS.
MECANICA GENERAL - 3 AÑOS.
RADIO - 4 AÑOS.
TOPOGRAFIA - 3 AÑOS.

HORARIO DE CLASES: LUNES A SABADO DE 6:45 A 9:45 DE LA NOCHE.
MATERICULA LIMITADA.
El Instituto funciona en el local de la Escuela de Ingenieria de la Universidad de Chile, Beauchep 350, y posee Laboratorio y Talleres de Construcción, Electrotecnia, Mecánica de Autos, Mecánica general y Radio.
Requisitos para ingresar: 16 años de edad y 6.º año preparatoria cursado. Para las especialidades de Radio y Topografía se necesita 2.º año de Humanidades rendido, o estudios equivalentes.
Matricula e informes, en el local de la Escuela de Ingenieria, BEAUCHEP N.º 350, de 6:45 a 9:45 noche.
LAS CLASES SE INICIAN EL 1.º DE ABRIL

Visite el **CASINO del CERRO** en **CRISTOBAL**

BAILABLES DIARIOS con el Conjunto Los Américos, Sábados y domingos, Gran Show Artístico. Los Merry Gipsys, con el crooner Mary Martin. El cantor melódico Juan Carrera, "Tipica Albani". Trio VOICES DE CHILE, con música de nuestra patria.

El Casino San Cristobal los espera durante todo el año, con atención esmerada, y les ofrece un famoso Cubierto San Cristobal a \$ 180.

Ordenes para Banquetes al Fono 371139.

Spléndido camino automóvil Funicular cada 15 minutos

EL LUGAR MAS CERCA DEL CIELO

Ud. **ALMUERZA BIEN EN SU CASA** en **Taberna CAPRI** SAN ANTONIO 541 **ALMUERZO-BANQUETE \$ 180.-**

LA UNIVERSIDAD DE CHILE ha creado un **CENTRO DE FORMACION DE PROFESORES EN EDUCACION ESPECIAL** cuyo programa para el presente año consulta un curso sobre problemas y posibilidades en la educación de ciegos, para el cual se ha abierto la matrícula. Informaciones en la Oficina N.º 22 de la Casa Central de la UNIVERSIDAD DE CHILE, diariamente de 14 a 17 horas.

Elegantes Trajes
CREDITOS A SOLA FIRMA 10 meses plazo
TRAJES SASTRE, variado surtido, desde \$ 4.750.-
CHAQUETONES, preciosos coloridos y modelos, desde \$ 3.615.-
ABRIGOS en gabardinas, pelo de camello, angora, etc., últimos modelos, desde \$ 4.965.-
Extenso surtido en batas de media estación, faldas, blusas, etc.

MODAS **Guendelman** 2-437
10 DE JULIO 145

Escuela Nocturna de Artesanos para Adultos AVENIDA ECUADOR N.º 3769
Funcionará en el presente año los Cursos de Electricidad, Mecánica, Mueblería y Forja, de dos años de duración, con clases diarias de 19.30 a 21 horas. Además los Cursos de Mecánica de Automóviles y de Electricidad de Automóviles, de dos meses de duración, y el Curso de Radio de 7 meses de duración. Requisitos de ingreso para todos los Cursos, haber terminado el 6.º Año Primario de estudios y tener 16 años de edad mínima. Exámenes de repetición para alumnos antiguos los días 15 y 16. La matrícula se iniciará el lunes 7 y las clases el lunes 21 de marzo. Mayores informaciones en la Secretaría de estos Cursos, Avenida Ecuador N.º 3769, frente a la 11.ª Comisaría.

CALCETINES
60 - 65 - 75 - 80 - 90 - 100 - 120
Venta mínima: una docena. Fábrica: Bellavista N.º 0503 Hay, además, calcetines sport, soquetes para niños, corbatas, pañuelos, medias, camisetas. NOTA: Tranvía 9 lo deja a la puerta, Micros San Francisco-Bellavista, bajándose altura Clínica Santa María.
SABADO ABIERTO TODO EL DIA - TELEFONO 391478
NO CONFUNDIR: BELLAVISTA 0503

MERCED 631

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA CHILE
PROPUESTAS PUBLICAS COMUNA DE MAULE
Se solicitan propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos de pavimentación de calzadas de hormigón de cemento vibrado y demás obras complementarias, en la AVENIDA BALMACEDA, próximo a la Estación de los FF. CC. del Estado, de la comuna de MAULE:
a) 1.143 metros cuadrados de calzadas de hormigón de cemento vibrado de 0,15 m. de espesor.
b) 1.143 metros cuadrados estabilizado de 0,10 m. de espesor.
Las propuestas se abrirán en la Alcaldía de Maule, el día jueves 10 de marzo de 1955, a las 16 horas, y para optar a ellas se requiere estar inscrito en el Registro de Contratistas de la Dirección de Pavimentación Urbana, en PRIMERA, SEGUNDA o TERCERA CATEGORIA.
Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación Urbana, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Oficina Zonal de Talca.
DANIO IVILIC YUGOVIC Director Subrogante

AGENDA

SANTOS DE HOY FELICITAS
ASISTENCIA PUBLICA: Central: 9111. - Posta 2: 48081. - Posta 3: 91011. - Suñosa: 43290. - Providencia: 45811. - BOMBEROS: Teléfono N.º 61171. - La Cisterna: teléfono 168. -

SANTOS DE MARANA TOMAS
Cencalli: 370793. - Suñosa: 46207. - Quinta Normal: 60077. - San Miguel: 82020. - CARABINEROS: N.º 60151. 62261 y 62213. - RADIOPATRULLAS: Carabineros 62261.

TURNOS DE FARMACIAS - SEMANA DEL 5 AL 11 DE MARZO
DIRECCION: Independencia 2698.
694. - Santa Rosa 1994. - Día de Julio 199. - Sierra Bella 852. - Gran Avenida 2720. - Gran Avenida 9916.
- Buenos Aires 290. - El Salto 3502. - Providencia 1413. - Apolluqu 769.
- San Pablo 2488. - Matucana 969. - Catedral 2902. - Carrascal 4598. - J. Pérez 5271. - San Pablo 4959. - Esperanza 39. - Bernal del Mercado 201. - Antofagasta 2996. - Avda. B. O'Higgins 1707. - San Ignacio 2942. - 21 de Mayo 586. - San Francisco

S. SACK. FIERRO NACIONAL
PEDONDO CUADRADO PLANO SAN PABLO 1179
MORANDE 817
V. MACKENNA 1648

RELOJES SUIZOS JOYAS FINAS
Composturas de relojes, garantizadas
ARGOLLAS
18 kilates, con grabados: DESDE \$ 2.000.-
CASA WEISS
MAG IVER 142
Galería, local 13
Fono 30684

Muebles ORSAY M.R.
MUEBLES enchapados de alta calidad en todos los estilos. Comedores, dormitorios, living, sillas y amoblados. Algunos precios. Dormitorios Roma Ana, \$ 80.000. Enchapado.
Dormitorios, idem francés \$ 90.000.-
Living Capadare \$ 80.000.-
"en, con tela fina \$ 90.000.-
TODO A PRECIOS REBAJADOS POR INAUGURACION
STA. ROSA 33 A POCOS PASOS DE ALAMEDA

SE AVISA
a los interesados en las propuestas públicas sobre construcción de dos casas en Avda. Pucuro esquina Avda. Los Leones, que éstas se postergan hasta el 1.º de abril de 1955, a las 15.30 hrs.
LUIS VALENZUELA VARGAS
Ingeniero-Administrador

10 MESES PLAZO Una oportunidad para Ud.!

CATRES DE BRONCE \$ 4.300
COMODA-CAMA VELADOR \$ 5.500
MARMESA COMPLETA \$ 4.900
CAMA \$ 2.200
CAMA \$ 4.300
CAMA \$ 5.200

Casa BRONCELAN SAN PABLO 2715

ESCUELA DE CONSTRUCCION Y TOPOGRAFIA
Manuel Rodríguez 679
Establecimiento fiscal dependiente del Ministerio de Educación.
CLASES VESPERTINAS
REQUISITOS INGRESO: Constructores: 5.º año de Humanidades. Topógrafos: 6.º año de Humanidades o estudios equivalentes. INSCRIPCION NUEVOS ALUMNOS: 7 al 9 de marzo. PRUEBA DE SELECCION: Viernes 11 de marzo. INFORMES DE 18 a 21 horas.

FUERZA AEREA DE CHILE
PROPUESTA PUBLICA
Se solicitan Propuestas Públicas para lo siguiente; en el Casino de SS. OO. de la Base Aérea de Quintero:
1) Calefacción.
2) Central de agua caliente.
Las propuestas se abrirán en Santiago, el 22 de marzo de 1955, a las 10.30 horas, en la Oficina del señor Director de los Servicios de la Fuerza Aérea de Chile, Ministerio de Defensa Nacional, 2.º piso, oficina B-15.
Las bases y demás antecedentes podrán solicitarse en la Oficina Registratura del Departamento III de Obras Aero-náuticas, Ministerio de Defensa Nacional, 3.ºer piso.
SANTIAGO, 7 de marzo de 1955.
EL DIRECTOR DE LOS SERVICIOS

ARMADA NACIONAL
II.ª ZONA NAVAL (TALCAHUANO)
PROPUESTA PUBLICA N.º 10
Se solicitan propuestas públicas a suma alzada, por trabajos de reparaciones y construcción del cabezo del muelle de los polvorines de "EL PARRON", en Talcahuano. Presupuesto oficial: \$ 6.226.440.03.
Proyecto completo y más antecedentes, pueden consultarse en la Sección Obras Militares, Arquitectura e Hidráulica, de la II.ª Zona Naval en Talcahuano, en la Comandancia en Jefe de la Armada, en Santiago, y en la Dirección General de los Servicios de la Armada, en Valparaíso.
La apertura se efectuará, simultáneamente, en la Comandancia en Jefe de la II.ª Zona Naval (Talcahuano), en la Comandancia en Jefe de la Armada (Santiago), y en la Dirección General de los Servicios de la Armada (Dp. Ab. y M.) (Valparaíso), el día viernes 25 de marzo de 1955, a las 16 horas.
EL COMANDANTE EN JEFE.

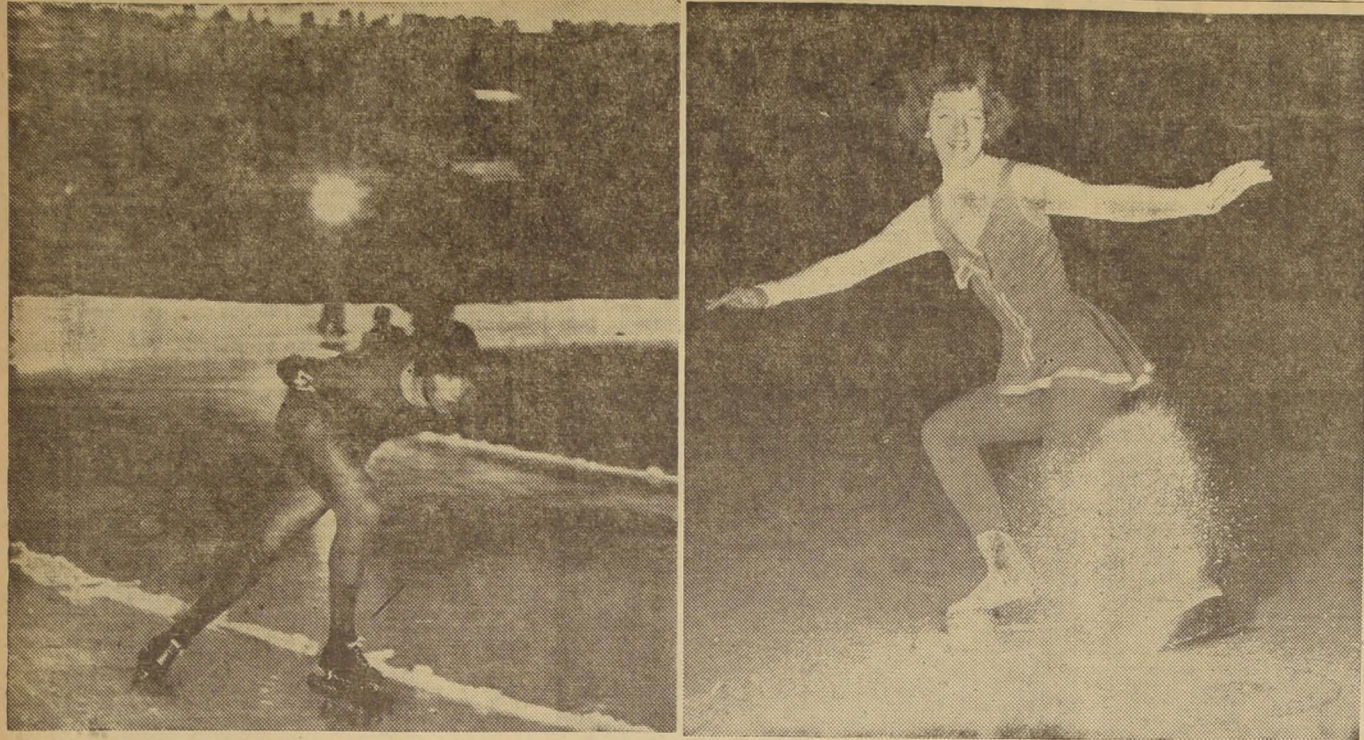
Escuela Técnica Femenina de Aplicación del Instituto Pedagógico Técnico
CURSOS DE ECONOMIA Y ALIMENTACION.-
Continuará funcionando como en años anteriores para:
a) Alumnas con Humanidades, y
b) Alumnas egresadas de 6.º Año Preparatoria.
EXAMEN DE ADMISION.-
En los cursos de Economía y Alimentación, Modas, Lencería, Tejidos y Bordados; el martes 8 del presente, a las 8.15 horas.
REQUISITOS:
Preparatorias terminadas o humanidades.

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL
Comisión de Salario Mínimo Agrícola de la Provincia de Santiago
RESOLUCION
Santiago, marzo 2 de 1955.
VISTOS:
1.º Que corresponde a esta Comisión Provincial proponer a la H. Comisión Central, el salario mínimo agrícola de la provincia de Santiago para el período comprendido entre el 1.º de mayo de 1955 y el 30 de abril de 1956;
2.º Los antecedentes sobre variaciones observadas en el costo de la vida, según los estadios del Banco Central de Chile y las fluctuaciones de los precios al por mayor de los productos agrícolas de la zona;
3.º Que el salario agrícola está complementado con diversas regalías no avaluadas, y que los efectos de las variaciones del costo de la subsistencia en general, no tienen en el campo la misma intensa repercusión que en la ciudad; y teniendo presente, además, lo dispuesto en los Arts. 3 y 4 del D. F. L. 244, del 23 de julio de 1953 y 4, 13 y 14 del Reglamento N.º 653, del 2 de noviembre del mismo año.
La Comisión Provincial de Santiago resuelve:
Proponer a la H. Comisión Central, como salario mínimo para la Agricultura en la Provincia de Santiago, por el período 1.º de mayo de 1955 al 30 de abril de 1956, la cantidad de \$ 180 (ciento ochenta pesos), por jornada completa de trabajo.
Roberto Orander Sierra, Presidente, Inspector Provincial del Trabajo. Subrogante, Enrique Soledad Batifolle, Secretario. Representante del Servicio Seguro Social, Guillerme No. guerra Prieto, Representante Patronal; Ramón Vergara Cabello, Representante Obrero. Sergio Alfaro, Representante del Servicio de Defensa Agrícola, y Salvador García Mora, Prosecretario. Jefe Sección Conflictos y Salarios, Inspector Provincial del Trabajo.

EJERCITO DE CHILE HOSPITAL MILITAR
PROPUESTAS PUBLICAS
Llámasa a Propuestas Públicas, por víveres secos, frescos, frutas y carne de cordero, para proveer al Hospital Militar desde el 1.º-IV-955 al 31-III-956.
Para bases y demás antecedentes dirigirse al Servicio de Adquisiciones del Hospital (Horas hábiles).
La apertura de las propuestas se efectuará el 24 de marzo, a las 16 horas, en la Dirección del Hospital.
LA DIRECCION

ENSEÑANZA GRATUITA
LICEO NOCTURNO MIXTO "FEDERICO HANSEN"
39 AÑOS DE PRESTIGIO
Humanidades de 1.º a 6.º Años para jóvenes y adultos. Exámenes válidos en el mismo establecimiento. Profesores experimentados y de reconocida competencia. Servicio médico y psicológico gratuitos. Biblioteca pública. Plan diferenciado en los cursos.
Cursos preparación Bachillerato gratuito
HORARIO: De 19:45 a 23:15 horas
MATRICULA: Desde el 28 de febrero, de 20 a 21.30 horas
AVDA. R. CUMMING N.º 21
(LOCAL DEL LICEO DE APLICACION)
Fono 92565

CAJA DE CREDITO POPULAR
REMATES
SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 7 Y EL 12 DE MARZO DE 1955.
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN JULIO DE 1954, CON VENCIMIENTO EN ENERO DE 1955.
MARTES 8, EN LA SUCURSAL N.º 4, SAN PABLO 248-107
ROPA: Sucursal N.º 4 - N.ºs. 253.271 - 253.272 - 253.273 - 253.274 - 253.275 - 253.276 - 253.277 - 253.278 - 253.279 - 253.280 - 253.281 - 253.282 - 253.283 - 253.284 - 253.285 - 253.286 - 253.287 - 253.288 - 253.289 - 253.290 - 253.291 - 253.292 - 253.293 - 253.294 - 253.295 - 253.296 - 253.297 - 253.298 - 253.299 - 253.300 - 253.301 - 253.302 - 253.303 - 253.304 - 253.305 - 253.306 - 253.307 - 253.308 - 253.309 - 253.310 - 253.311 - 253.312 - 253.313 - 253.314 - 253.315 - 253.316 - 253.317 - 253.318 - 253.319 - 253.320 - 253.321 - 253.322 - 253.323 - 253.324 - 253.325 - 253.326 - 253.327 - 253.328 - 253.329 - 253.330 - 253.331 - 253.332 - 253.333 - 253.334 - 253.335 - 253.336 - 253.337 - 253.338 - 253.339 - 253.340 - 253.341 - 253.342 - 253.343 - 253.344 - 253.345 - 253.346 - 253.347 - 253.348 - 253.349 - 253.350 - 253.351 - 253.352 - 253.353 - 253.354 - 253.355 - 253.356 - 253.357 - 253.358 - 253.359 - 253.360 - 253.361 - 253.362 - 253.363 - 253.364 - 253.365 - 253.366 - 253.367 - 253.368 - 253.369 - 253.370 - 253.371 - 253.372 - 253.373 - 253.374 - 253.375 - 253.376 - 253.377 - 253.378 - 253.379 - 253.380 - 253.381 - 253.382 - 253.383 - 253.384 - 253.385 - 253.386 - 253.387 - 253.388 - 253.389 - 253.390 - 253.391 - 253.392 - 253.393 - 253.394 - 253.395 - 253.396 - 253.397 - 253.398 - 253.399 - 253.400 - 253.401 - 253.402 - 253.403 - 253.404 - 253.405 - 253.406 - 253.407 - 253.408 - 253.409 - 253.410 - 253.411 - 253.412 - 253.413 - 253.414 - 253.415 - 253.416 - 253.417 - 253.418 - 253.419 - 253.420 - 253.421 - 253.422 - 253.423 - 253.424 - 253.425 - 253.426 - 253.427 - 253.428 - 253.429 - 253.430 - 253.431 - 253.432 - 253.433 - 253.434 - 253.435 - 253.436 - 253.437 - 253.438 - 253.439 - 253.440 - 253.441 - 253.442 - 253.443 - 253.444 - 253.445 - 253.446 - 253.447 - 253.448 - 253.449 - 253.450 - 253.451 - 253.452 - 253.453 - 253.454 - 253.455 - 253.456 - 253.457 - 253.458 - 253.459 - 253.460 - 253.461 - 253.462 - 253.463 - 253.464 - 253.465 - 253.466 - 253.467 - 253.468 - 253.469 - 253.470 - 253.471 - 253.472 - 253.473 - 253.474 - 253.475 - 253.476 - 253.477 - 253.478 - 253.479 - 253.480 - 253.481 - 253.482 - 253.483 - 253.484 - 253.485 - 253.486 - 253.487 - 253.488 - 253.489 - 253.490 - 253.491 - 253.492 - 253.493 - 253.494 - 253.495 - 253.496 - 253.497 - 253.498 - 253.499 - 253.500 - 253.501 - 253.502 - 253.503 - 253.504 - 253.505 - 253.506 - 253.507 - 253.508 - 253.509 - 253.510 - 253.511 - 253.512 - 253.513 - 253.514 - 253.515 - 253.516 - 253.517 - 253.518 - 253.519 - 253.520 - 253.521 - 253.522 - 253.523 - 253.524 - 253.525 - 253.526 - 253.527 - 253.528 - 253.529 - 253.530 - 253.531 - 253.532 - 253.533 - 253.534 - 253.535 - 253.536 - 253.537 - 253.538 - 253.539 - 253.540 - 253.541 - 253.542 - 253.543 - 253.544 - 253.545 - 253.546 - 253.547 - 253.548 - 253.549 - 253.550 - 253.551 - 253.552 - 253.553 - 253.554 - 253.555 - 253.556 - 253.557 - 253.558 - 253.559 - 253.560 - 253.561 - 253.562 - 253.563 - 253.564 - 253.565 - 253.566 - 253.567 - 253.568 - 253.569 - 253.570 - 253.571 - 253.572 - 253.573 - 253.574 - 253.575 - 253.576 - 253.577 - 253.578 - 253.579 - 253.580 - 253.581 - 253.582 - 253.583 - 253.584 - 253.585 - 253.586 - 253.587 - 253.588 - 253.589 - 253.590 - 253.591 - 253.592 - 253.593 - 253.594 - 253.595 - 253.596 - 253.597 - 253.598 - 253.599 - 253.600 - 253.601 - 253.602 - 253.603 - 253.604 - 253.605 - 253.606 - 253.607 - 253.608 - 253.609 - 253.610 - 253.611 - 253.612 - 253.613 - 253.614 - 253.615 - 253.616 - 253.617 - 253.618 - 253.619 - 253.620 - 253.621 - 253.622 - 253.623 - 253.624 - 253.625 - 253.626 - 253.627 - 253.628 - 253.629 - 253.630 - 253.631 - 253.632 - 253.633 - 253.634 - 253.635 - 253.636 - 253.637 - 253.638 - 253.639 - 253.640 - 253.641 - 253.642 - 253.643 - 253.644 - 253.645 - 253.646 - 253.647 - 253.648 - 253.649 - 253.650 - 253.651 - 253.652 - 253.653 - 253.654 - 253.655 - 253.656 - 253.657 - 253.658 - 253.659 - 253.660 - 253.661 - 253.662 - 253.663 - 253.664 - 253.665 - 253.666 - 253.667 - 253.668 - 253.669 - 253.670 - 253.671 - 253.672 - 253.673 - 253.674 - 253.675 - 253.676 - 253.677 - 253.678 - 253.679 - 253.680 - 253.681 - 253.682 - 253.683 - 253.684 - 253.685 - 253.686 - 253.687 - 253.688 - 253.689 - 253.690 - 253.691 - 253.692 - 253.693 - 253.694 - 253.695 - 253.696 - 253.697 - 253.698 - 253.699 - 253.700 - 253.701 - 253.702 - 253.703 - 253.704 - 253.705 - 253.706 - 253.707 - 253.708 - 253.709 - 253.710 - 253.711 - 253.712 - 253.713 - 253.714 - 253.715 - 253.716 - 253.717 - 253.718 - 253.719 - 253.720 - 253.721 - 253.722 - 253.723 - 253.724 - 253.725 - 253.726 - 253.727 - 253.728 - 253.729 - 253.730 - 253.731 - 253.732 - 253.733 - 253.734 - 253.735 - 253.736 - 253.737 - 253.738 - 253.739 - 253.740 - 253.741 - 253.742 - 253.743 - 253.744 - 253.745 - 253.746 - 253.747 - 253.748 - 253.749 - 253.750 - 253.751 - 253.752 - 253.753 - 253.754 - 253.755 - 253.756 - 253.757 - 253.758 - 253.759 - 253.760 - 253.761 - 253.762 - 253.763 - 253.764 - 253.765 - 253.766 - 253.767 - 253.768 - 253.769 - 253.770 - 253.771 - 253.772 - 253.773 - 253.774 - 253.775 - 253.776 - 253.777 - 253.778 - 253.779 - 253.780 - 253.781 - 253.782 - 253.783 - 253.784 - 253.785 - 253.786 - 253.787 - 253.788 - 253.789 - 253.790 - 253.791 - 253.792 - 253.793 - 253.794 - 253.795 - 253.796 - 253.797 - 253.798 - 253.799 - 253.800 - 253.801 - 253.802 - 253.803 - 253.804 - 253.805 - 253.806 - 253.807 - 253.808 - 253.809 - 253.810 - 253.811 - 253.812 - 253.813 - 253.814 - 253.815 - 253.816 - 253.817 - 253.818 - 253.819 - 253.820 - 253.821 - 253.822 - 253.823 - 253.824 - 253.825 - 253.826 - 253.827 - 253.828 - 253.829 - 253.830 - 253.831 - 253.832 - 253.833 - 253.834 - 253.835 - 253.836 - 253.837 - 253.838 - 253.839 - 253.840 - 253.841 - 253.842 - 253.843 - 253.844 - 253.845 - 253.846 - 253.847 - 253.848 - 253.849 - 253.850 - 253.851 - 253.852 - 253.853 - 253.854 - 253.855 - 253.856 - 253.857 - 253.858 - 253.859 - 253.860 - 253.861 - 253.862 - 253.863 - 253.864 - 253.865 - 253.866 - 253.867 - 253.868 - 253.869 - 253.870 - 253.871 - 253.872 - 253.873 - 253.874 - 253.875 - 253.876 - 253.877 - 253.878 - 253.879 - 253.880 - 253.881 - 253.882 - 253.883 - 253.884 - 253.885 - 253.886 - 253.887 - 253.888 - 253.889 - 253.890 - 253.891 - 253.892 - 253.893 - 253.894 - 253.895 - 253.896 - 253.897 - 253.898 - 253.899 - 253.900 - 253.901 - 253.902 - 253.903 - 253.904 - 253.905 - 253.906 - 253.907 - 253.908 - 253.909 - 253.910 - 253.911 - 253.912 - 253.913 - 253.914 - 253.915 - 253.916 - 253.917 - 253.918 - 253.919 - 253.920 - 253.921 - 253.922 - 253.923 - 253.924 - 253.925 - 253.926 - 253.927 - 253.928 - 253.929 - 253.930 - 253.931 - 253.932 - 253.933 - 253.934 - 253.935 - 253.936 - 253.937 - 253.938 - 253.939 - 253.940 - 253.941 - 253.942 - 253.943 - 253.944 - 253.945 - 253.946 - 253.947 - 253.948 - 253.949 - 253.950 - 253.951 - 253.952 - 253.953 - 253.954 - 253.955 - 253.956 - 253.957 - 253.958 - 253.959 - 253.960 - 253.961 - 253.962 - 253.963 - 253.964 - 253.965 - 253.966 - 253.967 - 253.968 - 253.969 - 253.970 - 253.971 - 253.972 - 253.973 - 253.974 - 253.975 - 253.976 - 253.977 - 253.978 - 253.979 - 253.980 - 253.981 - 253.982 - 253.983 - 253.984 - 253.985 - 253.986 - 253.987 - 253.988 - 253.989 - 253.990 - 253.991 - 253.992 - 253.993 - 253.994 - 253.995 - 253.996 - 253.997 - 253.998 - 253.999 - 254.000 - 254.001 - 254.002 - 254.003 - 254.004 - 254.005 - 254.006 - 254.007 - 254.008 - 254.009 - 254.010 - 254.011 - 254.012 - 254.013 - 254.014 - 254.015 - 254.016 - 254.017 - 254.018 - 254.019 - 254.020 - 254.021 - 254.022 - 254.023 - 254.024 - 254.025 - 254.026 - 254.027 - 254.028 - 254.029 - 254.030 - 254.031 - 254.032 - 254.033 - 254.034 - 254.035 - 254.036 - 254.037 - 254.038 - 254.039 - 254.040 - 254.041 - 254.042 - 254.043 - 254.044 - 254.045 - 254.046 - 254.047 - 254.048 - 254.049 - 254.050 - 254.05



PATIN.—El deporte del patin, hermoso, de gran plasticidad, ha recuperado su antiguo brillo en los últimos tiempos, con la aparición de algunos exponentes de jerarquía. Estas dos notas gráficas corresponden a otros tantos aspectos destacados registrados en Moscú y París. A la izquierda, el patinador sueco Ericsson aparece en el estadio Dynamo de Moscú, durante la prueba de 10.000 metros en la que venció al noruego Johansen, adjudicándose el título de campeón mundial. Grand también la prueba de velocidad, superando a los rusos Gontcharenko y Chilkov. A la derecha, en un momento de entrenamiento el artista del patin norteamericano, Tenley Albright. Constituye éste un caso notable de superación, ya que en su niñez, Tenley sufrió de parálisis infantil, enfermedad a la que venció en forma magnífica, llegando a conquistar el título de campeona mundial. En la foto que fue captada en el Palacio de los Sports de París.—(Fotos Intercontinentales).

ARGENTALES, "OBSERVADOR" ECUATORIANO

Estudiará la organización de nuestro fútbol, para informar a la entidad profesional de Guayaquil.—Años que existe el ascenso y descenso automático.— Pero hay pocas ganchas y los espectáculos son gravados con altos porcentajes.— Proyectos de la Asociación de Fútbol del Guayas.

COMO "OBSERVADOR" viene adscrito al conjunto ecuatoriano el señor Luis Arcenales, dirigente de la Asociación de Fútbol del Guayas, con sede en Guayaquil. Esta entidad controla las actividades del balompié profesional, y es la más fuerte del Ecuador. Prueba su capacidad económica, con la construcción de un estadio modelo, que tendrá capacidad para 80 mil personas, y cuyo costo alcanzará a 25 millones de sucres, o sea, 500 millones de pesos.

El fútbol, como en la mayoría de los países sudamericanos, es en Ecuador el deporte más popular. Sus progresos no han sido tan firmes como nosotros lo deseamos, pues son muchos los problemas y dificultades que hay que salvar constantemente. Sobre todo en el aspecto económico, pues los clubes no tienen otras entradas que el aporte de sus dirigentes o de los socios de sólida fortuna personal. Faltan también cambios para el desarrollo de la competencia oficial, ya que actualmente se cuenta sólo con la del Ecuador. Otro aspecto que afecta al financiamiento son los impuestos que gravan nuestros espectáculos. Los descuentos llegan a 35 por ciento; 10 por ciento, derechos de cancha; 7 a 10 por ciento de impuestos; 4 por ciento para la Asociación; 2 por ciento para el dirigente nacional, y el resto en los demás gastos. Como siempre hay programa doble, viene a resultar que los clubes que pierdan reciben una suma que no alcanza para nada. Ahora último tuvimos el descuento para cubrir parte de la organización de los Juegos Deportivos Bolivarianos, y nos quedó muy poco, más bien nada que repartir. Los Juegos no se harán, pero nuestro aporte no se

Por los barrios y comunas

Hoy se llevará a efecto, en las canchas de la Liga Municipal de Deportes, el festival de fútbol que ha organizado el Club Unión Portales de Barrancas. La extensa cartelera de encuentros programados se cumplirá en la mañana y en la tarde, en la siguiente forma:

CANCHA N.º 1. (Bdo. O'Higgins 4780).— 9.30 horas, Población Igualdad con Laboratorio Chile, terceros infantiles. 10.15 horas, Javierra Carrera con Deportivo Perú, segundos equipos. 11.15 horas, Deportivo Perú con Javierra Carrera, primeros equipos. En la tarde: 14.45 horas, Deportivo Ariel con Población Zelada, segundos equipos. 15.45 horas, Nueva Imperial con Juan García, segundos equipos. 16.45 horas, Población Zelada con Deportivo Ariel, primeros equipos. 18 horas, Juan García con Nueva Imperial, primeros equipos.

CANCHA N.º 2. (Bdo. O'Higgins 4780).— 9.30 horas, Estrella terceros equipos. 10.30 horas, Juventud Condal con Estrella de Arica, segundos equipos. 11.30 horas, Estrella de Arica con Juventud Condal, primeros equipos. En la tarde: 14.45 horas, Nueva York con Unión Huraacán, segundos equipos. 15.45 horas, Chile España con Unión Portales, segundos equipos. 16.45 horas, Unión Huraacán con Nueva York, primeros equipos. 18 horas, Unión Portales con Chile España, primeros equipos.

CANCHA N.º 3. (Bdo. O'Higgins 4780).— 9.30 horas, Banfield con Juan Guajardo, terceros equipos. 10.30 horas, Juan Guajardo con Banfield, segundos equipos. 11.30 horas, Banfield con Juan Guajardo, primeros equipos.

Argentinos

EL PLANTEL de jugadores que adiestra Guillermo Stabile tuvo ayer un nuevo día de entrenamiento en la cancha del Country Club. Puede decirse que ayer comenzó el trabajo de preparación para el encuentro del miércoles próximo, frente a Ecuador. En los días anteriores, después del cotejo con Paraguay, sólo se hizo gimnasia suave, con ausencia absoluta de fútbol.

UNO DE LOS que trabajó con mayor intensidad fue el mediocentro Gilberto Sola, recién incorporado al equipo en lugar de Pescia. El jugador de River Plate es un hombre grande, fornido y como había estado sin hacer fútbol por el receso de verano, ahora se ha visto en la necesidad de intensificar su adiestramiento físico, a fin de ponerse en línea con el resto de sus compañeros.

LA MASANA en el Country se ocupó en una sesión de gimnasia que controló Mogilevsky. Bonelli Grillo, y los otros que salieron de Ramagosa con Sogeco, primeros equipos. 18 horas, Victoria con Palestino, primeros equipos.

Un interesante programa deportivo se cumplirá esta tarde en el Estadio Municipal de Renca. Tomarán parte en la reunión los mejores clubes de la capital, Renca y Quilicura, entre otros, el Deportivo Instituto Traumatológico, Deportivo Vestex, Deportivo Unión Juvenil, Deportivo Lourdes y Renca Sporting Club.

El Teniente Godoy F. C., nos pide hacer saber por nuestro intermedio a los socios y dirigentes del Club Deportivo Lepanto de San Bernardo, que le será materialmente imposible cumplir con el compromiso que había contraído de trasladarse hoy a ese pueblo, con sus tres equipos, para cotajarse en match amistoso, pues les falló a última hora el microbús especial en que debían hacer el viaje de ida y regreso.

Hoy, durante todo el día, proseguirá desarrollándose en la cancha del Deportivo Palais Royal, en Avenida Independencia 3198, el festival especial de fútbol que ha organizado esta institución con la participación de numerosas instituciones de barrios. El programa es el siguiente: 10 horas, Serie B. Sol de Plata con El Rayo. 11 horas, Serie A. El Rayo con Sol de Plata. 21 de Mayo con Palais Royal.

El Deportivo Colonia de Quilicura nos pide hacer saber a las instituciones santiaguinas con géneros que cuenta con cancha, dos equipos de básquetbol femenino y tres equipos de fútbol adultos, para la concertación de encuentros amistosos en ambos deportes, de preferencia los días domingos y festivos, en la tarde.

El Teniente Godoy F. C., nos pide hacer saber por nuestro intermedio a los socios y dirigentes del Club Deportivo Lepanto de San Bernardo, que le será materialmente imposible cumplir con el compromiso que había contraído de trasladarse hoy a ese pueblo, con sus tres equipos, para cotajarse en match amistoso, pues les falló a última hora el microbús especial en que debían hacer el viaje de ida y regreso.

El Teniente Godoy F. C., nos pide hacer saber por nuestro intermedio a los socios y dirigentes del Club Deportivo Lepanto de San Bernardo, que le será materialmente imposible cumplir con el compromiso que había contraído de trasladarse hoy a ese pueblo, con sus tres equipos, para cotajarse en match amistoso, pues les falló a última hora el microbús especial en que debían hacer el viaje de ida y regreso.

Letras Falsificadas

En el Boletín Comercial N.º 1346 del día primero del mes en curso, se publica el protesto de una letra por \$ 61.800, en que aparece como aceptante el infrascripto, Enrique Selasdedos Ramos, domiciliado en Avenida Irrarrazaval N.º 2943, y como girador Arturo José Amenzábar Castro.

Debo poner en conocimiento del comercio y del público que se trata de una letra falsificada, que forma parte de una serie de documentos en que se ha imitado groseramente mi firma, por lo que he deducido querrela criminal en contra de los responsables.

ENRIQUE SELASDEDOS RAMOS

Elección de Consejeras

DEL HONORABLE CONSEJO GENERAL Y REGIONAL SANTIAGO-O'HIGGINS DEL COLEGIO DE ENFERMERAS DE CHILE

El H. Consejo General del Colegio de Enfermeras de Chile, en sesión del 6 de diciembre pasado y en cumplimiento del Art. 24 del Decreto N.º 984, del 30 de julio de 1954, acordó convocar a elecciones para elección de cinco consejeras del Consejo General y tres del H. Consejo Regional Santiago-O'Higgins.

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 25 del Reglamento, el período electoral será de ocho días, y comenzará el 24 de marzo. La comisión receptora de sufragios funcionará en el local del H. Consejo General, Diagonal Cervantes 790, 4.º piso, departamento 408, diariamente, a partir del 14 al 19 inclusive, de 15 a 21 horas, excepto el 19, que funcionará de 9 a 12 horas. Se dará término a la elección el 31 de marzo, a las 21 horas.

Las listas de candidatas deberán presentarse antes de la medianoche del décimo día anterior a aquel en que deba iniciarse la elección, con la firma de un número de colegiadas no inferior al 10 por ciento.

Cada colegiada sólo podrá firmar una lista para Consejeras Regionales y una para Consejeras Generales, y para estos efectos será válida la firma que abone la solicitud en cada caso que sea presentada primero.

Para ser candidata se requiere: a) estar inscrita en el Colegio; b) estar en posesión del título por 10 años, por lo menos, para la elección del consejo General, y 5 para el Consejo Regional; c) no haber sido objeto de medidas disciplinarias durante los últimos años; d) no haber sido condenada por crimen o simples delitos comunes, ni estar procesada por estos mismos delitos que merezcan pena aflictiva; e) estar al día en el pago de Patente Municipal y cuotas de colegiada; f) estar inscrita en la jurisdicción respectiva, por lo menos, con 90 días con anterioridad a la elección.

Para tener derecho a voto se requiere: a) estar inscrita en los Registros del Colegio; b) encontrarse al día en el pago de la patente municipal; c) encontrarse al día en el pago de cuotas. Se advierte que la Junta Receptora de Sufragios exigirá que se le acredite con la exhibición de documentos pertinentes los requisitos señalados en las letras b) y c).

H. Consejo General del Colegio de Enfermeras de Chile

120 PERROS QUITADOS A SUS AMOS

por la perrera en los últimos días han sido SALVADOS DE LA MUERTE por la SOCIEDAD PROTECTORA DE ANIMALES. Esperan que los dueños VENGAN A BUSCARLOS CUANTO ANTES a la Clínica-Asilo.

LIBERTAD 1550 al llegar a Avenida Balmaceda. Se ruega también al público contribuir a la alimentación de estos animalitos, mandando sobras de comida a esta misma dirección.

"Universidad Católica de Chile"

Teatro de Ensayo Academia de Arte Dramático

ESTA ABIERTA LA MATRICULA PARA LOS CURSOS REGULARES Y CURSOS LIBRES

Los Cursos Regulares están destinados a quienes desean seguir la profesión de Actores o Técnicos de teatro. Los cursos libres están destinados a quienes desean adquirir conocimientos generales del Arte Teatral. El programa de estudios para los cursos regulares y las materias de los cursos libres, pueden ser consultados en el nuevo local del Teatro de Ensayo, Lastarria 90, de 11 a 13 horas y de 17 a 19 horas, o por escrito a la dirección indicada.

LA MATRICULA ESTA ABIERTA Y SE ATIENDE A ESAS HORAS EN LASTARRIA N.º 90

INSTITUTO POLITECNICO

PATROCINADO Por la Escuela de Ingeniería De la Universidad de Chile EXAMENES DE MARZO 1955

Ramo	Curso	Comisión
Matemáticas	Todos	Sres. Osorio, Verméren, Azócar, Lobos y Latorre.
		Sres. Tejo, Torralbo y Reyes.
Física	Todos	Sres. Cuija, Chazarro, Davidovich, Garrido y M. García.
Dibujo	Todos	Sres. Duque y Garrido
		Sres. Pineda, Espinoza y Barrera.
Tecnología Const. Técn. Máquinas	D. T.-C. M. A.	Sres. Duque y Garrido
		Sres. Duque y Garrido.
Construcción Materiales de Const. Mecánica Teórica	D. T.-C. M. G.	Sres. Duque y Garrido.
		Sres. Gibbs y Barrera.
Estabilidad Electricidad	C.-R. C.-R.	Sr. Eduardo Basso.
		Sres. León, Sánchez, Gibbs y Gajardo.
Instalaciones	C.-E.	Sres. Mujica y Villalobos.
		Sres. Mujica y Villalobos.
Teoría	R.-M. A.	Sres. Chávez, Sobrero, S. Espinoza, Quiroga, y Müller.
		Sres. Chávez, Sobrero y Fuenzalida.
Complementos de Materiales Elemento de Máquinas	M. G.-M. A. M. G.	Sr. Eduardo Basso.
		Sres. Gibbs, S. Espinoza y Barrera.
Complementos de Máquinas	M. G. M. G.	Sres. Gibbs, S. Espinoza, S. Espinoza.
		Sr. S. Espinoza.

NOTA.— Todos los exámenes empezarán a las 18.45 horas. Los alumnos que tengan que rendir prueba previa, deberán presentarse el martes 8 en la oficina del suscrito, en el Instituto, Beauchef 850, a las 18.45 horas.

Ing. SERGIO GARRIDO AGUETO Secretario General

VENDO PARCELA

10.000 m2. \$ 75.000.— CONTADO SALDO \$ 4.000.— MENSUAL BANDERA 465 — OF. 306

LINEA AEREA NACIONAL

Solicita propuestas públicas para la construcción de obras básicas del aeródromo "Raul Palacios" de Copiapo

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el DEPARTAMENTO de ARQUITECTURA de la Empresa, o a los señores Agentes Comerciales de COPIAPO y ANTOFAGASTA.

Las propuestas se abrirán en SANTIAGO, el día JUEVES 24 de MARZO de 1955, a las 10 horas, en las Oficinas del DEPARTAMENTO de ARQUITECTURA, Los Cerillos, Edificio Almacén General y Hangar de Marquesina, 3.º piso.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CHUFLEY ES NUESTRO CANDIDATO EN EL CLASICO "REPUBLICA DEL PERU"

Sobre la distancia de 1.500 metros, el handicap clasico Premio "Republica del Peru", ofrece a la atencion una buena oportunidad para valorar a varios especialistas...

Mikado soresae en la mejor serie de handicaps palmeños

En las demas pruebas somos partidarios de Zandunguero, Syrus, Figlia, Omer Pasha, Guayana, Ocaso, Ipal y Los Tilos...

Con las diez acostumbradas competencias, todas de interes para el aficionado, el programa matutino de hoy en el Hipodromo Chile...

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

Table with 10 columns representing different races (1a. Carrera to 10a. Carrera) and various horse names and jockeys listed under each.

ESCUELA NACIONAL DE ARTES GRAFICAS EXAMEN DE ADMISION

Los exámenes de admisión para los postulantes a alumnos de la Escuela Nacional de Artes Gráficas, se tomarán el próximo miércoles 9 del presente mes de marzo...

ESCUELA NACIONAL DE SASTRERIA

MATRICULA: del 7 al 12 de marzo. EXAMEN ADMISION: 9 de marzo a las 8.30 horas. EXAMEN DE REPETICION: del 14 al 19 de marzo...

En las demas pruebas somos partidarios de Zandunguero, Syrus, Figlia, Omer Pasha, Guayana, Ocaso, Ipal y Los Tilos...

HIPODROMO CHILE DOMINGO 6 DE MARZO DE 1955

Main race schedule table for Hipodromo Chile, listing race numbers, names, times, and participants.



R. MADARIAGA - Tendrá a su cargo la dirección de nuestro favorito Chufley...



H. HEVIA - Entre otras montas de chance, figura con la de Mikado...

ACADEMIA DE ESTUDIOS "EXCELSIOR Nº 2" (Decreto N.º 2073) Humanidades - Preparatorias - Kindergarten

LICEO "DIEGO PORTALES" LA CISTERNA SAN MIGUEL SAN BERNARDO

VALORICE SUS PESOS Compre HOY a los suyos UNO DE LOS SIMOS DEL LOTE LA BLANCA EN EL PARADERO 21 DE GRAN AVENIDA

Liceo MANUEL GUZMAN MATURANA Ahora, dirigido por la Corporación Educacional Aienea

CLUB HIPICO DOMINGO 6 DE MARZO DE 1955

Cartuja, Miss Purity, Maria Piedad, Sweater, Acampado Coronel y Tormentoso, con la mejor chance en el Club

Formanior, gran carta en la carrera sobre una milla. Sea Life puede ganar el handicap ascendente. Pronósticos de la prensa y apreciaciones sobre el programa.

Se iniciará la reunión de la tarde con una carrera condicional sobre 1.300 metros para potrancas de 3 años, no ganadoras, en la que nuestro pronostico será defendido por Cartuja, que cuenta con buenas figuraciones. Ha mejorado su tiempo con un poco de suerte debe obtener su primera victoria.

Cartuja, que es otra con buenas figuraciones en esta clase de carreras, y Cintilla, que en su debut se clasificó tercera, completará nuestra fórmula de pronósticos.

SEGUNDA CARRERA.— Miss Purity, cuyos cojotes de la semana son muy buenos, nos parece la favorita para obtener el triunfo en esta prueba, serie A, en las carreras reservadas a potrancas de dos años no ganadoras. Séptima de Wild, en su anterior intervención, actuando con escasa fortuna, debe mejorar mucho y puede ganar a este conjunto de rivales en lo que no se ve manifiesta alguna.

Superlativa y Paz, que han realizado algunas actuaciones discretas, en el curso de sus respectivas campañas, quedan para los lugares siguientes de nuestra tabla de pronósticos.

TERCERA CARRERA.— Esta prueba corresponde a la serie B, de las reservadas a potrancas de dos años no ganadoras y vemos que el mejor opción a María Piedad. Dos veces ha llegado segunda — de Wild y Brinquillo — y se nos dice que sigue en tren de progresos.

La Begum, que ya conoce el tablero, y Sinuhé, por sus ensayos privados, nos gustan para los placés.

CUARTA CARRERA.— Sobre una milla, esta carrera handicap, nos parece favorable a las perspectivas de Formanior, que en su anterior intervención fracasó, había logrado dos triunfos consecutivos. Tenemos la impresión de que su última intervención, las falsas y cometas, distancia debe convenirle, señalamos al hijo de Flexión para el primer placé.

Dinamarca, por su llegada tras Rosamel, atropellado por fuerza, nos parece enemiga de cuidado para el favorito y la damos para el segundo lugar. El tercer puesto se lo dejamos a Martín Fierro, que estando en buen estado de training debe hacer gran carrera, ya que es superior a la mayoría de sus ocasionales adversarios.

QUINTA CARRERA.— Difícil de pronosticar resulta esta prueba, 6a serie, de los handicaps sobre 1.200 metros, pues no menos de ocho rivales tienen paridad de chances. En nuestra parte, tras breves estudios de las posibilidades de los más destacados adversarios, señalamos para el puesto de honor a Sweater, y veterano hijo de Furción, que se ve como en sus mejores tiempos y en una carrera ganada por Ticket, llega quinto, avanzando con muchos bríos.

Para completar el pronóstico, indicamos a Red Ribbon, de la que nos llegan buenas referencias, y a Rosamel, que vale más que la mayoría de sus rivales de esta ocasión.

SEXTA CARRERA.— Como la anterior, esta prueba cuenta con gran número de inscritos y corresponde a la quinta serie de los handicaps sobre 1.200 metros. No es fácil hacer una selección de las mejores cartas, pero en atención a informes que nos llegan de la cancha y a lo que hemos visto en el curso de las últimas reuniones, embarcamos el prestigio de nuestra fórmula, en los medios de Acampado, que ahora actuará en una distancia muy cómoda a sus medios locomotivos y se ve en gran estado de preparación.

Bedutha, que tiene buenas aptitudes para el tiro y ha soldado porfiar con mejores y peores, nos resulta buena carta para el placé. El tercer puesto, se lo vamos a Algarrobalina, considerando que su campaña reciente es reveladora del buen estado físico por que atraviesa.

OCTAVA CARRERA.— Sea Life, es nuestra candidata a ganar en esta prueba handicap ascendente, sobre dos mil metros. La hija de Treble Crown fue derrotada estrechamente por el corredor Atenés y mantiene sus mejores medios locomotivos. Cual pretenda ganar la carrera, deberá entenderse con la pensiónista de Manuel Martínez que, por lo demás, se nos informa, lleva mucha fe a su entrenador.

Don Gino, por el conjunto de sus últimas presentaciones, es rival peliagudo y lo indicamos como el más serio enemigo de nuestra favorita. El tercer lugar, se lo dejamos a Rosamel, que ya mostró hallarse en su mejor condición.

NOVENA CARRERA.— Una competencia que puede resolverse por buen sport, es la cuarta serie de los handicaps sobre 1.200 metros, que se correrá en pequeño lugar del programa.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

Table with 10 columns: 1a. Carrera, 2a. Carrera, 3a. Carrera, 4a. Carrera, 5a. Carrera, 6a. Carrera, Carrera "A", 7a. Carrera, 8a. Carrera, 9a. Carrera. Lists various horse names and their predicted positions.

Tannenberg puede ganar con buen dividendo Carrera Especial "Lisimaco Jaraquemada"

Además de la transmisión telefónica del clásico "Casino Municipal de Viña del Mar", y de nueve pruebas ordinarias casi todas con muchos inscritos, se disputará esta tarde en el Club Hípico el premio "Lisimaco Jaraquemada", handicap de 1.200 metros, que se presenta de difícilísimo pronostico, por lo corto del recorrido, el excesivo número de anotaciones y el hecho de que ocho o nueve competidores tienen idénticas posibilidades de éxito.

Silbido reaparece, pero posee la calidad necesaria para imponerse, si parte bien, y rinde su verdadera capacidad; la opción de Rosamel, que es muy grata, y de la que recordamos que lleva cuatro victorias consecutivas, la última en empate, en el Chile; Francon atraviesa por el mejor de sus períodos, y en su anterior día cuenta con cierta facilidad de Martín Iseño; Abadán y Armador vienen de Viña, donde hace algunos días llegaron segundo y tercero de Regador, separados por un cuerpo y recibiendo tres kilos, Abadán de su rival; Martín está también sobresaliente en su training con un poco de suerte solamente podría hallarse en la pelfa final; y en el mismo caso se halla, Rocío, y Tannenberg, que acaba de vencer a Tormentoso, es un potrillo que cada día, acusa mayores progresos.

Estos son los principales contendores a nuestro juicio y entre ellos deben resolverse los puestos de la tabla. Impresionados por la forma en que se encuentra Tannenberg, lo señalamos para el puesto de honor, dejándole los secundarios a Rocío y Latido.

Provita, que se viene desistiendo de la carrera de 1.900 metros, y nueve competidores, todas muy nutridas de inscritos, forman el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

Valparaíso Sporting Club DOMINGO 6 DE MARZO DE 1955

PRIMERA CARRERA.— A las 11.5 P. M.— Premio "IBURIDE" (Séptima Serie).— 1.400 metros.— Handicap Ascendente.— Para caballos de tres años y más, perdedores en la temporada, que puedan clasificarse en tercera serie e inferiores.— Premio: 50.000 pesos al primero.

SEGUNDA CARRERA.— A las 1.50 P. M.— Premio "SEMENA" (1.600 metros).— Para caballos que no hayan ganado. Pese: 55 kilos.— Descargo de un kilo por cada carrera perdida.— Premio: 30.000 pesos al primero.

TERCERA CARRERA.— A las 2.25 P. M.— Premio "TABERNO" (1.600 metros).— Para productos de dos años, nacidos en Chile, que no hayan ganado en Chile. Pese: 55 kilos.— Premio: 120.000 pesos al primero.

CUARTA CARRERA.— A las 3.00 P. M.— Premio "INSULFO" (Séxta Serie).— 1.400 metros.— Handicap Ascendente.— Para caballos de tres años y más, perdedores en la temporada, que puedan clasificarse en tercera serie e inferiores.— Premio: 50.000 pesos al primero.

QUINTA CARRERA.— A las 3.35 P. M.— Premio "IZARUA" (Tercera Serie).— 1.600 metros.— Handicap.— Para todo caballo.— Premio: 60.000 pesos al primero.

SEXTA CARRERA.— A las 4.10 P. M.— Premio "INDEX" (Quinta Serie).— 1.400 metros.— Handicap Ascendente.— Para caballos de tres años y más, perdedores en la temporada, que puedan clasificarse en tercera serie e inferiores.— Premio: 50.000 pesos al primero.

SEPTIMA CARRERA.— A las 4.50 P. M.— Premio "CASINO MUNICIPAL DE VIÑA DEL MAR" (1.200 metros).— Carrera Clásica.— Para todo caballo.— Handicap.— El Topweight no excederá de 61 kilos.— Premio: 50.000 pesos al primero.

OCTAVA CARRERA.— A las 5.20 P. M.— Premio "SCABOTTE" (Quinta Serie).— 1.600 metros.— Handicap.— Para todo caballo.— Premio: 50.000 pesos al primero.

NOVENA CARRERA.— A las 6.15 P. M.— Premio "INEXIBLE" (Cuarta Serie).— 1.400 metros.— Handicap Ascendente.— Para caballos de tres años y más, perdedores en la temporada, que puedan clasificarse en tercera serie e inferiores.— Premio: 60.000 pesos al primero.

DECIMA CARRERA.— A las 6.50 P. M.— Premio "INCAUTO" (Tercera Serie).— 1.400 metros.— Handicap Ascendente.— Para caballos de tres años y más, perdedores en la temporada, que puedan clasificarse en tercera serie e inferiores.— Premio: 60.000 pesos al primero.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO) - Continuation of the table from the top section.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO) - Continuation of the table from the top section.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO) - Continuation of the table from the top section.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO) - Continuation of the table from the top section.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO) - Continuation of the table from the top section.



S. GODOY.— En la difícil competencia, que es la Especial del Club Hípico, donde participarán nada menos que 18 animales, Rocío tiene claras posibilidades de éxito. Hace mucho tiempo que no triunfa, pero ha sido placé en innumerables oportunidades. Este jockey puede alcanzar con él, una ganancia que se merece ampliamente.

Provita puede rehabilitarse, hoy, en el Clásico "Casino de Viña del Mar"

El importante clásico "Casino Municipal de Viña del Mar" handicap sobre la distancia de 1.900 metros, y nueve competidores, todas muy nutridas de inscritos, forman el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

DEZ SELECCIONADOS RIVALES.— Serán diez los especialistas que se medirán los capeados, entre los 61 kilos del crack Gallardo y los 45 de Brilona y Fez. Por cierto que el mayor atractivo será el nuevo encuentro de Provita con Esobadil, su vencedor en el último Derby. Otro factor de gran importancia y que ha despertado enorme interés es la monta de Luis Espinoza, que esta vez tendrá a su disposición el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.



A. POBLETE.— Le quitarán la monta de Provita, se viene desistiendo de la carrera de 1.900 metros, y nueve competidores, todas muy nutridas de inscritos, forman el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

A. POBLETE.— Le quitarán la monta de Provita, se viene desistiendo de la carrera de 1.900 metros, y nueve competidores, todas muy nutridas de inscritos, forman el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

A. POBLETE.— Le quitarán la monta de Provita, se viene desistiendo de la carrera de 1.900 metros, y nueve competidores, todas muy nutridas de inscritos, forman el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

A. POBLETE.— Le quitarán la monta de Provita, se viene desistiendo de la carrera de 1.900 metros, y nueve competidores, todas muy nutridas de inscritos, forman el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

A. POBLETE.— Le quitarán la monta de Provita, se viene desistiendo de la carrera de 1.900 metros, y nueve competidores, todas muy nutridas de inscritos, forman el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

A. POBLETE.— Le quitarán la monta de Provita, se viene desistiendo de la carrera de 1.900 metros, y nueve competidores, todas muy nutridas de inscritos, forman el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

A. POBLETE.— Le quitarán la monta de Provita, se viene desistiendo de la carrera de 1.900 metros, y nueve competidores, todas muy nutridas de inscritos, forman el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

A. POBLETE.— Le quitarán la monta de Provita, se viene desistiendo de la carrera de 1.900 metros, y nueve competidores, todas muy nutridas de inscritos, forman el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

A. POBLETE.— Le quitarán la monta de Provita, se viene desistiendo de la carrera de 1.900 metros, y nueve competidores, todas muy nutridas de inscritos, forman el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

A. POBLETE.— Le quitarán la monta de Provita, se viene desistiendo de la carrera de 1.900 metros, y nueve competidores, todas muy nutridas de inscritos, forman el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

A. POBLETE.— Le quitarán la monta de Provita, se viene desistiendo de la carrera de 1.900 metros, y nueve competidores, todas muy nutridas de inscritos, forman el último programa clásico de la principal temporada en el Valparaíso Sporting Club.

ESCUELA DE CIENCIAS POLITICAS Y ADMINISTRATIVAS. Dependiente de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile. ESPECIALIDADES: Administración Pública General, Servicio Exterior, Administración Social, Administración Financiera del Estado.

REQUISITOS DE MATRICULA.— Para matricularse como alumno regular en el Primer Año se requerirá estar en posesión del Grado de Bachiller en Humanidades, cualquiera mención satisficiera los Derechos de Matricula según el Arancel, someterse al Plan de Estudios y, cumplir las disposiciones reglamentarias pertinentes. Mayores datos y matrícula en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, Secretaría, (Fco. Nono con Bellavista).

REQUISITOS DE MATRICULA.— Para matricularse como alumno regular en el Primer Año se requerirá estar en posesión del Grado de Bachiller en Humanidades, cualquiera mención satisficiera los Derechos de Matricula según el Arancel, someterse al Plan de Estudios y, cumplir las disposiciones reglamentarias pertinentes. Mayores datos y matrícula en la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, Secretaría, (Fco. Nono con Bellavista).

ESCUELA PROFESIONAL DE LABORATORISTAS DENTALES. Matricula abierta HUERFANOS 623.

ULTIMA NOVEDAD Las Escuelas de Declamación en Roma. GASTON BOISSIER (de la Academia Francesa) Prólogo y traducción de DANIEL SCHWEITZER. PRECIO: \$ 100.— EDITORIAL JURIDICA DE CHILE. Ahumada 131 - 4o Piso - Casilla 4256 - Fonos 64600-60621.

GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS

ALCAZAR - Matinée a las 14 horas: La vida en un hilo y La última patrulla. Agregados.

Edith Piaf, la más grande cancionista de Francia

Sus líricas manos muestran la misma congoja que estremece sus canciones

Una crónica de Renato Valenzuela

En la vidriera de una tienda de discos del Boulevard Raspail, vi el otro día, un vaquero en bronce de las manos de Edith Piaf.



En esta fotografía de Edith Piaf puede verse la nerviosidad de sus bellas manos, que Gabriel D'Annunzio hubiera immortalizado en un poema.

de las muchachas del pueblo. Su voz nos transportaba a la canción popular de los barrios suburbanos, con un acento nuevo y, sin embargo, tan auténtico.

que el Señor, desde lo alto, atendiendo a las reiteradas y sinceras súplicas de ese puñado de Magdalenas, convocó, hizo el milagro, y un 25 de agosto - día de San Luis Rey de Francia - la pequeña Edith, que contaba ya siete años,

TRISTE INFANCIA - Edith nació tres o cuatro días antes de la Navidad de 1915, en la calle, - tal como suena en el record de una estrecha callejuela del popular barrio parisien de Bellevue. Su madre, que en aquellos momentos se debatía en la miseria, hubo de darle a luz a la intemperista, sin otro amparo que el de dos policías que rondaban en la vía pública.

El fausto suceso fue comunicado, naturalmente, a la madre de Edith, la cual escribió de tarde en tarde pidiendo noticias de la chica. Y a poco se debió que más adelante el padre, de regreso en Francia, traía una prolongada lista circense por tierras de América, apareciendo un día en el pueblo de Bernay, en busca de su hija.

PERO esta penosa circunstancia de su vida al mundo pasa a ser insignificante, frente a un drama mucho más cruel que la aguardaba: Edith Piaf nació ciega. Su madre la abandonó dos meses más tarde; y su padre, que era acróbata de un circo, había desaparecido, sin dar señales de vida. Quiso la Providencia que la madre del errabundo saltimbanqui regresara a la criatura y se marchara con ella a Bernay, un pueblo de Normandía. Allí, la abuela de Edith tenía una casa "de niñas", como decimos en Chile, en el sentido non sanctum del término. Y como es sabido que estas niñas de vida irregular son, por lo general, mucho más creyentes y caritativas que infinidad de hijas de familia, prodigaron a la chica los más tiernos cuidados, y durante años no cesaron de encomendarla a Dios en sus rezos diarios y en sus novenas, pidiéndole que pusiera luz en los ojos de la adorada hija de todas las "de niñas", como decimos en Chile, en el sentido non sanctum del término. Y como es sabido que estas niñas de vida irregular son, por lo general, mucho más creyentes y caritativas que infinidad de hijas de familia, prodigaron a la chica los más tiernos cuidados, y durante años no cesaron de encomendarla a Dios en sus rezos diarios y en sus novenas, pidiéndole que pusiera luz en los ojos de la adorada hija de todas las "de niñas", como decimos en Chile, en el sentido non sanctum del término.

de la vida en un hilo y La última patrulla. Agregados.

de la vida en un hilo y La última patrulla. Agregados.

de la vida en un hilo y La última patrulla. Agregados.

Un nuevo concurso de obras teatrales ofrece oportunidad a nuestros autores

Ayer hemos sido informados que, en cumplimiento a lo establecido en el artículo 1.º de la Ley N.º 5.563, el Departamento de Teatro Nacional de la Universidad de Chile llama a concurso a los autores chilenos o nacionales, en conformidad a las siguientes bases:

Atracciones para todos los gustos encierra la revista del Bim Bam Bum

Iris del Valle, autora de la revista "Que venga, que venga, que venga, que venga", Eduardo Gamba, Eugenio Retes y Gabriel Araya, forman el notable equipo cómico del Bim Bam Bum, que diariamente y en sus tres funciones, llena la sala de un público entusiasta que, no sólo rie a carcajadas con las ocurrencias y bromas de sus autores, sino que también aplaude a Rosita Lara, la primera figura, y admira el dominio escénico y talento de José Bohr, el cultor de todos los géneros artísticos y que, en este escenario, confirma su título de gran figura del music-hall.

"LA CASTA SUSANA" SE VUELVE A REPRESENTAR HOY EN TARDE Y NOCHE

Para los amantes del teatro vivo, que durante los días de la semana se ven imposibilitados de acudir a las salas de espectáculos, será grato saber que hoy domingo, en el Teatro SATCH, se repone la obra "La casta Susana", que será representada nuevamente en vespertino y nocturno. Sabido es que esta obra es una de las más piécarras de este género de teatro, y que ha sido especialmente apreciada por los miembros del gremio teatral, donde goza de grandes simpatías y afectos.

Un Festival con regalos en el Teatro Caupolicán

A las 21.45 del próximo martes, los artistas chilenos y extranjeros rendirán a Federico Ojeda un merecido homenaje en el escenario del Teatro Caupolicán. Concurrirán a la plana mayor de los artistas de la ciudad, y en el programa se incluirá radió y discos a los asistentes, en homenaje a Federico Ojeda por haber vendido en tres años y medio millones de discos de éxito.

LA PANTALLA DEL LUX EXHIBE DESDE MAÑANA DOS CINTAS EUROPEAS

Conforme a su habitual sistema de funciones continuadas desde las 11 horas hasta la medianoche, el cine Lux comenzará a exhibir desde mañana un programa doble, que integrará dos películas europeas. Una de ellas, "Palace Hotel", es una producción alemana, que tiene como intérpretes centrales a Claude Farrell, Paul Hubschmid y Zari Cariget. La otra es "El lago de los lirios", cinta rodada igualmente en Alemania, y cuyos papeles principales son encarnados por Kristina Soderbaum y Carl Raddatz.

El rotativo Normandie cambia programa mañana

Como lo hemos informado en ediciones anteriores, mañana en el cine Normandie se exhibirá un programa cinematográfico animado por estrellas de amplia popularidad. Nos referimos a "Ciudad en tinieblas" y "Tres secretos". En estas realizaciones se destacan James Mason, Patricia Neal, Ruth Roman y Eleanor Parker.

FILM METRO ANUNCIA ROTATIVO SAO PAULO

Como hemos informado, mañana en el cine Metro y en el programa de cine rotativo se exhibirá una de las mejores obras que ha traído al país la Metro Goldwyn Mayer. Nos referimos a "Todos los hombres son iguales", en la que participan figuras de la categoría de Robert Taylor, Stewart Granger y Ann Blyth.

RECIBIENDO DE OBRAS - Deberán ser entregadas, en la secretaría del Departamento, Eusebio 1117, 6.º piso, oficina 406, en tres ejemplares, escritos a máquina, en separado de firmas, con pseudónimo, obra, y acompañado en sobre cerrado y lacrado, el nombre y dirección de su autor.

RECEPCIÓN DE OBRAS - Deberán ser entregadas, en la secretaría del Departamento, Eusebio 1117, 6.º piso, oficina 406, en tres ejemplares, escritos a máquina, en separado de firmas, con pseudónimo, obra, y acompañado en sobre cerrado y lacrado, el nombre y dirección de su autor.

Miércoles ASTOR (SOMIDO ESTEREOFONICO MAGNÉTICO)

EL ESCUDO NEGRO

Mañana Ritz

Mañana LUX

HOY SAICH

Operetas "Casta Susana"

Mañana Ritz

Mañana LUX

HOY EL PRINCIPE ESTUDIANTE

TEATRO EXPERIMENTAL UNIVERSIDAD DE CHILE

TEMPORADA 1955

Teatro ANTONIO VARAS

Mañana Ritz

HOY "AGONIA DE AMOR"

Mañana Ritz

Francia está construyendo el mayor teleférico del mundo

PARIS (Intercontinental — A. F. P.) — ¿Hay que reservar la exaltante vecindad de las cimas a los verdaderos alpinistas, a los condados deportistas capaces, a costa de duros entrenamientos, de llegar a las cumbres por el esfuerzo de sus músculos? ¿Cabe, por el

contrario, facilitar el acceso de las cimas a la multitud? La cuestión queda en suspenso, pues no tiene más que una solución: utilizar artefactos mecánicos lo bastante rentables como para que las cimas no sean coto cerrado de unos cuantos afortunados.

Esta solución está, sin embargo, a punto de convertirse en un hecho en la región de Los Alpes dominada por "l'Aiguille du Midi". Hace ya años que en la estación invernal francesa de "Los Glaciers" existía un primer trazo de línea teleférica, pero su reducida capacidad —72 viajeros por hora— era incompatible con una explotación moderna. Además, al efectuar un anclaje de cables sobre una aguja de sospechosa solidez, surgieron terribles dificultades técnicas y la

construcción de la estación superior planeó graves problemas que no pudieron ser resueltos más que lanzando el material por medio de paracaídas. Por otra parte, este primer trazo había comenzado a funcionar en un momento harto complicado: en plena guerra (1940).

EN BUSCA DE LOS RAYOS COSMICOS — Tal y como era, dicha línea, a pesar de todo, prestó inmejorables servicios a la ciencia. Constituida, en efecto, la vía de acceso al famoso refugio-laboratorio en el que

el profesor Leprince-Ringuet y sus discípulos realizaron sorprendentes descubrimientos sobre los rayos cósmicos.

La idea verdaderamente nueva del ilustre especialista Comte de Lora Tolino fue la siguiente: el teleférico artefacto esencialmente aéreo y capaz de franquear libremente los anismos, se presta a un recorrido directo, a la inversa de los funiculares que deben adaptarse al relieve del suelo.

De tal idea derivó el plan de un teleférico singularmente audaz, que saliendo de Cham-

oux llegara a l'Aiguille du Midi en dos gigantescas zancadas.

El primer empalme Chamoux-Plan des Aiguilles puede hoy transportar 630 viajeros por hora en cabinas de ochenta asientos, lo que constituye un record.

Para ilustrar el alcance de tal realización basta con citar unas cifras: la desnivelación de ese primer empalme es de 1.278 metros y la distancia horizontal de 2.176 metros. Mas, en razón de la camadura del cable portador, el "recorrido desarrollado" asciende a 2.523 metros. El relieve en forma de grupa de esa montaña obliga a colocar la última parte del empalme sobre cuatro pilotes y la "parte flotante" mide 1.630 metros.

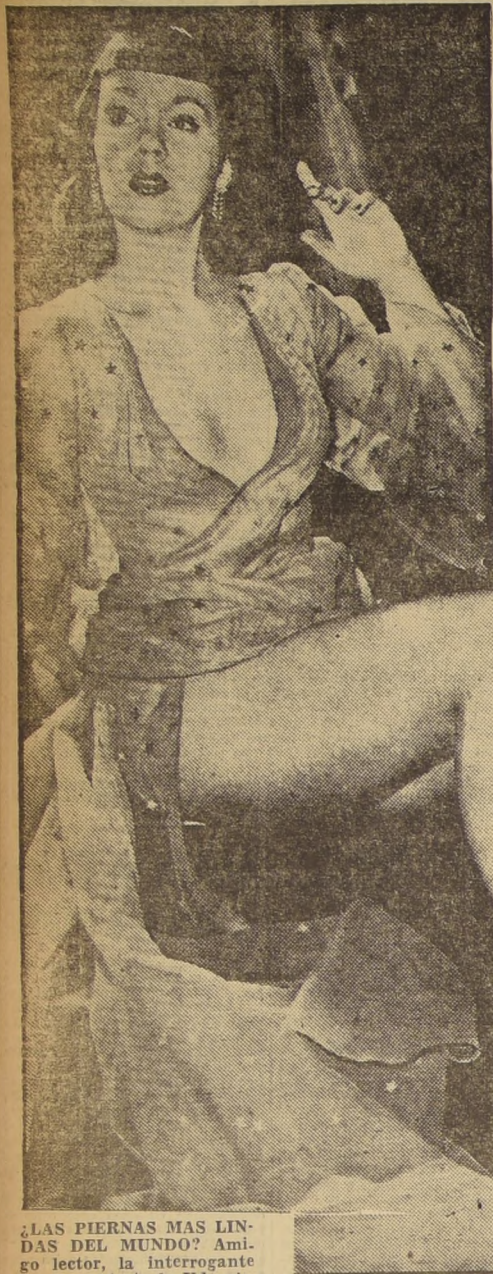
Por otra parte, a más de su propio peso, los cables portadores pueden soportar una carga suplementaria de 320 toneladas con toda seguridad. El diámetro de los cables es de 51 milímetros. El carro rodante que se va suspendida la cabina rueda sobre esos verdaderos "raíles aéreos" por medio de 16 ruedas con neumáticos de caucho de forma especial colocados en filas, y sostenidos por balancines. El recorrido se efectúa en 6 minutos a una velocidad ligeramente superior a 7 metros por segundo.

Los grupos motores de los dos empalmes quedan reunidos en una misma sala de la estación intermedia. Cada grupo consta de dos motores de 100 a 200 kilowatts, lo que permite realizar tres combinaciones de velocidad.

FRANQUEAR LOS ALPES EN TELEFERICO... ¿POR QUE NO? — Más allá de la estación intermedia la montaña es cóncava. Por lo tanto, para el segundo empalme hubo que adoptar audaz solución con "trazo único", cuyas características son las siguientes: diferencia de altitud: 1.475 metros; recorrido horizontal: 2.490 metros. Ese vertiginoso recorrido por encima de los precipicios podrá realizarse en cuatro minutos y medio a la velocidad record de 10,2 metros por segundo.

En la estación superior los visitantes hallarán un conjunto de instalaciones subterráneas que brindarán cobijo contra el viento y el frío, así como un extraordinario puente colgante, dotado no sólo de cables superiores, sino de cables inferiores y laterales capaces de sostener el puente durante las más violentas tempestades.

Posteriormente ese vasto conjunto quedará enlazado por medio de empalmes colgantes de gran audacia al actual teleférico italiano del Puerto del Gigante... Ese día los hombres podrán ir de Francia a Italia, y viceversa, en teleférico, por encima de Los Alpes.



¿LAS PIERNAS MAS LINDAS DEL MUNDO? Amigo lector, la interrogante puede contestarla Ud. mismo con un detonante ¡sí! Porque, además de ser más linda que un sol en junio —con todos los atributos de su deseada tibieza—, tiene el más legítimo de los méritos, analizando pulgada a pulgada, los encantos de su exuberante anatomía como la mujer de pantorrillas y muslos más deseados de todas las latitudes. Y es por eso que ELLA, así en mayúscula, merece el privilegio de adornar esta página.

LOS PLEITOS POLITICOS CAUSAN DOLORES DE CABEZA EN SAN MARINO

SAN MARINO, (ANSA) — Los conflictos de la política interna no son solamente el discutible privilegio de las grandes potencias, entre las cuales Francia tiene sin duda el record. También esta cuestión provoca serios dolores de cabeza en San Marino, y si a ello se agrega el "estado de tensión" que existe actualmente entre este país y Gran Bretaña, se encontrará entonces justificado el grave cefalalgia con que hoy andan los 12.969 habitantes de esta nación de 38 millas cuadradas, y de las cuales 1.200 podrían empuñar las armas contra el Comynwealth, en el caso, claro que hipotético, de que las cosas se agraven.

Este nuevo pleito entre David y Goliath se suscitó al reclamar San Marino a Londres el pago de 400.000 libras esterlinas, como indemnización por los bombardeos que sufrió durante la última guerra. Inglaterra rechazó el pedido y ofreció en cambio una contribución voluntaria de 25.000 libras, que el Consejo de Regentes de San Marino se negó airadamente a aceptar. Las tratativas se prolongaron por vía diplomática durante dos años, hasta que recientemente los sanmarineses declararon agotados todos los "recursos amistosos" para solucionar la cuestión. En el lenguaje de las grandes potencias, esto significa litigante guerra, aunque no se cree que San Marino sea el primero en iniciar las hostilidades; y no por temor a Inglaterra, sino porque el belicoso entusiasmo del actual gobierno social-comunista de la pequeña república de los Apenninos se encuentra atemperado por una poderosa oposición interna, que amenaza con derribarlo al más mínimo descuido.

En efecto, en el Consejo general de San Marino, la mayoría izquierdista apenas tiene 31 votos —18 comunistas y 13 socialistas—, frente a los cuales la oposición presenta un duro bloque de 29 votos, formado por 26 representantes democristianos y 3 independientes demócratas. Una sola abstención, o una sola ausencia por enfermedad en cualquiera de las reuniones del organismo, podría significar un grave traspás para el Gobierno, y éste ha de ser seguramente lo que le impide recurrir a la fuerza para obligar al Reino Unido a pagar lo que se le debe. Este ajustado equilibrio de las fuerzas políticas de San Marino quedará posiblemente aclarado con las próximas elecciones generales, que se efectuarán en el mes de septiembre. Hasta entonces persistirá la incertidumbre, y a buen seguro Downing Street 10 escudriñará intranquilo los acontecimientos, temeroso de ver envueltas a las islas en una nueva y terrible contienda.

El misterio de los diplomáticos desaparecidos

LONDRES (Intercontinental — A. F. P.) — Pronto hará cuatro años que los dos diplomáticos ingleses Donald Maclean y Guy Burgess desaparecieron sin dejar rastro, y dieciocho meses que Mrs. Melinda Maclean abandonó Ginebra en compañía de sus hijos.

La última tentativa para la elucidación del problema viene de un periodista inglés: Mr. Geoffrey Hoare, con su libro titulado "The Missing Macleans". Este libro no contiene en sí nada que no sea ya del dominio público sobre la cuestión que trata, pero pone en evidencia todos los hechos que de la misma se conocen hasta ahora, y parece ser el primer re-

Todo el mundo piensa que los desaparecidos se encuentran al otro lado del telón de acero, pero el misterio de su desaparición continúa siendo tan profundo como el primer día, mientras que los rumores, las hipótesis y las semiverdades no cesan de resurgir esporádicamente sobre este asunto.

cuanto objetivo, sobrio y razonable que se haya hecho de este extraordinario asunto. El autor ha tenido la ventaja de la colaboración de Mrs. Dunbar, madre política de Donald Maclean, quien le permitió examinar documentos inéditos. Entre éstos existe una carta de Maclean a su mujer, expedida cinco semanas después de su desaparición, es decir, en mayo de 1951, en la cual le anunciaba que le enviaba 2.000 libras esterlinas por mediación de un Banco suizo.

Mr. Hoare demuestra igualmente que la partida de Ginebra de Melinda Maclean y sus hijos, en septiembre 1953, fue larga y anticipadamente planeada, contrariamente a lo que en general se opinaba hasta ahora. Hay que convenir en que el envío de las dos mil libras podría indicar que Maclean, que carecía de fondos, vendió sus servicios a los rusos. Por su parte, Mr. Hoare, está convencido de lo mismo aquél que Burgess se encuentran en la actualidad trabajando en la Sección de la Guerra Psicológica de Moscú.

Entre los muchos puntos del misterio que quedan por aclarar, uno de los más difíciles de resolver es el que concierne a las relaciones entre Donald y Melinda Maclean.

Parece ser que Mrs. Maclean se encontraba a punto de divorciarse en el momento mismo en que partió para reunirse con su marido, del que tenía pocos motivos para mostrarse satisfecha. Por otra parte, Donald Maclean había confiado a un amigo, poco antes de su desaparición, que se le había vuelto imposible la vida en común con su mujer. ¿Por qué entonces ha ido ella a reunirse y por qué la hizo él venir?

Por lo que respecta a Donald Maclean, el autor de "The Missing Macleans" se hace una pregunta que, de ser justificada, resultaría inquietante.

"Tengo la impresión —escribió— de que Donald hacía tiempo que gozaba de una protección... Han llegado alguna vez a saber las autoridades competentes que en Washington bebía con exceso, que se mostraba francamente opuesto a la política angloamericana y que criticaba violenta y amargamente a los Estados Unidos? ¿Fue el Foreign Office informado alguna vez de la actitud escandalosa de dicho diplomático durante su estancia en El Cairo? ¿Cómo llegó a obtener el puesto que ocupaba de jefe del Departamento de asuntos americanos?... ¿Quién, en todas las diferentes fases de su carrera, protegió, sostenía y, para expresarlo claramente, promovió el ascenso de Donald Maclean?"



Emérides de hoy

- 1475 Nace Miguel Angel, pintor, escultor y arquitecto italiano.
- 1492 Nace Luis de Vives, filósofo y profesor español.
- 1521 Hernando de Magallanes descubre las Islas Marianas.
- 1869 Muere Luis Berlioz, músico francés.
- 1928 Se inaugura el servicio postal chileno aéreo a Europa.

JULIA ADAMS, una rutilante estrella del firmamento hollywoodense, no tenía ninguna necesidad de mostrar sus rosadas y encantadoras extremidades con los orientales adornos que nos presentan. La simple hermosura de sus pantorrillas tiene el más arrebatador de los relieves y son la más expresiva versión de una belleza, cuya muestra, nos ofrece, desde el más original de los ángulos.

Los liliputienses existen y son radicaluches, la raza de pigmeos más chicos que se conoce. LILIPUT, 6 (FK) — (Especial para LA NACION por Globetrotter correspondal en viaje). — Hasta hace dos días, los geógrafos y hombres de ciencia estaban seguros de que este pequeño reino de Liliput, donde ahora me encuentro, no existía realmente sino que era producto de la fantasía literaria de Jonathan Swift, creador de los famosos viajes de Gulliver. Sin embargo, después de observar las diminutas calles y charlar con los pequeños enanos liliputienses, este correspondal puede afirmar categóricamente que Liliput existe y es más chato y pequeño de lo que Swift relataba. El Rey de Liliput, Lucho I, pertenece a la estirpe de los Abusay y ostenta, además del título de Rey, el de Gran Duque de la Calabaza, luciendo en su escudo de armas una calabaza sin pepas. El monarca, como su Gran Chambelán Patizambo, conde de la Pata Enchinchica, que lleva el tótemico nombre de Saurio o Lagarto, pues una lagartija fue su totem ancestral, descendientes de los primitivos pigmeos conquistadores de Liliput, al cual saquearon, y que pertenecen a la raza de los radicaluches. La dominación radicaluche en Liliput, empuqueñeció y acható más aún a este diminuto reino el cual, debido a la mala influencia de esos enanos, se debate en un enanismo moral sin precedentes. Sin embargo hay esperanzas en el horizonte de Liliput, pues los radicaluches ya, muy desprestigiados, están siendo desplazados por los radicales, raza más alta y grande.

FRANQUEAR LOS ALPES EN TELEFERICO... ¿POR QUE NO? — Más allá de la estación intermedia la montaña es cóncava. Por lo tanto, para el segundo empalme hubo que adoptar audaz solución con "trazo único", cuyas características son las siguientes: diferencia de altitud: 1.475 metros; recorrido horizontal: 2.490 metros. Ese vertiginoso recorrido por encima de los precipicios podrá realizarse en cuatro minutos y medio a la velocidad record de 10,2 metros por segundo.

En la estación superior los visitantes hallarán un conjunto de instalaciones subterráneas que brindarán cobijo contra el viento y el frío, así como un extraordinario puente colgante, dotado no sólo de cables superiores, sino de cables inferiores y laterales capaces de sostener el puente durante las más violentas tempestades. Posteriormente ese vasto conjunto quedará enlazado por medio de empalmes colgantes de gran audacia al actual teleférico italiano del Puerto del Gigante... Ese día los hombres podrán ir de Francia a Italia, y viceversa, en teleférico, por encima de Los Alpes.

CAS LATAS DE MI ABUELO
O LA DESAPARADADA HISTORIA DE 50 AÑOS SANTIAGUINOS POR PERCEVAL

LA PATRIA NUEVA
San Martín escaló la Cordillera y se vino seguido de un puñado de bravos. —Las listas dicen que muchos eran los argentinos y pocos los chilenos. —Lo mismo da. Casi todos debieron de ser de Cuyo, luego chilenos (porque la Independencia tuvo como primer resultado hacernos perder las tierras del otro lado de los Andes) y en último caso eran americanos.

Los españoles salieron a buscarlo en muy mal sitio para ellos. —En la cuesta de Chacabuco. —Los patriotas venían de la izquierda, los godos de subida y los patriotas los arrollaron. —Los españoles fueron a rehacerse al sur, y los patriotas avanzaron sobre Santiago desde Cancha Rayada y los hicieron ver burros verdes. —Los patriotas vinieron a esconderse a Santiago, donde la reconquista Española había dejado un recuerdo ingrato y donde tenían muchos amigos.

MAIPU
—Los españoles rechechos avanzaron de nuevo sobre Santiago, para una segunda reconquista. —El supo San Martín y fue a colocarse en las suaves lomas de Maipú. —Llegaron los españoles. —Un propio de a caballo trajo la noticia a Santiago y ésta corrió como un resplandor de pólvora. —Entonces el pueblo, el verdadero pueblo compuesto de todas las clases sociales, se levantó en armas. —Por el pésimo camino salieron corriendo a caballo en carreta, en burro, en zamcos, arrojando una vaca, a saltos, a gritos, a brinco todos los que podían hacer algo. —Y llegaron a Maipú, armados de lanzas de picanas, de lazos de pappas, de porotos, de sandías, de melones, de naranjas, de humitas y empanadas. —Y comenzaron a pelear, a lanzar sus proyectiles y a lacear a los blancos soldados de España. —O'Higgins llegó zanco. —Los españoles eran bravos, pero no podían luchar contra los rotos que los laceaban, que les reventaban una enorme sandía en la nariz, que los enneguecía con un puñado de porotos y una narajita. —El último proyectil de Maipú fue sin duda un cacho de empanada en un ojo del valiente Osorio. —Maipú fue, de toda la Independencia de América, la más popular de las batallas y la más legítima de las victorias.

Una retrospectiva de la obra de Piet Mondrian

LA HAYA (Intercontinental — A. F. P.) — El décimo aniversario de la muerte del pintor holandés Piet Mondrian se conmemora actualmente en el museo municipal de La Haya, mediante una exposición que comprende un centenar de cuadros, procedentes de las colecciones de Holanda, Inglaterra, Suiza y Estados Unidos. La evolución de este artista le condujo desde el naturalismo —pasando por el "fauvismo" y el cubismo— a ese arte abstracto y riguroso del que fue un maestro indiscutible.

Esta evolución encontró, en 1917, en la concepción que Mondrian designó con el nombre de neoplasticismo, una forma definitiva, y le permitió realizar la cooperación del pintor y del arquitecto. Sus concepciones tuvieron una gran repercusión en particular en los Estados Unidos, sobre el arte decorativo, la distribución del espacio interior de las habitaciones y la presentación de las artes gráficas y publicitarias. Murió en Nueva York en 1944.



Esta magnífica fotografía fue tomada en las costas del mar de Okhotsk, en la Unión Soviética, en una playa de la isla Tioulén, que como bien puede apreciarse, confirma su denominación de "isla de las focas". — (Foto Intercontinental).

HOROSCOPO
POR ARIT SOHAMM

Para solicitar consultas a ARIT SOHAMM, respecto a carácter, tendencia y vocación, basta llenar el cupón que insertamos a continuación y enviario a Diario LA NACION, Agustinas 1269, Santiago.

CAROL, nacido el 10 de enero de 1928, y Alberto, nacido el 22 de junio de 1908: En su fase positiva es usted el maestro del método, de la lógica y del detalle. Conoce como ninguno el valor de las cosas. Es honrado en el proceder y sabe organizar los elementos de que dispone, aunque tiene tendencias de limitación, haciendo que unas veces intente golpes de suerte, y otras, reduzca su iniciativa por exceso de economía. Puede ser buen arquitecto, banquero, ingeniero, mecánico, electricista, impresor, tenedor de libros, fabricante, y en general, realizará con eficacia cualquiera labor que requiera método, disciplina, espíritu práctico y perseverancia.

Debido al extraordinario número de cartas recibidas, se avisa que desde los primeros días de la próxima semana todas serán contestadas en la página de Vida Social.

NOTA — Aura Marina quien envió su cupón con fecha de nacimiento del 11 de diciembre, se le avisa que envíe un nuevo cupón, anotando además el año de su nacimiento.

Nombre o seudónimo.....

Fecha de Nacimiento.....

UN FAMOSO artista de la patalla le pregunta al garzón del restaurant: —¿Cuál es la mayor propina que ha recibido usted de un actor de cine? —Cincuenta pesos, señor —responde el garzón. —Pues aquí tiene usted sesenta pesos. Yo soy R... —Muy satisfecho, el generoso cliente se alejó del establecimiento; pero, cuando había caminado un par de cuadras le picó la curiosidad, y regresó para averiguar qué había sido el de los famosos cincuenta pesos. Llegado al restaurant, interrogó nuevamente al garzón: —Y dígame, ¿quién le dio los cincuenta pesos? —Usted mismo, señor —fue la desconcertante respuesta. —EN UNA importante asamblea, un tartamudo quiere pronunciar un discurso. Se dirige a la mesa, y sólo puede decir: —Yo pi... pi... do... do... la pa... bra al pre... pre... aida... te. —Uno de los personajes que se hallaban presente, se dirige a un vecino, y le dice: —Cree que haría mucho más fácil si se la pidiera a Dios. —¿QUE LINDA está usted! —dice un soldado a una dama sumamente fea. —exclama ella, halagada. —Lo que pasa es que halagada media hora que salí del salón de belleza. —No, no es eso, precisamente —responde el soldado—. Lo que pasa es que yo regresé esta mañana, después de haber pasado un año en la Antártida. —UN LOCO estaba en un manicomio con una caja de pasaportes en las manos, y un cordón pendiente de la caja. Por lo tanto, tenía ante sí una lista de nombres completamente sexosa. En ese momento cierta tronía: —¿Cuántos han picado, señor? —Con usted van cinco —responde el loco.



EL BROCHE DE PLATINO

BEN RAY REDMAN

EL BULLICIO de la piscina penetraba por la ventana de la pieza de vestir, en donde Anne se retocaba su maquillaje frente al espejo de Laura. Anne sabía por el ruido del agua que Tony estaba dando su acostumbrada exhibición de zambullidas cómicas, y los gritos debían ser de Sarah. Era el mejor público de su marido.

Anne se puso un poco de rouge.

No era una fiesta grande para Hollywood, pero era una fiesta agradable, correcta, el tipo de fiestas que siempre daba Laura. Conocía la treta. "Todo el día es festivo", decían sus invitaciones, y eso era justo lo que querían decir, si se es de los que creen que el domingo comienza un poco después del mediodía y termina a cualquiera hora entre la medianoche y la madrugada del día siguiente. Se llegaba cuando quería y se iba del mismo modo. A veces se juntaban menos de veinte invitados, y otras, más de cincuenta. Laura nunca sabía cuántos iban a ser, pero siempre estaba dispuesta a recibir rostros nuevos que le daban colorido a sus reuniones, y las caras conocidas, que le prestaban un ambiente familiar. Como anfitriona era insuperable. Durante la temporada de calores, siempre había la piscina; junto con el tenis, el badminton

y el pimpón; la mejor comida del mundo, y un bar inacabable.

—¡Ahora, señoras y señores, haremos dos saltos de espalda completos, sosteniendo un vaso en cada mano! —Era la voz de Tony, a la que invariablemente seguían los gritos de Sarah.

Anne se puso polvos.

Hacia seis meses que venía a las fiestas de Laura, desde que desempeñara un pequeño papel en una de las obras de ésta. Y se preguntaba a sí misma por cuánto tiempo más vendría, o iría a parte alguna; ya que ésa había sido su primera aparición en películas, y hasta ahora parecía como que sería también la última. Si Dan Gordon no hubiese despedido su auto desde la cumbre de las montañas Look-out, las cosas serían diferentes. Dan le había jurado que creía en ella, y le había dado por lo menos su único trabajo. Pero parecía que los otros directores estaban demasiado ocupados creyendo en otros artistas, y Anne se había acercado demasiado a ese punto en que ya no era ni capaz de creer en sí misma por más tiempo.

"Buen polvo el que tiene Laura", pensó.

Con bastante rapidez había llegado a otras conclusiones; entre ellas, el hecho de que no podía seguir pagando el alquiler,

y que ya no tenía plata para comer.

Anne levantó su barbilla y se contempló en el espejo. Era una bonita barbilla y formaba parte de una cara aún más bonita; tan sólo cuatro años atrás había sido considerada la cara más hermosa de su clase, en Newton, Iowa. Tampoco su figura tenía nada malo. Anne no tenía necesidad, de levantarse para convencerse de ello. No necesitaba que nadie le asegurara que tenía talento. Todo lo que quería era una oportunidad para probarlo. Pero todos habían dicho eso, todas se lo habían imaginado: aquellas hermosas muchachas que atienden los autos en los restaurantes de los estacionamientos, las que eran acomodadoras de teatros y las que daban el cambio en las tiendas del Cinco-y-Diez.

Cogiendo un espejo se puso a estudiar su perfil.

El que los otros estuvieran equivocados, no probaba que ella tuviera razón. Y cuando pedía una oportunidad, no se refería a esa parte pequesimísima que desahució. Nadie podía haber hecho nada con ella. Quería una verdadera oportunidad. Si pudiera mantenerse un tiempo más, estaba segura de conseguirlo. ¡Si tan sólo pudiera quedarse en Hollywood por algunos meses más!

Decidió que necesitaba hacer-

se un poco de máscara en los ojos. ¿Dónde guardaría Laura su color para los ojos? Cuando abrió el cajón vio un prendedor. Era un prendedor muy lindo, de platino con diamantes. Había visto que Laura lo usaba a menudo. Pero cuando Laura no se lo ponía, debía guardarlo en su joyero, y el joyero debía estar bajo llave en la caja de seguridad. Laura no debía dejar sus cosas tiradas por ahí. Anne no tenía ni la menor idea de cuánto valía, pero calculaba que debía ser bastante. Le diría a Laura que tenía que guardarlo. Anne, entonces, como si sus manos obedecieran un impulso que no podía controlar, se dio cuenta de que estaba cogiendo el prendedor y abrochándose el debajo de su propia blusa.

No pudo gozar con el resto de la fiesta. Lo único que deseaba era verse lo más lejos posible de esa casa enorme y de todas esas gentes que reían y conversaban; pero no se atrevió a irse antes de lo que acostumbraba. Bebió más de la cuenta, y fue una de las últimas en despedirse de Laura.

—Te espero el próximo domingo, por supuesto —dijo Laura.

—Muchas gracias, querida —respondió Anne—. Pasé un día maravilloso. Por supuesto que nos veremos el próximo domingo.

Quando estuvo de vuelta en su propio departamento, de una pieza, se sacó el broche y lo dejó sobre su mesita de noche, y se puso a llear mientras lo miraba. Se demoró mucho en conciliar el sueño; pero cuando sonó el teléfono, a las 10.30 del día siguiente:

—¿Eres tú? —le preguntó Abs Berman—. Coge un taxi y encuéntrame en el escritorio de informaciones de la Super en media hora más. Esta vez sí que es algo bueno. Necesitan una rubia boba e ingenua, y están listos para rodar. El productor es Corny Klein, y Joe Hilton es el director. Te dije que te encontraría algo bueno. Claro que sé de lo que estoy hablando. ¿Acaso no he estado dos semanas trabajando por conseguirlo? Ponte el traje más llamativo que tengas. Quiere una mujer que haga el papel de ingenua, pero que sea bonita. Date prisa.

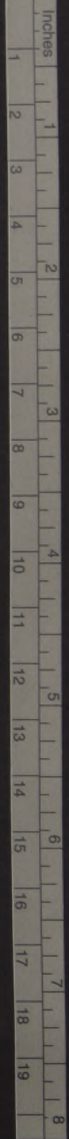
Anne se casó y abrochó el prendedor debajo de su mejor vestido.

—Es el tipe —dijo Klein.

—Sí —dijo Hilton—. ¿Pero puede actuar?

—¿Puede actuar? ¿Me preguntan eso a mí? —protestó el agente de Anne—. ¡Deberían verla actuar!

(PASA A LA PAGINA 10)



DICK TRACY



ORIGEN DE "SNOB"

El enoioso, pequeño defecto de vesteo como el mundo, jamás ha hecho hablar tanto de él como desde hace algunos años: Marcel Froust le ha consagrado una notable parte de su obra. ¿Saben nuestros lectores el origen de la palabra "snob", que con tanta frecuencia se emplea actualmente? Viene de la costumbre que tenían los rectores de los colegios ingleses, especialmente de Oxford, de marcar, en el siglo último, al lado del nombre de los alumnos plebeyos que deseaban introducirse en los círculos de alumnos pertenecientes a la nobleza, las palabras latinas: "sine nobilitate" (sin nobleza), y las escribían abreviadas. Es decir: S. NOB.

Hablemos de las mujeres

Hay con frecuencia en la resistencia de las mujeres un punto que hace disminuir el amor, acrecentando por el contrario el amor propio.

Nada más triste que la vida de las mujeres que no han sabido ser sino hermosas, porque nada más fugaz que el reinado de la belleza.

Le resulta mucho más fácil y sencillo a una mujer defender su

virtud contra los hombres, que defender su reputación contra las mujeres.

Hay casi siempre en el arrepentimiento de una mujer extraviada por el amor, menos disgusto de su falta, que tristeza por haber faltado.

Las mujeres lloran arrepentimiento al dulce recuerdo de sus deslices y a la amarga pena de no poder reincidir nunca más en ellos.

EL ETERNO RESPUESTA DEL FEMENINO MAESTRO CAJAL

La mujer es una variedad rara de la especie humana, que se distingue por la blancura de su piel.— H. de Balzac.

Lo único que sabe un hombre de los vestidos de su mujer, es el precio. ¡Y después afirman ellas que los esposos no saben nada de esas cosas!— H. V.

El corazón de la mujer es el peor de los abismos.— Daurignac.

Una mujer es capaz de proceder mal sólo por tener el placer de contarlo.— Alfredo Capus.

—Muy satisfecho debe estar el profesor don Santiago—decía al gran historiador español un discípulo de Cayal—, porque la gente del pueblo dice constantemente: "Eres más grande que Cayal", "Eres más torpe que Cayal", "Eres más culto que Cayal".

—En realidad, lo que pasa—respondió su maestro—, es que no se ha hecho más que cambiar de posición como punto de referencia, porque mi profesor de griego decía siempre en clase a los discípulos: "Eres más tonto que Cayal", "Eres más torpe que Cayal".

De BENJAMIN SUBERCASEAUX

Aconcagua Street

El lector, a lo mejor, ni siquiera sabe dónde está esa calle de nuestro noble Santiago del Nuevo Extremo. Se la confunde a menudo con Rancagua, una calle más aristocrática del barrio alto. Y esto, por culpa del autor de estas líneas, de quien las gentes piensan que vive en un barrio mejor. Porque mi buena calle Aconcagua no es de primera ni segunda clase; es de tercerísima, y no atinan a comprender que el escritor y flamante Inspector de Intendencias tenga su residencia en una calle pavimentada con "piedra de río", a una cuadra de San Diego y otra de la Avenida Matta. Un barrio... "tan poco Subercaseaux", como me decía Arciniegas.

Pues, ¡qué le vamos a hacer!, ahí vivo yo. Y desde hace once años, y "a entera satisfacción del ocupante". Porque mi calle Aconcagua tiene todo lo necesario para servir de marco al hombre de letras. Es —de más está decirlo— un barrio popular. O sea, un sector de la ciudad en que la vida burlesca en todas sus buenas y malas manifestaciones. Es el observatorio mejor para contemplarla, aquilatarla, y a través de ella comprender tanto problema de nuestro Chile, que no se ve de la misma manera si es considerado desde el escritorio de un ministro...

Al que escribe estas líneas le agrada el confort y la limpieza, como a toda la gente. Pero por la profesión que Dios quiso otorgarle, ama sobre todo la vida; con limpieza o sin

ella. En Aconcagua Street conozco el palpitar de la existencia como no habría podido sentirla en alguna elegante avenida del barrio de El Golf. Barrio, ese, de hermosos jardines

de palacetes magníficos y de aceras desiertas, donde alguna vieja solterona saca al perrillo faldero después de la comida, para que estire un poco las patitas, sea en la acera, sea contra un poste. No, mi barrio no es una necrópolis de gigantes de la fortuna, ni de suntuosos Cadillac estacionados bajo árboles frondosos, donde alguna empleada sale a flirtear con el conscripto o el chulo, que luego penetra "donde viven los patroneros", mientras éstos van a la canasta o al teatro, y se va con la vajilla, dejando a la maritornes estrangulada. Tampoco hay almacenes de esos que venden sólo "de caviar para arriba". No, en el barrio mío, los chicos de la calle forman pandillas que combaten a piedra limpia, las que a veces dan contra mi puerta de calle con un estrépito atómico, lo que me hace por fin levantarme del escritorio y rogarles que callen un poco, porque estoy escribiendo. Palabra mágica, ésta de:



"don Benjamin escribe". El barrio se torna silencioso como un sepulcro, dándome así una prueba del respeto que el pueblo profesa al escritor, y que no siempre veo manifestarse en otros sectores más "intelectuales". Los chicos me conocen y me rodean cuando llego a casa; ¡llegó el Taitita! es la voz jubilosa que se alza de todas esas lindas bocas tiznadas, de esos cuerpecillos tiernos y capaces de ternuras, que no conocen los chicos sofisticados de algún colegio inglés, sólo para niños bien. Los cristales ya no me los rompen porque todos ellos llevan rejillas de alambre. Una solución mucho más lógica que la de gritar improperios contra "el país de salvajes". Nada de eso. Nunca vi menos salvajes que en mi calle Aconcagua. Hay ahí familias obreras o de clase media bastante honorables, para lo que he visto en otras partes. Todos se saludan, hay sonrisas, hay charla en las tardes o después de comida, sentados en el umbral de la puerta de calle. Lugar que yo ocupo a menudo y desde donde contemplo las estrellas o la gente que pasa. Nuestras alegrías y penas son comunes. Cada vez que he sido operado, mis vecinos se informan, preocupados, sobre el estado de mi salud. Cuando hay velorio en la cuadra, ahí he estado yo a manifestarles mi condolencia. Es verdad que al principio no me querían nada, y que la presencia "de pije que se vino a vivir al barrio pobre" era casi desconfianza e indeseable. Ahora saben que no estoy ahí por curiosidad, sino porque mi situación económica se emparenta con la suya, y que no podría vivir en otra parte, como no fuera en un "conventillo de ricos", o sea en departamento, entre cuatro paredes, sin vida, con hollín, y sin gozar de "mi cielo particular", como el que me procura mi patisier perfumado a madreleiva a Ylang-Ylang, donde hay un

pequeño cielo mío, sin cemento ni chimeneas, encuadrado con un poético alero de tejas, musgosas, que, por las noches, me alivia de las miserias de los días.

Es cierto que hay cosas feas, también, en mi paraíso aconcaguense: los borrachos. Los hay que amanecen dormidos en la acera, obstruyendo la salida de casa. Los coloco de lado suavemente, para dejar expedita la puerta. Si son muy portuados, hay que llamar al furgón, esa triste ambulancia del alma.

También suele haber cogoteros. Pero son del barrio, y conocen a don Benjamin, por lo que él les resulta intocable; aun a avanzadas horas de la madrugada, circulo con las manos en los bolsillos y sin arma alguna. Los veo, a menudo colados en el hueco de un muro, en conciliábulo siniestro. Me dan deseos, instintivamente, de cruzar hasta la otra acera. Luego me avergüenza la idea y sigo mi camino, sin otra sorpresa que el consabido: "Buenas noches, don Benjamin". "Buenas noches, hijo" — "¿Me da un cigarrito?" — "Aquí va...". La verdad está en que los peligros del mundo residen en esa cofradía e inhumana que llamamos "los demás". En Aconcagua Street no hay "los demás". Aquí todos somos: "nosotros". Ah, si el mundo entero pudiera ser siempre nosotros, la humanidad habría alcanzado por fin su etapa paradisíaca. En las noches de verano, por entre comadres, niños que juegan y "cañutos" que predicaban con gesto furibundo y nada tierno de unión evangélica, circula el turronero. Este sí que es un enviado del Altísimo. Un viejito inconcebible, vestido de blanco y muy limpio, tocado con una gran chupalla. Lleva una suerte de caja de latón a la cual retira la inmensa tapa, la que hace sonar como un estrepitoso bombo: "¡Turrón de aló (PASA A LA PAGINA IV)!"

De MARIO ESPINOSA

CRONICA LITERARIA



Don Francisco Antonio Encina

El PREMIO NACIONAL DE LITERATURA. — He aquí uno de los grandes interrogantes que nos ofrece este año literario: ¿Quién obtendrá el Premio Nacional de Literatura? Ya se comienza a aproximar la fecha de su otorgamiento. Sospecho que este año se concederá con cierta premura. Las condiciones del Premio son bien claras: toda una vida consagrada a las letras y alta calidad literaria. El primer factor lo tienen gran cantidad de escritores; el segundo, muy pocos. Examinemos algunas candidaturas, especialmente los que tienen verdadera y mayor opción.

DON FRANCISCO ANTONIO ENCINA. — Es indudable que este autor, a quienes muchos querrán limitar al plano de mero historiador, posee sobradamente ambos requisitos. Su obra, histórica, biográfica y ensayística, tiene todas las cualidades que los críticos más exigentes pueden pedir a un autor de nuestro país o de otro ajeno. Sus estudios de Economía, su biografía de Portales y la que está publicando de Bolívar, lo colocan en un



Juan María

pedestal muy alto, casi inaccesible, sobre casi todos los escritores de Chile. Si a esto sumamos su formidable labor de historiador que, en muchas páginas, tiene una calidad literaria de primer orden, no podremos menos de opinar que, entre los posibles premiados, él ocupa el primer lugar.

PABLO DE ROKHA. — Aunque, inútilmente, los críticos o cronistas o "croniqueiros" literarios, algunos partidos políticos y muchos colegas de letras, intenten ocultar la figura luminosa de este poeta nacional, de fama continental, Pablo de Rokha sobresale entre los hombres de letras de nuestro país con un brillo excepcional. Su formidable "Antología", de cerca de dos mil páginas, muestra la inmensa labor realizada a lo largo de su existencia. Hace muy poco, el crítico argentino Juan Jacobo Bajart menciona el nombre de De Rokha como uno de los grandes olvidados por los círculos literarios



Pablo de Rokha

nacionales. Indicaba, con toda justicia, que De Rokha había realizado una obra de innovación profunda de la poesía, innovación que alcanzaba, frecuentemente, al propio Neruda, a quien precediera en muchos de sus hallazgos. Desgraciadamente, los frecuentes ataques de este poeta a diversos autores y críticos, le ha traído una atmósfera negativa de la cual no ha podido librarse. Alona decía tiempo atrás que las ofensas de De Rokha habían sobrepasado la barrera del sentido. Fue un buen chiste. Pero no es un buen juicio. Sin embargo, tal como dijo este brillante periodista y escritor, en una interesante entrevista que le hiciera Isidoro Bassis en la revista "Eva", él no tiene el propósito de ser justo. En el caso de De Rokha, tanto él como otros, no son animales. De Rokha merece el Premio Nacional y deberian dársele a pensar de él mismo, haciendo caso omiso de sus diatribas. El hecho de que aún no lo tenga, nos desprecia ante el extranjero, do-



Alona

de conocer su obra, pero no sus ataques.

MANUEL ROJAS. — Es este el mejor novelista que tenemos en Chile. Su obra, cuentos, novelas y ensayos, tienen una maestría y universalidad que no poseen la de otros autores. Una vocación sostenida y una altísima calidad literaria ponen de relieve la figura de Rojas como posible Premio Nacional de Literatura.

ALONA. — Se ha hecho usual decir que el Premio Nacional es sólo para los creadores. Las biografías, estudios críticos —justos o injustos—, el constante esfuerzo que significa la crónica literaria dominical, su indudable calidad estilística, sobresaliente, su infatigable dedicación a las letras, hacen a Alona merecedora de este Premio. Aunque yo discrepe de casi todos los juicios de este autor, veo en él un hombre de lujo para las letras de Chile. Sin embargo es probable que su ideario político —liberal de tono y lomo— le ponga algunas dificultades en el acceso a ese galardón. Además, sus luchas con Mariano Latorre, le han quitado muchas simpatías. Pe-



Antonio Acevedo Hernández

ro bien puede cambiarse un premio por un sillón académico.

JUAN MARIN. — Es curioso. Tal vez el alejamiento patrio de Juan María ha hecho olvidar su nombre como postulante al Premio. Pero el presidente de la Sociedad de Escritores de Chile bien se lo merezca. Su cuantiosa obra literaria, desde "Looping" a "Poliedro médico", desde "Ensayos freudianos", a "Muerte en Shanghai", desde "Naufragio" a "Paralelo 43, Sud", desde "Buda", "Confucio" y "Laotse" hasta "El Egipto de los Faraones", etc., lo hacen merecer la atención del jurado.

MARIA LUISA BOMBAL. — Es el mismo caso de Marin, en otro ángulo. Si González Vera pudo merecer este Premio hace tiempo, con mayor razón lo debía obtener esta escritora. Su obra es exigua, pero su calidad no tiene parangón en la literatura femenina. Los críticos de Norteamérica y de España —sin presiones editoriales— la han destacado. Pero es poco probable que figure como candidata, por su alejamiento del medio.

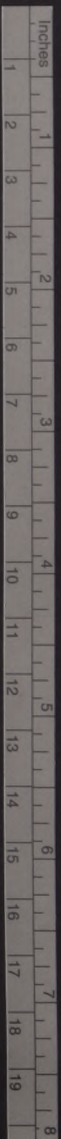
VARIOS POETAS. — Juvenio Valle, Diego Dublé Urrutia, Humberto Díaz Casanueva, Rosamel del Valle, son otros tantos nombres muy brillantes en nuestro cielo li-

terario. Todos ellos tienen seguro prestigio en el país y en el extranjero.

ANTONIO ACEVEDO HERNANDEZ. — Obtuvo el año recién pasado el Premio Nacional de Teatro, pero él ha declarado enfáticamente que optará al Nacional de Literatura. Sin embargo, me atrevo a opinar que el valor literario de su obra —como la de otros escritores cuya fama no está basada en la calidad literaria— no tiene suficiente altura como para hacerlo fácil acreedor a este Premio. Por lo menos, aún pasará el tiempo antes de que lo designen. El mismo Premio Nacional de Teatro, en vez de ser un avance —dada nuestra mentalidad— es un retroceso para obtener el otro.

MUCHOS OTROS NOMBRES. — Todavía podríamos mencionar a muchos otros, pero eso sería dejar en el tintero a gran cantidad de personas. Por esa razón no insistiré en María Brunet, Chela Reyes o Nicomedes Guzmán, todos con prolongada obra literaria.

M. E. NOTA. — Las personas que deseen enviar obras para ser consideradas en esta sección, deben hacerlo a Huérfanos 1462, departamento 12.



Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

EL PILLO LEÓN POST AMENAZÓ CON QUE, RETENDRÍA A PAT COMO REHEN SI SU PADRE NO COOPERABA CON EL.



POST, DESDE LEJOS, EXAMINÓ AL CAUTIVO.



"OTRO AFICIONADO A HUSMEAR" OBSERVÓ EL EXPLOTADOR.



"ESTOS MALVADOS TIENEN CAUTIVO A OGDEN Y HAN CONFISCADO SU MINA", MUSITÓ TARZAN.



"ESTA NOCHE NOS FUGAREMOS!", COMUNICÓ EL HOMBRE-MONO.



"ME LLAMO DICK," CONTESTO EL JOVEN. "YO LE VENDÍA EN MI COMERCIO A OGDEN, Y ME EXTRAÑO SU AUSENCIA."

DICK VAN BUREN JOHN CELARDO 11-28-1238

Aconcagua Street... (De la página III)

mendra... el turrón". Los chiquillos y comadres acuden jubilosos. El va trozando sus pequeños peñascos azucarados mientras habla en voz baja, dando a veces unos tremendos gritos para acentuar alguna frase importante. "Los niños de hoy —dice— ya no obedecen a sus padres. No hay que ser así. Nada más lindo que una familia organizada donde todos se quieren. Sean buenos, niños. Hijos, respeten a sus padres. Padres respeten y sean humanos con sus hijos. Lo quiere el

Padre Celestial". Y así sigue en su perorata o sermón con- dando cocorrones menudos en las negras cabezotas, o atariciando suaves mejillas infantiles. Es una fiesta del espíritu verla a la luz del farol, distribuyendo su recífica comunión de ideas y de dulzuras. Interrumpiendo este ambiente hogareño, irrumpe a veces la sirena del auto-patrulla. En los depósitos de licores de las esquinas asoman, sigilosos, los envenenadosos con patente mu-

nicipal, y algunas puertas se cierran "por la forma". Los chiquillos se hacinan para oír la "copucha". Luego pierden interés y retornan a sus juegos; interrumpidos más tarde por las madres, con un "Ya, niños, es hora de acostarse". La policía me contempla de reojo, desconfiada y con razón: Yo regreso a mi escritorio, y desde ahí procuro otra vez auscultar la conciencia de Chile. ¡Ah, mi hermosa calle Aconcagua!

B. S.

Leña Menuda

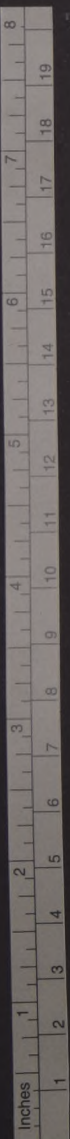
Los edificios de piedra más antiguos del mundo son dos capillas descubiertas cerca de las pirámides de Egipto. Fueron construidas 4.440 años antes de Jesucristo.

sistencia tal, que se necesita un filosófico cuchillo para cortarlas.

A medida que se desciende bajo la superficie de la tierra, la temperatura se eleva un grado por cada 38 metros.

En las selvas del Africa existe una araña, conocida con el nombre indígena de "Rojosú", que construye telarañas de con-

Medio kilogramo de su hilo es suficiente para producir cuatro toneladas de piedra vol-



De TEOFILO CID

CUESTION DE SUEÑOS

ALGUIEN me dijo —no estoy seguro de la solvencia de ese alguien— que Julio César se avergonzaba de la condición humana porque el hombre, a pesar de su alta jerarquía y dignidad, estaba sujeto al hecho fisiológico del dormir. No quiero usar la palabra sueño, ya que Julio César, con toda su vergüenza y pudor de latino estoico, era un gran soñador. Los franceses distinguen bien estas palabras y le conceden, es decir, la carga de propósitos diferentes, Sommeil y reve.

¿Por qué soñamos? ¿Para qué dormimos? A mí me avergüenza acostarme a dormir, por muy cansado que esté, sabiendo de antemano que desde mi almohada no crecerá la escalera de Jacob. El lecho, para mí, antiguo discípulo de Sade, continúa siendo un recipiente de placer, mas no de reposo.

Me gusta reposar con los ojos abiertos, apoyada la cabeza contra muros de un Edén particular. Un edén que vosotros, lectores míos, tenéis a vuestra disposición con tal de que a tiempo deis vuelta el conmutador de la fantasía.

Me gustaría hablarlos de mis sueños. Son bellos mis sueños como todos los de vosotros, oh, caros dementes de la vida real. Pero como ya cuento con algunos años, carezco de la ferocidad de la juventud para contar mis sueños. Tengo la cara grave, el apetito lento y la faz del alma encarrujada. A veces me quedo pensando en mí mismo y sólo veo un monstruoso arrugamiento en el paisaje mental que luciera antes espléndido. Los sueños en ese paisaje son como saurios prehistóricos. Hay mucho hollín materialista saltando sobre él.

Pero soñamos. Sueña el soldado que sirve de centinela, junto a la puerta del cuartel. Y el comandante, aunque así lo quisiera, y aunque así lo dispusiera con las ordenanzas, no podría prohibírselo. Soñó Luzbel contra Dios. Porque los sueños se hacen en contra de algo. Generalmente se ejercen en contra de la vida.

Como quiera que sea representado, en oro o en madera corriente. El es El; se ventila un milagro de humildad, y el Cristo de marfil agrava sus marfillos y se presenta más herido por las grietas en que se abre el viejo marfil, flagelado como si las dagas de los sicarios le hubieran acribillado. El rico Cristo arañado por el tiempo domina su



dejado de soñar como niña para empezar a soñar como mujer. ¡Poor Alice!

Los sueños mantienen tierna la mirada. Son como el césped. Los sueños mantienen pálida la nariz. Son como la sobriedad. Los sueños mantienen negros

los cabellos. Son como la juventud.

Al hombre que no sueña un poco despierto cada día se le conoce en la dureza de los rasgos. Ha perdido todo contacto con la niñez, y si tiene hijos no será posible que los entienda. Una capa de musgoso utilitarismo ha terminado por cubrir las doradas ruinas de sus sueños. Pensará en el descuento posible de una letra bancaria, en el pago inmediato de un angustioso pagaré. Pero no podrá soñar con la belleza de Diana Cazadora, rebelde y casta diosa. Cuando bruntan en su cerebro estos demones de encantadora inutilidad encargarán unas entradas al "Burlisque..." o algo parecido.

Como yo he sido un gran gimañista del sueño me atrevo algunas veces a cometer la insolencia de suministrar recetas ad hoc. Sumérjase usted en sí mismo, pierda contacto con el problema que le urge y desazona; inmediatamente verá cómo todo se ilumina y adquiere un sentido desconocido.

T. C.

BUSQUE AQUI SU HOROSCOPO

POR ARIT SOHAMM

(Continuación)

MATRIMONIO Y AMISTADES

(Los nacidos entre el 20 de febrero y el 21 de marzo).

Como hijos, sumamente impresionables por las emociones que despiertan en ellos sus progenitores, tanto para el bien como para el mal. Como padres, inconscientes en el trato, con excesiva libertad, unas veces, y rigor, otras, pero siempre ansiosos de que sus hijos se identifiquen plenamente con ellos y sigan su misma línea de conducta. Como amigos, capaces de darlo todo y ser leales hasta el sacrificio, no siempre por quien lo merece. Como esposos, hay peligro de que existan complejos de inferioridad, con complejidades depresivas, unas veces, altanarías, otras; desprecios bilaterales, algunos, y silenciosos resentimientos los más, dependiendo más su dicha del ambiente ambiental que de los rodeos, que de los estímulos que realizan por mereced y distribución. Si usted ha nacido en esta época del año, los nacidos de los doce signos zodiacales son afines con su manera de ser para los siguientes propósitos:

Los de Piscis, para ayudarle a conquistar la gloria. Los de Aries, para conseguir la riqueza. Los de Tauro, para vivir placenteros. Los de Géminis, para la dicha familiar. Los de Cáncer, para un amor intenso. Los de Leo, para un trabajo útil. Los de Virgo, para una asociación de intereses. Los de Libra, para la prosperidad y herencia por legados. Los de Escorpión, para la realización de sus ideales. Los de Sagitario, para aumentar su prestigio social y profesional. Los de Capricornio, para una amita-

dad duradera, ayuda y protección. Los de Acuario, para darle lealtad y tener fe en usted y para aliviar la última etapa de su vida.

SINTESIS Y ORIENTACIONES:

El faro luminoso que simboliza su personalidad es acogedor sin distinciones, modesto en su apariencia, útil en el servicio que presta, constante en prestar ayuda, solitario al realizar su labor. Sea, pues, usted faro que ofrezca abrigo seguro al navegante que busca puerto en la noche, y ponga en el servicio que presta las mejores disposiciones con que ha sido agraciado por la naturaleza para cumplir esa misión. Al hacerlo así, aunque haya tribulaciones en el corazón y espinas en el camino que recorre su existencia será una escala ascendente de nuevas y más elevadas realizaciones, y permitiéndole situarse en el medio propicio a las aptitudes que posee, podrá recibir de cada nacido las asistencias que necesita y gozar de los infinitos bienes a que sus merecimientos lo hacen acreedor.

Bibliografía: "La Cábala de Predicción", de J. Iglesias Janeiro.

EL SOL EN LAS DOCE CASAS.

Los antiguos astrólogos consideraron dividida la Tierra en 12 regiones, que llamaron CASAS, y asociando la CASA 1 al lugar en que se nace y al signo zodiacal que asciende en esa región a la HORA DE NACER, asignaron el sentido de la misión del nacido según el número de la Casa que ocupa el Sol en ese instante. Comoquiera que la HORA de cada lugar está determinada por la posición relativa de dicho astro, si se sabe la hora de nacimiento, también se conoce el número de la Casa en que se halla el Sol. Los breves croquis que ofrezco seguidamente, son el resultado de esa computación.

Los nacidos entre las 4 y 5 de la mañana tienen el Sol en la CASA primera. El Sol es el origen de la vitalidad. La casa primera significa la condición constitucional y el hogar en la infancia; de aquí que el Sol bien situado en la casa primera, en relación con los otros planetas, aumenta la vitalidad y, por lo tanto, las fuerzas recuperativas. También aclara la vida durante los días de la infancia y estabiliza la naturaleza, haciendo a la persona más alegre y soñable, más ambiciosa del éxito en la vida y arrojando para vencer los obstáculos. La consideración de la vida es para ellos alegre y entusiasta; de aquí que la oportunidad de éxito sea mayor. Las personas con el Sol en este aspecto anhelan ser caudillos y ejercer autoridad sobre los demás; son muy celosos de la estimación de sus conductas, y correctos y honrados en sus negocios.

Cuando el Sol está ubicado en la casa primera por alguno de los

De RAMON GOMEZ DE LA SERNA

Cristos de marfil

Se buscan mucho los Cristos de marfil, porque hay quienes no saben onar al Redentor si no está representado en tan rica materia. Se han venido de lejos muchos Crucificados en marfil que valen una fortuna, y que enojan las tiendas de los anticuarios.

Como quiera que sea representado, en oro o en madera corriente. El es El; se ventila un milagro de humildad, y el Cristo de marfil agrava sus marfillos y se presenta más herido por las grietas en que se abre el viejo marfil, flagelado como si las dagas de los sicarios le hubieran acribillado. El rico Cristo arañado por el tiempo domina su

Las esculturas italianas y las acristadas españolas; las capillas de los palacios y los museos, tienen Cristos de marfil, achacados a los mejores artistas del pasado.

- Este es de Donatello.
- Este es de Benvenuto.
- Este es de Berruguete.

Se presentan sobre terciopelo, que realza más los valores de la palidez del marfil y resalta sobre su tersura el lagrimar de los foreros contemplativos.

Como en un homenaje al Creador de las especies, los grandes codillos han obedecido a la inspiración del artista, sometiéndose con mejor morbidez y brillo a la obra de arte.

En esos sagrados áulicos o catedralicios, el Cristo de marfil toma la luz lunar de la consagrada forma en su ostensorio de oro.

Tomada la importancia de las joyas nacionales y tienen carácter de monumento nacional de cada pueblo, nuestra impoluta de la herencia del pasado, salvacionado resguardo de lo frágil.

No olvidáremos que son Cristos en que lo plástico adquiere la incorruptión y la ingastable permanencia de una de las materias más nobles de la tierra sin la impenetrabilidad de lo metálico y sin lo consu-

otras planetas, debilita la vitalidad, haciendo a la persona tímida y vacilante y falta de coraje y ambición. De aquí que las oportunidades de una vida con éxito son muy pocas, a menos que haya muchas otras influencias buenas en el horóscopo general.

En general, el orgullo se encuentra en el fondo de los grandes errores — RUSKIN.

La Ciencia, cuando está bien asimilada, no es otra cosa que buen sentido y razón. — STANISLAUS.

El temor es un ácido que inundará nuestra atmósfera. Causa la asfixia mental, moral y espiritual; a veces, la muerte; la muerte de la energía y todo crecimiento. — HORACE FLETCHER.

Una herramienta no es sino la prolongación de la mano del hombre, y la máquina una herramienta compleja. El que inventa una máquina, aumenta el poder del hombre y el bienestar de la Humanidad. — HENRY WARD BEECHER.

Escribí en nuestro corazón: cada día es el mejor día del año. Ningún hombre ha aprendido na-

ostentación, y de dentro a afuera se metamorfosea, y tiene amarillosos cadavélicos, tonos de gangrena fatal, suavidades de caridad.

Estando esculpido en la cara materia elefantina, se estiliza y macera como más atormentado que en una imagen teñosa.

He observado con admiración a estos Crucificados de luto, y los he visto presentarse más sensibles en la muerte, aunque siendo más duro y frío su cuerpo cadavérico.

Desde luego, estas finas esculturas, en que se trasparencia una venudad casi austera, tienen una pureza trascendente.

poca caridad, en que se podría decir: "Mucho Cristo para tan poco dar; profanación manifiesta".

Para la devoción particular, encuentro mejores y menos rigurosos los Cristos de palo, siempre asquillosos en los Rastros del mundo, pollicornados con carnosidad menuda leve y menos obligados a la delicadeza que da miedo con que está trabajado el marfil.

Oyen igual las oraciones, con el mismo anhelo, abierto de brazos, quedos y sufrientes en el Gólgota de su pedestal.

Todo el mundo puede tener su Cristo erguido sobre sencilla parrilla, y encuentro conmovedores esos Cristos indígenas, esculpidos con sencillez, mirados su herida del costado como la nota más honda de la pasión.

Están bien con su pelo greñoso, con su corona de espinas —espinas de rosa—, tan dispuestos airse de viaje como a quedarse en el recóndito de la casa.

Esos Cristos en madera tallada tienen un gran parentesco entre sí y el del pueblo más recóndito de España o América; tienen un aire fraterno con aquellos que iban en el arzon del caballo del conquistador, como aquel que se clavaba en la silla del Cid cuando emprendía las grandes batallas.

B. G. de la S.

El marqués chasqueado

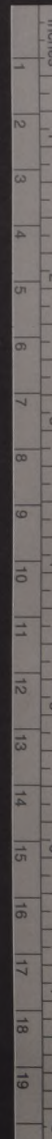
Un marqués pedante que deseaba dejar en ridículo a un joven cortésano al que consideraba incapaz, dijo a Luis XIV que se debería escribir un libro muy voluminoso sobre lo que ese señor ignoraba. El rey se puso muy serio, y sin reflexionar mucho, contestó: —Y daría un libro bien pequeño si se recopilase lo que tú sabes.

Reflexiones

El matrimonio es una defensa contra el amor. — Anónimo.

Se goza más con la esperanza que con la realidad. — J. J. Rousseau.

Por el pecado de la madre, se asegura el descanso del corazón. — Jancour.



Rómulo Gallegos y sus 71 años

HACE ALGUNOS días se cumplieron 26 años de "DONA BÁRBARA". De todos los ámbitos de América, desde que la obra alcanzó, en nomenclatura, 5 lustros, se han sucedido numerosos homenajes a su autor, y ediciones extraordinarias sobre su fecunda labor literaria.

Nuestro diario también adhiere a este hecho significativo para la intelectualidad de habla hispana y her, con la colaboración del Colegio de México, Cuadernos Americanos, Fondo de Cultura Económica, y los diarios, "El Nacional" y "Novedades", entregamos una reseña de la vida y obra de Gallegos.

Este material es exclusivo en Chile, para LA NACION y "El Sur", de Temuco.

Nació en Caracas, el 2 de agosto de 1884. Hijo de Rómulo Gallegos Ocho, natural de villa de Cura, y Rita Freire Guarcuaga, caraqueña. Es el mayor de una familia de seis hermanos, de los cuales sobreviven, él y cuatro más: Carmen María, viuda de Domínguez; Teresa, Pedro y Elisa de Santana. Otro varón murió de corta edad. En la ascendencia materna, por su bisabuelo Freire-Mayobre, hay comunidad de sangre con Andrés Bello. Puede extrañar, entonces, el robusto retorcido que ha vuelto a tener la lengua española en Venezuela?

Meses antes de cumplir los doce años entró al Seminario, donde no llegó a vestir la sotana del seminarista, por oposición del arzobispo Crispulo Uzcátegui, quien lo halló demasiado joven. No estuvo mucho tiempo allí. Saló al quedar huérfano de madre, hacia fines de 1896, y verse precisado a abandonar la senda del curato para ir a ayudar al padre en el cuidado de la familia.

Se levantó en medio de la estrechez económica. Además de la atención de los hermanos, ayudaba al padre en la distribución del café de una tostadería que tuvieron. También vendían vinos "ampliados".

Sus primeras letras las recibió de un tío abuelo materno, Emiliano Freire, dueño de unas marionetas, quien alternó las lecciones de libro primario con las del ejercicio de la fantasía, en el novel educando. Desde muy joven apuntó en él, la vocación de maestro y se vio compelido a ejercerla, para pagar los estudios de bachillerato en el colegio Sucre, haciéndose cargo de la primaria en el mismo plantel.

De los 12 a los 15 años, Gallegos atravesó una profunda crisis de misticismo, practicando la religión católica en todas las formas exteriores del culto. El dice que quizás sea uno de los muy pocos casos de un creyente que perdiera la fe encontrándose en estado de gracia. Sus compañeros de adolescencia, especialmente los del grupo de La Alborada, Julio Planchart, Enrique Soublette, Julio Horacio Rosales y Salustio González, eran materialistas descreídos, que combatían la religiosidad del camarada de inquietudes intelectuales.

EL VUELCO.— Cierta mañana, siguiente a una noche de discusión acalorada con los compañeros sobre los fundamentos de la fe, se hallaba en la catedral de Caracas practicando la devoción del rescate de ánimas del purgatorio, que consiste en rezar un padrenuestro, salir a la puerta del templo, volver a entrar y rezar otro, así sucesivamente, arrebatándole a las llamas expiatorias un alma por cada oración mustiada. Gallegos habría rescatado una o dos, cuando, al asomarse a la puerta para volver a entrar, se examinó con curiosidad a sí mismo, quizás recordó los argumentos de los compañeros o presintió a éstos por allí cerca, atisbándolo en su pesca de chamuscados penitentes, y se formuló esta pregunta:

—¿Y yo, qué estoy haciendo? Se encontró vacío de fe, tomó la calle y abandonó para siempre la senda mística.

Sin embargo, críticos de la obra literaria de Gallegos, que ignoran esta faz de su vida, han señalado cierto sello de religiosidad que aprecian en sus libros. Terminado el bachillerato, cursó el primer año de Derecho en la Universidad. Las dificultades económicas y la necesidad de contribuir al sostenimiento de la casa, lo llevaron a dejar los estudios para emplearse como jefe de estación del Ferrocarril Central, en Caracas, de 1905 a 1908.

VOCACION LITERARIA.— Pareja con la vocación por la docencia, le apuntó la literatura. Lela mucho, especialmente autores rusos, los clásicos castellanos y los modernos, Flo Ba-

roja con preferencia. Su primera novela fue de ambiente ruso, escrita a los 12 años. Flguraban grandes masas humanas agolpadas en una plaza, fatido de campanas, y en los balcones del palacio imperial, asomado el zar muy triste lloraba. Gallegos no recuerda el motivo de tanta pena. Piensa que a lo mejor fuera el presentimiento de la revolución.

Su primera publicación fue en 1901, en un periodiquillo de vida brevisima, cuyo nombre ha olvidado. Lo editaba un muchacho Bermúdez, torerillo de afición. Era un artículo de índole moralista, censurando la costumbre de las "mujeres de la plaza Bolívar, confundidas con la gente honrada". Le mereció ser llamado por el prefecto de Caracas, amigo de su padre, reprochándole: "Como se ve que tú no sales de noche ni has visto lo que escri-

tenso y rinde sagrado culto a la amistad.

Con sus compañeros de La Alborada cruzó los caminos de la aventura. Fue montañista arriesgado —"avillistas" se llamaban ellos, por sus ascensos al cerro a cuyas faldas se extiende Caracas—. Se aficiónó al canto y llegó a desahollar una timbrada voz de bajo. La emprendió con la pintura y con la música, sin pasar del intento. En las audacias a que mueve el amor, llegó a enfrentarse a toros bien formados, en los corrales del matadero de El Valle burgo cercano de Caracas, para lucir su arrojo a la novia que lo admiraba desde un balcón próximo. En una curiosa fotografía de 1906 se le ve en estas andanzas de torero, secundado a su camarada Enrique Soublette, el más inquieto del grupo.

Casó con Teotiste Arocha

De GABRIELA MISTRAL
EL HOMBRE DE SU PUEBLO

MUCHO celebro la noble y feliz idea de hacer llegar a este maestro ausente de su patria la expresión de nuestra fidelidad a su obra, admirada y celebrada en todo el ambiente de la lengua española.

Los escritores de nuestra lengua hemos recibido de él, además de la gracia subida de su obra magistral, el ejemplo de su limpia y noble vida.

Oreo que cada escritor de nuestra América sigue en la esperanza de que el primer escritor de la querida Venezuela, regrese a su patria a continuar en ella su labor. No podemos ni aun imaginar que el contador mareviloso y filial de su patria, siga viviendo lejos de ella. Y todos expresamos, con una verdadera ansiedad, que esa patria, que ha sido para él amor, inspiración y presencia absoluta, aun en el destierro, lo invite a regresar sin condiciones y con alegría de continuar y acabar su vida en el seno de su Caracas —Madre e inspiradora de su labor entera.

Entre las gratitudes que la gente del Sur guarda para México, está la de haber albergado con amor y generosidad al que nosotros llamamos "el primer escritor de nuestra Venezuela".

Al margen de toda pasión política, una vieja maestra chilena, en cuanto a discípula del gran Andrés Bello, dirige con gran respeto y con ansiedad, además, el ruego de que nuestro y nuestro Rómulo Gallegos regrese a su patria amada y honrada por la obra de este Maestro cabal y de este hijo al cual no debe faltar la visión cotidiana y preciosa de su paisaje, de sus costumbres y de sus dueños y amigos. Todo esto se llama aquí "patria", una sola palabra que comprende a muchas cosas: la ausencia de los amigos de infancia, la del habla cotidiana, la inspiración de una naturaleza que no sólo es hermosa, sino que es aquella Madre que, literalmente, "nos crió en sus pechos".

Hay en el carácter de Gallegos y, además, en su conversación, un "venezuelismo" tal, que él suele parecernos uno de esos seres que antes de ser ellos mismos, han sido el clima, la flora, la raza y el acento de su patria, o sea, su estampa misma. Este hombre tan naturalista, a pesar de sus nutridas lecturas, corresponde a aquellos que, como en el refrán popular, "llevan la patria en el rostro, en el pelo del habla, en el reír y en el llorar".

Equí, el 15 de abril de 1912. Lo que fue para él aquella compañera, digámoslo con sus propias palabras: "Yo había hecho un dulce hallazgo en la claridad profunda de un alma en quien la mía podía confiar y complacerse; había tenido la fortuna de elegir compañera de mi vida una mujer admirable por el armonioso modo como en ella se reunían y se complementaban, para hechura de fina calidad humana la dulzura, la ternura con que se adornaban su bondad y su virtud profunda en la vida de todos los días completa las horas de cada uno de ellos, tanto en los de suerte risueña, como en los de adversidad y por añadidura, para que me fuese totalmente provechosa elección de amor la entereza de espíritu siempre dispuesto a los sacrificios que le exigiese el amoroso cuidado de mi dignidad en las contingencias a que pudiera exponerse la vida...".

No tuvieron descendencia. Adoptaron dos sobrinos de la esposa, Sonia y Alexis, que en su viridez y destierro presente le dan calor de filial cariño y miel de ternura.

La mediana estabilidad económica asegurada por su actividad docente, le permitió consagrarse a la tarea de preparar sus primeros libros de aliento. Y began las ediciones.

TAREA Y TRAYECTORIA.— En 1920 publica su novela "El Último Solar", modificada diez años más tarde sustancialmente y reeditada en España bajo el título de "Reinoldo Solar". Uno de los críticos venezolanos más

serios y autorizados, Jesús Semprún, saludó este libro con alborozo, entreviendo el futuro del autor y la marcha de la literatura venezolana hacia temprana robustez.

De 1919 a 1921 dirige el semanario Actualidades, revista en cuyas páginas aparecieron numerosos cuentos suyos, de excelente factura, a pesar de la premura de su confección, urgido por la tiránica exigencia de ofrecer uno en cada entrega.

Sus novelas cortas La Rebelión y Los Inmigrantes, verdaderos embriones para libros de gran envergadura, se publicaron en 1922, en La Novela Semanal y La Lectura Semanal, respectivamente.

Una nueva novela, que ya mostró el avance firme del gran escritor, La Trepadora, apareció en 1925. Agotada rápidamente la primera edición, el mismo año se imprimió la segunda.

Gallegos no es un escritor profético. Ni sistemático para el trabajo. Puede llevarse varios años en la elaboración mental de una obra. Y pasarla al papel en veintitantos días. Pero, se engañaría quien creyera que ese original, con algunos retoques, será el definitivo. Suele destruirlos para rehacerlos íntegramente. Escribe a máquina, habiendo abandonado su escritura caligráfica, preciosa desde que tuvo contacto con este adelanto de la civilización. Trabaja por inspiración, cuando siente "ganas", y de ahí que la mecanografía le sea tan favorable para volcar con rapidez en las cuartillas lo que va fluyéndole de la mente.

Jamás se ha podido acostumar a dictarle a nadie. Y es que Gallegos, dueño de una de las prosas de más armonía, de más sonoridad, de más colorido, de más fibra que conozco, repite en voz alta los párrafos que va escribiendo para corregirlos cuando no le "suenan bien". Por eso la presencia de alguien lo perturba. En su domicilio siempre busca un cuarto donde encerrarse, cuando no en su dormitorio, para trabajar, adosando la mesa de la máquina, generalmente, contra una pared. Si no se le llama para las horas de comida, se olvida de ellas. Consume ininterrumpidamente cigarrillos, que a veces ni fuma pero que debe tener encendidos al alcance de la mano, cuando se halla en esta labor.

Para sus libros se documenta minuciosamente, a base de apuntes recogidos de paisajes, gentes, de costumbres, de animales, de cosas. Aunque su prodigiosa memoria haga superflua, por lo general, la libreta de notas, cuando se pone a escribir. Gusta de hablar con los rústicos, cuya versión de los sucesos contemporáneos o pasados escucha con especial atención. Tiene un maravilloso don de observación, que le permite captar en brevísimo tiempo cuanto cae bajo su pupila curiosa. Quizás en Doña Bárbara sea donde se aprecie mejor ese como sexto sentido que lo caracteriza; quienes no lo conocen, ponen en duda que no sea un lanero, o que no estuviera, así como el gaucho Guiraldes, familiarizado íntimamente con la vida de la región, para haberla captado tan documentalmente en su novela. Es de la más rigurosa exactitud que por primera vez visitó los llanos durante la Semana Santa de 1927. De la búsqueda de apuntes para un capítulo de su proyecto de novela La Rebelión, se llevó material suficiente para escribir Doña Bárbara y Cantacaro, considerado éste último, por él y por muchos críticos, como su mejor libro. Y abandonó el tema de la novela en que trabajaba, de la cual sólo queda el anticipo de los capítulos con que en 1922 había compuesto su novelin del mismo nombre.

Y a sus 71 años, cuando la generosidad de esta tierra de callada elocuencia en las manifestaciones de su cordialidad, le ha rendido consagratorio homenaje de dimensión continental por iniciativa de aquí, se le ha retribuido el alma, ofreciéndole ilusiones. Allí está en Mirella, tierra en cuyos tarascos él cree encontrar viejos amigos de los "teques", los "mariches" y los "caracas", tribus aborígenes de su valle nativo, entre las que tuvo antecesores, haciendo válida la leyenda del "mitimane" de esos admirables mexicanos desde el remoto sur del continente, a la luz de la consciencia que nos marca ese rumbo, vertical en el claror de las noches de mayo.

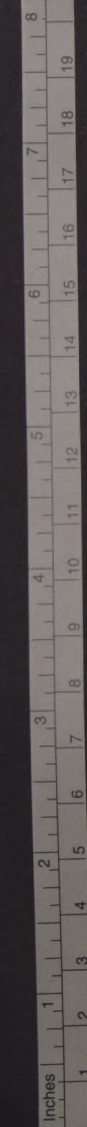
HOM

Rómulo

Saludo al

Le confiamos
La Nación
Andrés Bello
Revolución
Museo

Y allí está, incorregible, con el manuscrito de su novela mexicana terminada, aborreciendo la imprenta. Lo destruirá, es posi-



De RICARDO MONTILLA

Noticias sobre "Doña Bárbara"

SE HA escrito tanto sobre este libro, que pocos, muy pocos aspectos han escapado al análisis de los juicios críticos y acuciosos investigadores, a cuyo estudio ha estado sometido desde su misma fortunada aparición, allá en el lejano 1929, en España. Alguno, como el profesor John E. Englekirk, de la Universidad de Tulane, Nuevo Orleans, viajó en 1947, hasta las propias regiones donde se ambienta, para comprobar, in situ, cuánto de verdad encierra el relato en relación con los personajes de la vida real trasladados al libro, con las costumbres, los lugares, las cosas. En su trabajo Doña Bárbara, Legend of the Llano, nos da el resultado de su investigación (Hispania, Washington, 1948, XXXI, Separata, agosto 1948).

Todo cuanto contribuya a precisar detalles, aún insignificantes, en relación con Doña Bárbara, tiene importancia para los estudiosos, tratándose de un libro clásico de la lengua castellana. Como a tal lo saludó Ricardo Baeza al aparecer: "Doña Bárbara es una obra absolutamente de norma clásica, y por mi parte la veo ya integrada en el tiempo a las novelas clásicas del idioma" (El Sol, Madrid, 14-I-1930; Humanismo, México, N.º 22, agosto 1954).

Y María Alfaro, otra voz de España, en su colaboración para el Homenaje Continental rendido a Gallegos, con motivo de sus 70 años y los 25 de Doña Bárbara, dice de ésta: "... una de las novelas más extraordinarias que se han escrito en castellano en lo que va del siglo" (Cuadernos Americanos, N.º 3, septiembre, octubre 1954).

Yo he tenido la suerte de conocer esta novela desde su nacimiento, y a su autor en una entrañable amistad que ya va para los treinta años. Además, como contrerredio de algunos de los personajes reales que inspiraron los del libro, hijo de los llanos, estoy en capacidad de ofrecer algunas anécdotas y relatos que pueden contribuir a completar su historia de la cual ya recogí mucho de importancia el profesor Englekirk en su mencionado trabajo.

ATRACIÓN POR EL LLANO
Gallegos, desde su infancia se sintió atraído por los llanos. Aunque nacido en Caracas, en la sangre le llegaba por el padre algo de la proximidad de aquellas tierras legendarias y esa fascinación que siempre ha ejercido la llanura sobre los venezolanos.

Y en Caracas, en la Caracas de calles empedradas por donde discurría lenta y modorra la vida de comienzos de siglo, el joven Gallegos, asomado a la ventana de su casa, se complacía en ver pasar las madrinan de ganado encaminadas hacia el matadero capitano, acompañando el castañeteo de las pezuñas con el canto de los peones arreadores, de a pie y de a caballo, adelante el "cabrestero", entonando aquellos de:

[Ajlla, ajlla, novillo,
por la huella el cabresterooooo,
que va llegando a Caracas,
a cambiarte por dineroooooo,
que él recogió en su cuento El Peleño].

En su proyecto de novela La Rebelión, de la que conocemos apenas los capítulos con que compuso el novellín del mismo título, publicado en La Novela Semanal, en 1922, podríamos asegurar que se halla el punto de partida de Doña Bárbara. Es, precisamente, en Villa de Cura donde da comienzo el desarrollo de La Rebelión. Uno de los personajes debía visitar los llanos de Apure. Y a documentarse para el capítulo correspondiente a la presencia de éste en la fascinante región de los vastos horizontes, fue Gallegos allá en abril de 1927. Era su primer contacto físico con la tierra soñada.

En el prólogo que escribió para la lujosa edición de Doña Bárbara, conmemorativa de los 25 años de la primera, lanzada recientemente por el Fondo de Cultura Económica, nos da su valioso testimonio sobre ese viaje.

Estuvo apenas ocho días. Pero logró captar tan fielmente la realidad del medio, con esa percepción extraordinaria que posee, ayudada de una memoria prodigiosa, que la obra tiene, entre sus muchos méritos, el de ser cabal documento de la vida y costumbres, paisaje y naturaleza de los llanos de Apure. Los apuntes personales fueron abundantes.

Testimonio excepcional, respecto del valor documental de Doña Bárbara, es el de Sir Robert Cunningham-Graban, contenido en cartas de 1931 para su amigo argentino, el escritor don Antonio Alta, y que podente conocer gracias a la gentileza de éste. El ilustre británico, apasionado por las tierras planas de América: llanos de Doña Bárbara, pampas de Don Segundo Sombra, donde vivió largas temporadas, le escribió al señor Alta: "En los cinco últimos años, he pasado dos

temporadas largas en los llanos, y encuentro una frescura, tanto en ideas como en los asuntos que trata. Rómulo Gallegos (un buen chileno) más que en las páginas de X...". Tiene páginas que recuerdan la hostilidad del llano contra el hombre, y el sentido de pequeñez, que se siente ante la regación de la selva virgen. Comod la persona de quien Gallegos tomó su Luzardo: sólo un hijo de Venezuela podía escribir ese libro".

En el prólogo mencionado nos dice Gallegos lo mucho que debe agradecer a Antonio Torrealba, (el Antonio Sandoval de la novela), llanero auténtico, caporal de sabana del hato La Candelaria (Altamira). A pesar de su condición de cuñado, con alfabeto rudimentario, ayudándole la inteligencia natural, Antonio entendió desde el primer momento las finalidades perseguidas por el forastero preguntador, y no sólo le suministró durante la visita cuanta información pidiérase, sino que posteriormente le hizo llegar a Caracas varios cuadernos llenos de copias, corridos, anécdotas, cuentos, etc., rico acervo folclórico de preciosa utilidad para el novelista, aprovechando magistralmente en Doña Bárbara y Cantacaro.

Entre los apuntes que desde San Fernando acompañaron a Gallegos hasta las sabanas de La Candelaria, el doctor Sánchez Hostos, abogado, muy condecorado de la vida de

bajo, del cual, en cierto modo, este desahogado relato más puede considerarse complementario. Estas anotaciones, a primera vista intrascendentes, serán las que permitan, al correr del tiempo, establecer el método de Gallegos en la creación de sus personajes en la composición, de sus libros, así como historiar con precisión la novela famosa y aspectos no poco interesantes de la vida del autor.

El primero de los personajes de la novela encontrado por Gallegos en su viaje al Apure, fue Mujiquita. Lo halló en Camaguán, población del Estado Guárico, cercana a la capital del Estado Apure. Claro que no en el oficio inteliz del Mujiquita del libro, pues ese pobre ha existido en todos los pueblos de Venezuela, de América, de España, del mundo; sino en el aspecto físico, maduro, en la expresión quejumbrosa en el antecedente del campesinismo universitario. Con las mismas palabras de Mujiquita para Santos Luzardo, saludó a Gallegos en una calle del pueblo un señor Pérez Malca, buena persona, telegrafista del lugar:

—(Gallegos) ¡Rómulo Gallegos! ¿Tu por aquí, chico?

Al ponerse a escribir, meses después, le saltó el recuerdo del encuentro, y así empieza a figurar el homónimo seral y servicial, tipificación inoperable del intertello, del secretario de aldea.

De WALDO FRANK

PRESENCIA AMERICANA

LAMENTO mucho que la invasión a contribuir al volumen en honor de Rómulo Gallegos me llevara tan tarde, que no me fuera posible atenderla por falta de tiempo. Sin embargo, yo no puedo estar del todo ausente de esta ocasión, cuyo espíritu comparto profundamente, de rendir homenaje al gran artista y al gran hombre. De haber tenido tiempo — y tal vez lo tenga algún día —, me habría gustado tomar como tema de mi trabajo la presencia en las novelas de Gallegos de una luz que es única e indígena en América Hispana. El lector precipitado podría clasificar obras como Canaima, Pobre negro, Doña Bárbara, de "novelas realistas" logró de la pintura de género en la gran tradición española, obras vigorosas pero no particularmente nuevas en la forma, que derivan su mérito principal menos de su estética, que de los colores y las energías que captan de una región de la tierra que ni en amplitud ni en profundidad todavía no ha sido explotada por la prosa de ficción. Creo que interpretadas así pudiera constituir un grave error.

Las contribuciones académicas importantes no siempre son las más manifiestas, o las más llamativas. Superficialmente, Mozart y Bach compusieron en las formas comunes de sus contemporáneos; en el fondo, esto no es así. El valor de las novelas de Gallegos no depende, primordialmente, de la frescura de su material. No son una verdadera pintura de género. Más bien son iluminaciones — relaciones al ser — del extraordinario espíritu de su autor. Un hombre íntegro e integrado se enfrenta a su mundo: la forma de su relato — que es la novela — y la ausencia de su actitud no pueden separarse. Son formas de arte personales, porque son la experiencia de Rómulo Gallegos, la persona.

Es un hombre muy culto, y pinta bárbaros. Es un hombre ético, y pinta salvajismo y supersticiones. Sin embargo, está ligado a su material. No está alejado, como los olímpicos; no es indiferente; no es fundamentalmente crítico; no se identifica con sus temas al modo romántico, entregándose él mismo a sus orgías sensuales. La unidad de Gallegos y su material — aunque es muy posible que él no tenga conciencia de ello — es esencialmente religiosa. Los hindúes deberán comprender esto, con su identidad de Brahman y Atman y su concepto del desdoblamiento con que debían actuar.

Esto es un acontecimiento raro en la cultura contemporánea. Era un rasgo común en Europa, cuando Europa todavía era cristiana. Dante es su máximo exponente en la literatura, a no ser que lo sea Cervantes. Galdós, en mi sentir, lo volvió a expresar. La novela realista moderna carece de él por completo. En América Hispana aparece ahora una nueva forma auténtica: forma que no es europea, ni en verdad cristiana, pero sospecho que está relacionada con el ethos precolombino, como debemos entenderlo a través de su arte.

No puedo pensar nada más dichoso para el futuro cultural de América Hispana — ¡ist éste se mantuviera intacto por el mismo tiempo contra las corrupciones e invasiones — que la presencia de estos libros: la prueba de que haya relación orgánica entre la naturaleza cruda y descarnada del mundo de estas historias y la humanidad entera de un Rómulo Gallegos.

Truro, Massachusetts.

W. F.

su región, al mismo tiempo que un egresado de la Universidad de Caracas. En muchas ocasiones, cuando aquél inquiría sobre determinado asunto que le hubiera interesado, Sánchez Hostos se adelantaba a dar la explicación en sus cultas letras. Refiere Gallegos que Antonio Torrealba lo interrumpía muy a menudo, diciéndole: —Perdóneme, doctor, lo que el señor quiere saber es esto.

Dando justamente la información que el escritor deseaba, en muchos casos distinta a la del letrado, o cuando no, más precisa.

No voy a repetir lo que el mismo autor ya ha publicado de cómo le fueron presentados los personajes principales de su libro (conferencia La Furia Mujer sobre la Tierra. Prólogo a la edición última de Doña Bárbara, y Una Posición en la Vida). Si daré los nombres que en la vida real tuvieron muchos de ellos, llamados discretamente por Gallegos, pero recogidos por el profesor Englekirk sin veladuras, como correspondía a la índole de su tra-

En Lorenzo Barquero hay mucho, es cierto, del doctor Francisco Mier y Terán, dueño del hato La Ribera. Es el caso del hombre culto abatido por el vicio del alcohol y absorbido por la barbarie ambiente. Pero el aspecto del Lorenzo Barquero evocado por Santos Luzardo, el joven inteligente, de brillante expresión, seductor por la palabra reflejo de ágiles pensamientos lo tomé Gallegos, según confidencia, de un lejano pariente suyo, de nombre Galo Segundo Brenón, médico, quien provocaba en él la misma admiración que Lorenzo en el joven Santos.

Brenón llegó a vivir en mi pueblo, a principios de siglo. Mi madre me hablaba de él como de una personalidad atrayente. Igual recuerdo conservaban quienes le conocieran. Se había ausentado un día, sin saber más de él. Muchos años después, hará unos siete, apareció de nuevo por el lugar y visitó mi casa. Entonces le traté. Aunque viejo, de costoso aspecto, su presencia simpática, su tipo delgado,

erguido, la mirada viva, agita la palabra fácil, le componían gallarda figura que me hizo recordar, efectivamente, al Lorenzo Barquero de antes de haber "oido la llamada".

El Peraltae, inconfundible representación de ese funcionario municipal ejecutivo, autoritario, arbitrario, llámase Jefe Civil como en Venezuela, o Prefecto, o Alcalde, asegura Englekirk que, al decir de Antonio Torrealba fue un individuo de igual apellido, nativo de El Tiaco, Estado Cojedes, llevado al Apure por Pérez Soto en su mesnada albanista. Gallegos me ha referido que él copió el modelo, con nombre y todo, de un Jefe Civil de San Carlos, capital de Cojedes (pudo haber sido el mismo linaje), y que la frase: "Bachiller Mujica, quien tiene la razón es fulano. Sentencia ahora mismo a favor suyo", es rigurosamente histórica.

La Doña Bárbara, de cierta seducción femenil a sus cuarenta, época del encuentro con Santos Luzardo, así como su doloroso origen, son producto de la fantasía del novelista. Doña Pancha Viquez, el personaje real, de algunos de cuyos detalles de vida: acciones humanas, suspensaciones, codicia, terrografía, zanahuería formó base para su inmortal personaje novelesco, era una mujer fea, sin atractivos físicos, y ni siquiera mala. Gallegos jamás la vio. Andrés Eloy Blanco, quien fuera alguna vez su abogado y como tal la trató personalmente en 1920, nos la ha descrito admirablemente en su trabajo Doña Bárbara, de lo pintado a lo vivo. Su testimonio, el de un intelectual de profunda perspicacia, coincide con el de Mariano Parde, de San Fernando, recogido por Englekirk, quien la llamaba "rechoncha y fea".

LOS LUZARDO Y OTROS. Los Luzardo y los Barquero son los Manuít y Bellisario del pueblo de Chaguaramas, Estado Guárico, en mucha parte acabado por la disputa enconada de ambas familias. Como similar encontrarse no sólo en muchas poblaciones de Venezuela sino en la historia de todos los países. Quedaron con el "patio" los Manuít, viajando con Gallegos por el Guárico, en 1940, paramos en Chaguaramas. Quise conocer personalmente algunos de aquellos de quienes sólo sabía la trágica historia; especialmente a Flor Manuít, resurrección de Doña Bárbara. Llegamos al rubio poblado atardeciendo. Visitamos la casa solariega de la familia, donde nos atendió Flor, conocida mala. De escasos atractivos físicos, catira pelirroja — característica familiar —, delgada, nervuda, obsequiosa, atenta. Nos invitó a personal en su casa, alojándonos en la sala. Por la mañana, Gallegos me confesó que durante la noche soñó con don José Luzardo y hasta le había visto sentado en una mecedora, en su trágica resolución suicida, fijos los ojos en la pared donde clavara la lanza. En la historia de los Manuít no hubo el dramático episodio. Sólo en la fantasía del novelista.

Estos encuentros de un autor con sus personajes han sido frecuentes en la vida de Gallegos. El moicano "Diablo del Cunaviche", el rector doctor Pavara de Cantacaro, su buen amigo suyo después de aparecida la novela, en su personificación real del doctor y general Roberto Vargas. Y quién sabe si hasta el mismo Diablo, rival número de Cantacaro, en cuya compañía desapareció al final del libro, tuvo sus coloquios con el novelista, en las noches de insomnio siguientes a su abandono de la senda mística, allá por 1902. De otro modo no hubiera podido imaginario tan a perfección en su papel de "Socio" de Doña Bárbara y materializarlo en sus pláticas con ella, en el capítulo La Dañera y su sombra. Esto, desde luego, no me lo ha referido Gallegos, pero me tomo la libertad de imitarlo en sus ejercicios de fantasía.

Figurar en las páginas de Doña Bárbara es credencial de importancia en los llanos. Con arrogancia replicaba el María Nieves de casio y hueso:

—Respeteme, amigo, que yo soy el Doña Bárbara — cuando alguien le jugaba una burla —.

Antonio Torrealba, además de identificarse, satisfecho, con el Antonio Sandoval "Luzardero hasta los tuétanos", terminó proclamándose coautor de la novela.

Santos Luzardo y Mariela son creaciones exclusivas de su fantasía. El apellido Luzardo se ha prestado para que algunos exégetas de la novela creen encontrar una intención simbólica en su composición: luz ardo, luz ardiente, lo que en realidad aspiraba a ser Saur.

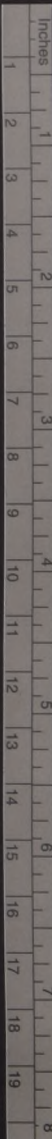
(PASA A LA PAGINA XI)

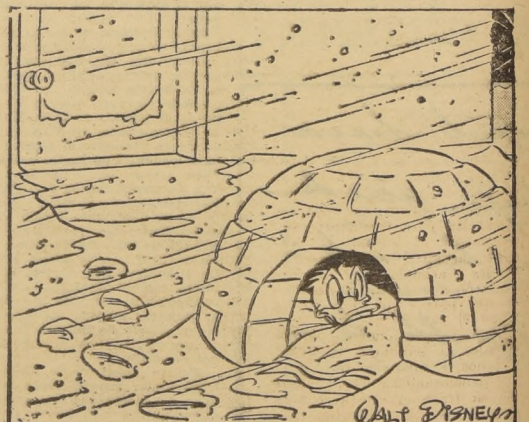
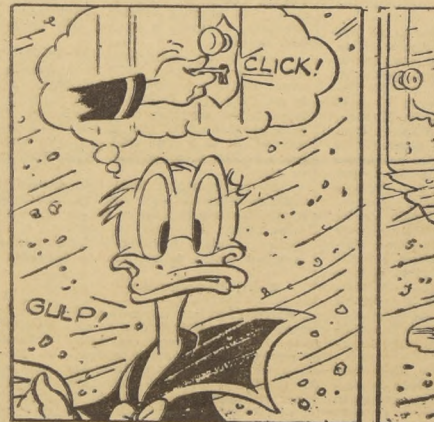
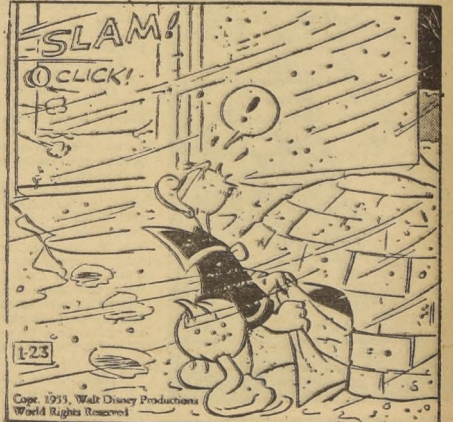
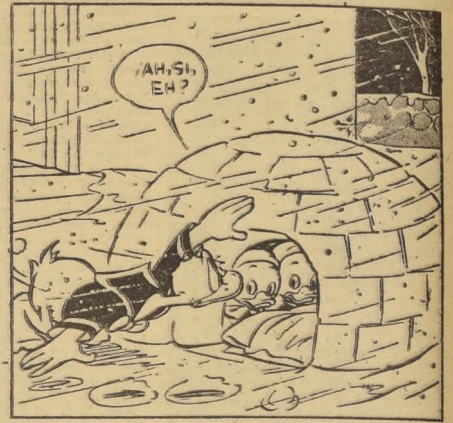
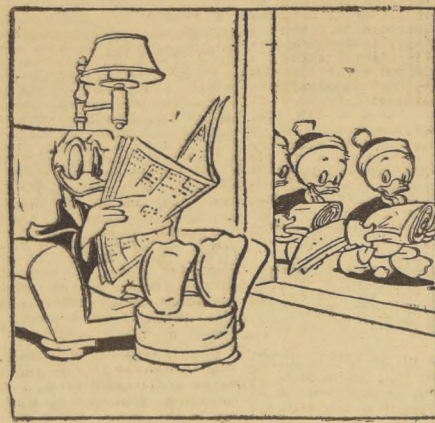


...plo chileno

*...tantos días
...santiago...
...la ind...
...Punto de...
...Gallegos*

...y otra última hora no le da otro título...
...La Brasa...
...gratitud, consagrándole un...
...hijo de sus letras en su décima...
...es que a novela.





En pocas palabras El concierto SE HA DESCUBIERTO UN interrumpido NUEVO GRUPO SANGUINEO

Según recientes cálculos, todas las minas de platino que hay en el mundo ya no pueden producir más que unas siete toneladas del precioso metal.

— 000 —

Qual todos los vegetales son devorados por los acridos. Las langostas se comen entre sí cuando escasea el alimento verde, y son capaces de tragar maderas y trapos. Pero no tocan el follaje de los parásitos, y la espina de caballo les envenena.

— 000 —

Los pocos puestas en agua filtrada mueren irremisiblemente, porque se ha quitado el líquido los

elementos que forman su nutrición.

— 000 —

En los teatros japoneses, un espectador puede permanecer de pie abonando una suma sobre el precio del boleto. El que está detrás no tiene derecho a protestar por eso.

— 000 —

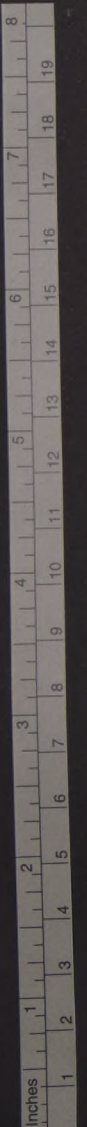
En un proceso de divorcio, sabido en Illinois, se vio que el esposo había estado casado cuatro veces, la esposa otras cuatro, la madre de la esposa cuatro veces también, y uno de los testigos tres veces.

ZÜRICH (SPA). — En un pequeño lugar de la Suiza central, la banda del pueblo, no muy eximia, daba un concierto en la plaza. De repente se abrió una de las ventanas de la fonda, y un veraneante que, al parecer, esperaba hallar en tan coqueto rincón tranquilidad y reposo, gritó a voces: "¡Callen! ¡Callen en el acto!" Pero de nada le sirvió su intervención. La banda continuó hasta terminar la marcha que estaba tocando, y luego, el director volvió la cabeza,

LONDRES (SPA). — Kenneth Clarke, del condado de Yorkshire (Inglaterra), se ha revelado como fenómeno médico, al resultar, con motivo de una investigación sanguínea, que pertenece a un grupo completamente desconocido. Su madre,

gritando a su vez: "¡Cuándo, dónde y qué se toca aquí, es cosa mía". Pero el huesped, enfurecido, contestó gritando: "¡Y cosa mía es el cómo se toca, porque yo soy el compositor de esta marcha!"

de sesenta años, muestra la misma anomalía, en tanto que la sangre de sus demás parientes posee los factores sanguíneos usuales. Este descubrimiento indujo a revisar las investigaciones realizadas en la Gran Bretaña desde 1927. Sin embargo, las administraciones sanitarias y hospitales no han podido dar hasta la fecha con ningún caso análogo. Ello sugiere que el campesino y su madre forman un grupo sanguíneo aparte.



Del Dr. FERNANDO CASABELLAS (De la Sociedad Científica de Chile).—

Se están fundiendo los casquetes polares con amenaza de violentísimos cataclismos

TECNICOS rusos y norteamericanos recorren, sacrificadamente, las islas de hielo para conocer los secretos de las regiones árticas. Los meteorólogos están de acuerdo en asegurar que nuestro planeta se está recalentando. Y se recalienta en forma tan rápida, que hay que esperar cambios formidables de las condiciones de vida sobre la Tierra en un porvenir muy próximo.

LOS PERIODOS GLACIALES.— Desde que hay hombres en el mundo, el régimen de climas ha pasado por variaciones extraordinarias. Hacia el fin de la ERA TERCIARIA, fecha de aparición de los más lejanos representantes de nuestra especie, el globo terráqueo era mucho más caliente que ahora. Los paisajes de Francia o de Chile se asemejaban a las actuales selvas tropicales. Tropas de mastodontes, de cebras y de hipopótamos poblaban valles y ríos. En los bosques branaban los osos, los rinocerontes, los castores gigantes y los tigres monstruosos de una especie actualmente desaparecida, con caminos tan largos como cables.

Durante la ERA CUATERNARIA (cuyo comienzo se sitúa alrededor de hace 600 mil años), la Tierra se enfrió varias veces, y se volvió a recalentar de nuevo, sin alcanzar jamás la temperatura de la Epoca Terciaria. La causa de estas fantasías climáticas es desconocida y sigue siendo uno de los enigmas de la ciencia. En el curso de los períodos más fríos, los Alpes, los Pirineos, todo el Norte de Europa y el Sur de América estaban cubiertos de una gruesa capa de hielo. La masa de agua así retenida hizo bajar en varias decenas de metros el nivel de los océanos. Las Islas Británicas formaban bloque con el Continente Europeo, y todos los continentes aumentaron a expensas del mar.

El último PERIODO GLACIAL...

... que fue también el más riguroso, terminó hace 8 mil años. Se admitía hasta hace poco que, desde entonces, la temperatura permanecía estable sobre la Tierra. Los resultados obtenidos por los rusos y los norteamericanos vienen a probar lo contrario: ¡CONTINUA LA GRAN RETIRADA DE LOS HIELOS!... Un equipo soviético ha recorrido exactamente el mismo itinerario que Nansen recorrió hace 50 años registrando una temperatura superior en 6 grados a la que había observado el gran explorador noruego, y comprobando que el límite sur de la congelación permanente remonta lentamente hacia el polo. Desde 1940, la temperatura media en Leningrado se ha elevado un grado. Un grado en 15 años es mucho, si el calentamiento sigue al mismo ritmo.

Al establecer en 1937 la base "POLO NORTE 1", sobre una isla flotante, Papanin creó un procedimiento de investigación que ha dado resultados notables. Muy pronto deberán ser revisados nuestros Atlas, donde el Océano Glacial muestra islas flotantes, heladas, de contornos indeterminados, que ya no existen.

EN AVION Y EN SUBMARINO. La Unión de Repúblicas Soviéticas ha formado un cuerpo especial de aviación polar. En el invierno 1948-1949 sus aparatos depositaron sobre la congelada meseta, en plena noche ártica, todo un equipo de investigadores con muchas toneladas de material y de provisiones. El transporte aéreo en estas re-



"POLO NORTE 3", base científica soviética, instalada sobre una isla flotante, admirablemente equipada, aún con helicópteros.

giones ofrece dificultades particulares, a causa de los vientos tormentosos, de los saltos bruscos climáticos y de la proximidad del polo magnético, que empuja de la aguja imantada.

Así es como se ha dibujado la primera carta geográfica detallada del Ártico, con una cadena de montañas de las cuales sólo emergen los picos, y que atraviesa el Océano Glacial, desde los bordes de Alasca hasta los de la costa siberiana. Estas islas están todavía recubiertas de un caparazón de hielo. Pero la velocidad de retroceso de los témpanos está calculada. En sesenta años más, los rompimientos, a fines del verano, atrazarán a las costas de las tierras árticas. En un siglo más, a contar de ahora, con el progresivo recalentamiento terrestre, los buques podrán acercarse a proximidad inmediata del Polo.

EL CASQUETE POLAR ESTA...

EN VIAS DE DERRETTIRSE COMO MANTEQUILLA EN SARTEN.

Además, se está llenando de agujeros como queso agusanado. El año pasado, un submarino de bolsillo soviético exploró el Océano Glacial, navegando bajo la superficie. Segura un canal despejado y podía remontarse a flor de agua; pero bruscamente la bóveda de hielo comenzó a engrosarse peligrosamente. A derecha e izquierda, los exploradores veían dos enormes paredes de hielo que se juntaban por encima de sus cabezas. Numerosas galerías desembocaban al túnel, no dejando sino vacilaciones en su itinerario. En ocasiones las murallas de hielo estaban reemplazadas por rocas: el submarino rozaba la base de las grandes montañas árticas.

Este sumergible remolcaba a un pequeño BATISCAFO cargado de observaciones científicas.

cas. Sus ocupantes han comprobado que las corrientes calientes que convergen hacia el polo mantienen la temperatura del agua, bajo la corteza congelada, por encima de cero grados C. Lejos de ser desiertas, las aguas polares, a algunos metros de profundidad, están pobradas por una fauna densa, semejante a la de los mares templados: salmones, escualos y moluscos diversos. Están en estudio numerosos procedimientos de pesca, para capturar los salmones del Océano Glacial.

GIGANTESCAS MAREJADAS.

Así, en ambos hemisferios, el reino de los hielos no cesa de retroceder, y los glaciares de todas las montañas del mundo se batan en retirada. Estos descubrimientos refuerzan la idea de que si la Tierra continúa recalentándose, regiones enteras, hoy día recubiertas por el hielo polar, obtendrán junto con la vida vegetal y animal, el aspecto que tuvieron a principios de la Epoca Cuaternaria. Los nietos de nuestros nietos podrán bañarse en las templadas bahías del Ártico o de la Antártida. El derretimiento de los hielos elevará el nivel de los océanos, mientras las Islas Británicas se irán sumergiendo en el fondo del mar, que invadirá, asimismo, todas las regiones costeras del planeta.

La desaparición de los casquetes polares puede tener aún consecuencias más graves, pues, desequilibrando la masa terrestre hará bascular el eje de rotación de nuestro Planeta, y producirá gigantescas marejadas que arrasarán con la mayor parte de los continentes.

Dr. F. C.

De VICTOR RUIZ

La isla encantada de Paquetá

Una de las visitas obligadas a los sitios pintorescos de Río de Janeiro, tiene que ser la que se haga a la hermosa y exótica Isla de Paquetá.

Se va hasta ella en un pequeño barco, y la travesía dura exactamente una hora.

Una hora que hace retroceder al visitante de esa diminuta porción de tierra perdida en el Océano Atlántico, por lo menos a un siglo de la vida moderna.

Se desembarca en un cómodo muelle de atraque hecho a la medida del vaporcito. Allí, como un gran lujo, es posible tomar un antiquísimo victoria, con su apacible tronco de caballos de tintineante collera adornada con cascabeles, para trasladarse calmadamente al interior por caminos agrestes circundados de árboles y arbustos que, en algunos trechos se juntan de tal modo, que parece que nos van a cerrar el paso.

Aquí y allá, entre tupidos boscajes de palmeras, naranjos, plátanos y ananases, que saturan deliciosamente el ambiente con su fragancia, se descubren casuchas de paredes primorosamente enjabelgadas y chozas de madera, techadas con anchas hojas.

Hatos de cabras pascen tranquilamente, levantando apenas la cabeza cuando pasa el vehículo con la cristalina sonaja de sus cascabeles. También borriecos de largas orejas corren y saltan jugueteando, en completa libertad, sin valladas o cercos que los detengan, ni pastores que los euiden. Todo trasunta una profunda paz, una quietud de égléga.

Vistosos y bulliciosos pájaros...

El contraste entre Río de Janeiro y la Isla de Paquetá es tan enorme, que realmente uno se siente transportado a una existencia primitiva, lejos de la civilización. No quiere esto decir que la isla se halla abandonada a su estado salvaje, pero sí que todavía en ella reina y domina la naturaleza, apenas encauzada por la mano del hombre. Y ahí está, precisamente, el encanto incomparable de la Isla de Paquetá.



Un rincón de la isla de Paquetá.

nos dan la bienvenida desde las altas ramas de los árboles, y enormes mariposas de colores tornasolados y brillantes, como pintadas al laque, revelan entre las flores de todas formas y matices, poniendo una nota decorativa en el ambiente.

Se diría que estamos rodeados de una "mise en scène" cuidadosamente preparada para darnos la sensación cabal de una huida al campo fresco y montañoso, antesala de la selva. Y to-

do enmarcado por el fondo infinito, inmensurable del mar, que semeja, por donde se lo alcanza a ver, una prolongación del cielo.

Nuestra impresión exacta, es la de estar soñando. Nos sentimos fuera de la realidad, como sumidos en la visión engañosa de una fugaz ensueño.

¡Qué calma, qué dulzura, qué quietud arrobadora, qué maravillosa y perfecta tranquilidad se respiran aquí!

Uno se reconcilia con la vida, y siente o presiente muy cerca la inconfundible presencia de Dios, como si estuviera patente en todo, silenciosa y jubilosamente, con ese júbilo estotérico que subyuga el alma y la trasfunde de beatitud.

¡Isla de Paquetá, auténticamente paradisíaca, rincón del mundo donde sería posible ese milagro de ventura trazado por la insonora Shangri Lal... ¡Dios ganas de quedarse en ella definitivamente, a vivir en la suprema simplicidad y en la noble sencillez de la naturaleza!

Lo único que nos recuerda en Paquetá que estamos queridos que no, en un país sometido a los beneficios de la civilización, es una bonita Escuela fiscal, donde niños de ambos sexos, correctamente uniformados, pasan sus clases asistidos por profesores y maestras a quienes se ve trabajar con empeño y alegría.

De guerrec con el cuadro general, la hostería donde el viejo coche nos lleva a almorzar, es una limpia y vasta casa solariega, con amplios patios y jardines que descendían hasta la orilla del mar. Desde el sitio donde nos preparan la mesa, en la parte más elevada, alcanzamos a mirar un panorama de belleza deslumbrante: en primer término, la masa cabrileante del Atlántico, agitada por un oleaje permanente que a veces se encrespa y se levanta en una sucesión interminable de galopantes colinas de agua que se despeñan en cascadas de espuma. Más lejos, otras islas cubiertas de lujurriante vegetación, colocadas como si completaran un lienzo pintado caprichosamente. Y muy al fondo, con los contornos difuminados por la distancia, los altísimos cerros escalonados en una cósmica procesión de cumbreros de la costa del Continente coronados por cast invisibles

abanicos de palmeras.

Un almuerzo sabroso y abundante, hecho con los "mejores frutos de la tierra y del mar" y a un precio sorprendentemente barato sirvió para hacerme más grata la visita a la isla.

Luego seguimos recorriéndola ávidamente, para llevarnos siquiera en los ojos la imagen de todos sus encantos. Nos aventuramos a pie por escarpados senderos, dejando que nos espere el carruaje para la vuelta al muelle, y así pudimos encontrar sitios donde la naturaleza había reunido todos los hechizos apetecibles con limpios y castillos arroyuelos, bajo la sombra de los plátanos, de los naranjos, de las esbeltas palmeras, todos cargados de apetitosos frutos y a cuyos troncos se enlazaban plantas trepadoras cuajadas de flores. Solemnes guacamayos de aterciopelado plumaje y rapidísimos colibríes que despedían destellos como vivientes joyeles, más mariposas de alas esmaltadas con nácaros y conchaperla, traviesos monjes que pluteaban en las encumbradas ramas y algunas rápidas ardillas de ojos vivaces y movimientos vertiginosos poblaban esos parajes sin inquietarse por la presencia del hombre.

Era tal la sugerencia del lugar, que parecía que de pronto podrían aparecer náyades y nimfas, perseguidas por sátiros y faunos. O que el silencio ahogado por los ruidos y rumores que se oían iba a dejar escuchar los sonos del caramillo de Pan... Nada de esto, hubiera resultado exitoso o imposible.

Además, "viviendo" intensamente esas brevísimas horas en las islas encantadas de Paquetá, era posible y fácil explicarse la extraña e inenovable atracción ejercida sobre el espíritu de (PASA AL A PAGINA X)

De CARLOS PRENDEZ SALDIAS

La pena de muerte y el divorcio

ENTRE los temas que han apasionado a la Humanidad desde hace muchos siglos y que han dado origen a verdaderas reyertas internacionales, tal vez sean la pena de muerte y el divorcio los que todavía conservan cierta pasiva actualidad.

Otorgados —no concedidos— los derechos políticos a la mujer en la mayoría de los pueblos cultos, sólo aquellas dos tristes realidades producen cierto encono esporádico en los Parlamentos y en la prensa de algunos países. Y es curioso anotar que mientras la Iglesia es enemiga recalcitrante de la disolución del matrimonio por las vías legales no haya pronunciado hasta hoy su palabra definitiva acerca de la pena de muerte. ¿Será, acaso, que acepta, sin decirlo, el viejo y bárbaro aserto de "diente por diente y ojo por ojo", de que habla la Biblia?

No se olvide que España, el país más católico de la tierra, y en el que la Iglesia conserva íntegro su poderío medioeval, se mantiene la pena del garrote, tal vez para aventajar en su refinamiento vengativo a la silla eléctrica de Yaqulandia y a la guillotina de Lutecia, como dijera Darío.

El gran penalista italiano que a comienzos de este siglo estreñiera al mundo con su teoría de que todo delictivo es un enfermo, y que las cárceles debieran ser transformadas en sanatorios y entregados a la vigilancia de médicos especialistas y no a la custodia de policía en ermas, aparece hoy como un iluso cabal, enfermo él mismo e incurable de un piadoso error que lo trastornara.

Es, en realidad, problema difícil, cuya solución no contentará jamás a moros y a cristianos, éste del mantenimiento o de la abolición de la pena de muerte.

¿Sería inoficioso traer a colación los miles de argumentos que uno y otro bando, en disputa acalorada, presentan con tenacidad para demostrar que su tesis es la única sensata y que la contraria es contribuyente a la permanencia irrazonable del odio entre los hombres?

Se argue que un ser humano puede convertirse en asesino bajo la influencia de una pasión incontrarrestable; pero que a una sociedad bien organizada, con entidades que regulen el normal desarrollo de su existencia, no le está permitido incurrir en el mismo delito que pretende castigar.

Otros, y no son los menos, sostienen apasionadamente que es necesario amedrentar a los malhechores en potencia, y que la

amenaza del patíbulo es la defensa más efectiva en contra de la delincuencia extremada.

Hay todavía otros raciocinios opuestos, y de lógica discutible todos ellos, que no han conseguido fijar normas que sean aceptadas por una mayoría. La severa justicia y el sentimentalismo intransigente siguen ocupando sus respectivas trincheras, y no se vislumbra el arribo de la armonía hasta sus dominios.

Otro tanto ocurre a la ley de divorcio con disolución del vínculo matrimonial.

En países en que no existe, se dejan oír voces que profetizan el derrumbe de la familia cuando se la implanta y el relajamiento moral como su inmediata consecuencia. Y se muestra con caracteres trágicos el abandono de los hijos y el daño sentimental que para éstos significa la separación de sus padres.

No puede uno sorprenderse de que la pena de muerte y el divorcio que es pena de vida, han originado discusiones acérrimas y sean causa todavía de violentos debates. Por algo aquella va en contra del instinto de conservación, y éste hiera el arraigado instinto de obtener la felicidad.

Si es más fuerte, no cabe duda, el anhelo de vivir, como la demuestra el hecho de que hasta los más desventurados, física



Aunque el hombre sabe que su existencia habrá de tener, necesariamente, un término, no se resigna a aceptar su aniquilamiento, de la misma manera que aún conociendo los escollos que le impiden el logro cabal de la ventura cierta, mira siempre un resquicio por donde será posible la llegada de la alegría que no tiene.

Se irán, pues, los años y los años; otras generaciones harán en la tierra el camino que hacemos; pero nunca, creo yo, habrá uniformidad de pareceres ante el horror de la pena de muerte ni ante la fatalidad del destino que destruye la ternura en los corazones humanos.

Tal vez en el conocimiento del Derecho Penal y en el estudio de la sociología se hallen las justificaciones racionales para mantener la pena de muerte y la legislación sobre el divorcio.

Con frialdad de laboratorio, desentendiéndose en absoluto de todo sentimentalismo, aún hasta del primario que es inherente a los seres de cultura no desarrollada, es fácil sentar premisas de apacencia irrefutable y demostrar que todos los actos humanos tienen una excusa lógica, aunque terrible en algunos casos.

Si la sociedad se ha regido hasta hoy más por instintos pasionales que por raciocinios filosóficos, y no es muy probable que los hombres de un futuro cercano acepten que su conducta deberá ceñirse con estrictos principios éticos inalterables, imagino que la pena de muerte y el divorcio, entre otras muchas cosas que producen escollos a ciertos espíritus, seguirán siendo temas que pongan la inquietud hasta en la seriedad de los estoicos.

C. P. S.

De N. YAÑEZ SILVA

CHARLAS DE TEATRO

EL FOYER DE LA OPERA DE PARIS

ERA YO muy niño cuando llegó de un viaje a París uno de mis parientes, un hombre bajito, serio, pero con una gracia muy especial dentro de esa sencillez imitaba al borracho elegante en forma maravillosa: se descomponía las cuatro mechas de pelo que le quedaban, entornaba los ojos, alargaba la boca humentada, y hablaba de sus cosas y de su viaje a París. Siempre su tema favorito era haber estado en la ópera, y él decía "la gran ópera", haber alcanzado a visitar aquel célebre foyer de la danza, al que una tarde había sido llevado por un banquero parisense. Se le oía con respeto y silencio, y yo no sólo le oía, sino que me iba tragando sus palabras con delección única, porque ya soñaba con ese París, cuyas alusiones se me han criticado tantas veces, lo que no me importa, porque yo sigo sintiendo recuerdos y tengo a mucho orgullo haber hecho cien veces una visita al Louvre.

Y lo que son las cosas. Al través de más de sesenta años de esas tardes, cuando oía a mi pariente, acabo de leer un largo libro, muy escaso, que trata de las cosas del Segundo Imperio, y entre otras muy interesantes, me encuentro con un pasaje en que se recuerda el foyer de la danza de la ópera de París.

Mi pariente —me dijo— aquellas descripciones soladas, y más oídas con avidez. Había un rincón en esos años en la ópera que era el más íntimo y el más caracterizado de todos, el más amado por el París boulevardero, por el mundano, por el que en esos años era el más interesante de todos. Oigamos lo que dice de aquel foyer de la danza el marqués de Massa, interpretémoslo ese croquis adorable y tan colorado.

Hacia las nueve y media el foyer de la danza de la antigua ópera de París era un sitio más simple y más íntimo que lo que es hoy su día. Se llegaba allí por un pasadizo oscuro y estrecho, se descendían algunos escalones, y se encontraba uno en una gran pieza rectangular, en el antecorredor, guardada de maderas blancas con filetes de oro viejo, con grandes espejos y barras a la altura de apoyo para las piernas de las bailarinas.

Se ve un cuadro de Degas. Allí se inspiró el gran pintor impresionista para hacer esas telas maravillosas de luz y de delicadas matices. Al medio, el director, y a su alrededor, un grupo como de pasas o plumas agitándose y esperando la orden de bailar.

Allí los viejos miembros fundadores del Jockey Club y del Palco Infernal, como los Montguyon, los Paul Daru, los Albon, que habían ya visto pasar dos o tres generaciones de bailarinas, se encontraban con banqueros o agentes de cambio, agregados a este pequeño círculo de "matlotes" color carmesí o color celeste. Sentados sobre una banqueta, guiando los ojos vivos y espirituales, el viejo músico Aubert, rodeado de postulantes ávidas

de su protección para pasar de la primera cuadrilla al rango de corifeas, del rango de corifeas al de pequeñas solistas. Al otro extremo del foyer, Edmond About, no menos agasajado, contaba a la ronda deliciosa alguna anécdota divertida que hacía reír a aquellas mujeres que parecían pompones para echarse polvos. Y se barajaban los nombres de "Roberto el Diablo", o las patinadoras de "El Profeta", mientras Ludovico Halévy, fino observador, recogía, charlando con las mamás de esas

da una danza aérea, y que cruzaba como un relámpago la inmensa escena en cuatro saltos y Madame Rosati, que siempre era agocada al entrar a escena por una avalancha de rosas, y la pobre Emma Livry, la triunfadora de "La sifilide", crucientemente cogida por las llamas mientras danzaba en "La Mufa de Forici", y que murió de sus quemaduras, después de seis meses de cruces sufrimientos.

Este foyer de la danza de la ópera de París simbolizaba a todo el mundo elegante, y junto con "El Caté Ingres" consagraba las grandes reputaciones mundanas.

¡Buen mucho allí el compositor Aubert y el viejo director de la ópera, el doctor Veron, que se encontraban como en su casa. Las bailarinas lo querían, coquetaban con ellos, les dirigían miradas al palco avanzó que ellos ocupaban. Cuando se encontraban con el doctor Veron en los pasillos del teatro, éste les decía misteriosamente, cogiéndolas un poco más abajo del talle:

—¿A qué no tendremos el honor de ver esta tarde a su señora mamá...?

Durante las funciones, Aubert y Veron ocupaban el avance, miraban la concurrencia, un poquito el espectáculo, pero luego, cogidos por el más dulce sueño, conducían sus cogidos con los señores de "La Mufa de Forici".

Aubert, amable, indulgente, encontrándola todo bueno, sólo cuando le tocaba examinar en el Conservatorio, y estaba obligado a oír una misma ópera cuarenta veces, a "las esperanzas" de los dos sexos. Ante su vejez plena y libertad de "El último día de felicidad", Veron le decía:

—¿Usted ha pasado ya la edad en que se muere... maestro!

Y Aubert sobrecogida esta enorme frase:

Mi pariente hablaba de aquel foyer de la danza con orgullo, como si le perteneciese, como si al penetrar a él lo hubiese consagrado parisense, y echándose los pelos a la frente, y haciéndose el ebrio, repelía:

—¡Oh, el foyer de la danza de "la Gran Ópera" de París!

N. Y. S.

REMEDIO MAS CARO QUE LA ENFERMEDAD

STUTGART.— (SPA).— En vista de que repetidas veces había sido invadida su granja durante la noche por amigos del ajeno, un campesino de las cercanías de Ulm (Alemania) se decidió a adquirir un perro mordedor. Ya al día siguiente, el inocente can desgarró el abrigo nuevo del sastre, que trató un traje encargado por el campesino. Pocos días después, la fiera terminó con la choqueta del guardia, que había venido

para levantarle acta de lo ocurrido. El campesino se dirigió entonces al seguro de responsabilidad civil, pidiendo indemnización por los daños causados por la compañía le contestó: "Uno de estos días, enviaremos a nuestro agente, que verificará sus indicaciones, algo increíble: el agente volvió ante sus superiores, sin pantalones. El animalito se los había arrancado antes de que lograra entrar en la casa."

EL BROCHE... (De la pág. I)

—¿Cuál quiere ganar? —le preguntó Klein.

—Espera afuera mientras discutimos negocios, querida, y después te llevaré a casa en mi auto —dijo Abe.

—Cinco minutos después se unía a la muchacha y la conducía hasta su sedán rosado.

—Tienes trabajo para una semana —le contó—, y ganas 250 dólares. ¡Pero tuve que transpirar sangre para conseguirlo! "Ni un centavo menos", le dijo.

LA ISLA...

(DE LA PAGINA IX)

Gaigui por aquellas otras islas paradisíacas de los mares del sur, que obligaron al genial artista a desertar de la civilización y confinarse en ellas, rompiendo todos los lazos familiares y sentimentales que podían atar a su vida anterior.

Verdaderamente, en Paqueta se nutran ansias de imitar al desorbitado pintor y quedarse allí sumergido en su eterna hermosura, soñando y amando a la naturaleza y a Dios.

Y así al dejar la isla maravillosa, vetamos con envidia calientes, rencorosa a sus venturosos habitantes, algunos de los cuales nos despedían en el muelle con dulongas y lánguidas canciones, cuyo eco nos acompañaba un largo trecho, y experimentábamos, al regresar a los ajetreos, preocupaciones y complicaciones de la vida moderna, una honda pena inapreciable...

V. R.

je. Pero eso sí que tuve que avisarme para conseguirlo. Me costó, crésemelo. ¿Qué te pasa, niña? Es estúpido, ¿verdad?

—Por supuesto que es estúpido, Abe —le respondió Anne—. Por supuesto. —Mientras se decía a sí misma: "¡Ojalá estuviera muerta!"

—Ya estás colocada, muchacha —le dijo Abe, al dejarla frente a su departamento.

—¡Ojalá me pudiera morir!

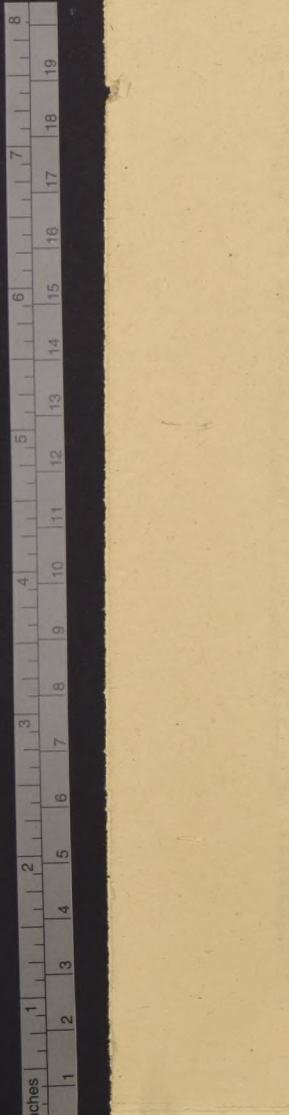
—¡Ojalá que estuviera muerta!" Había un telegrama en su silla; subió la escalera sosteniendo el telegrama en una mano y tocándose el broche con la otra. Una vez dentro de su pieza abrió el sobre amarillo.

Devuélvemelo y todo queda olvidado. Cariños.— Laura.

Se le llenaron los ojos de lágrimas. Comenzó a sollozar; eran sollozos profundos y desgarradores. Se agolparon sus pensamientos: "¡Me alegro de que lo sepa, oh, Señor, me alegro de que lo sepa, me alegro, me alegro! ¿Pero cómo pudo haber sabido, cómo pudo? Debe haber sido cuando me besó al despedirse, como siempre lo hace. Debe haber sabido. ¿Pero cómo pudo, cómo?"

Al mismo tiempo, otras treinta personas abrían idénticos telegramas, y los leían asombrados, preguntándose si ésa sería la idea que tenía Laura de hacer una broma, y si era una broma, que era lo que esperaba conseguir...

B. R. R.



De MADAME TOVARECH

Noticias de "Doña..." (DE LA PAG. VII)

Ventana de la Moda

tos en las conciencias. Pero Gallegos me ha confesado que le extraño de un plano topográfico que trajo de mostrar, donde aparecía una "mita" con el nombre de "Luzardera", sin poner en la cartografía pronombres simbólicos. Misteriosa del Subconsciente. Sir Cuervo del Graham asegura haber conocido al personal de la vida real que inspiró a Gallegos el Luzardero. Juan Lizcano, en interesante trabajo publicado en la revista América Magazine, Washington, E. C., cree encontrar algo en el doctor Mier y Terán en la composición de Santos Luzardo. Es posible como podría hallarse en cualquier abogado joven que se hubiera metido en los líos a atender su hijo. Pero, yo me atengo al testimonio del autor y inventé a Santos Luzardo, y a Marisela, las únicas figuras totalmente mías: la idea-voluntad elemental de la barbarie y el fruto inocente de los contubernios culpables, que no debía perderse también en el tremedal de las deprecaciones. La posibilidad de acción y la indestructible esperanza".

El nombre de Marisela era hasta entonces el de un "pasajero". Antonio Torrealba le habló a Englekira de la existencia de una Marisela Hortelano que figura en un corrido compuesto por él, posterior a la aparición de Doña Bárbara, pero Gallegos ni siquiera la oyo nombrar en 1927. Es desde el bautismo de la exquisita creencia femenina de su novela, con el nombre de ese aire musical, cuando Marisela se generaliza como alegre nombre de mujer en Venezuela, México, en otros países de América.

VIDA DE LA NOVELA — De la historia de los personajes pasamos a la vida de la novela misma. Después del regreso de Gallegos a Caracas, abandonando ya el proyecto de su libro La Rebelión, ordenados sus apuntes y recibidos los que le enviara Antonio Torrealba, redondeaba la elaboración mental de la obra, se puso a la máquina y en veintiocho días terminó el manuscrito. Lo tituló La Coronela.

Para fines de 1927 lo leyó un grupo de intelectuales, en la casa del bodeguero Juan España, en El Valle, burgo cercano a Caracas. Acogido con entusiasmo por el círculo, Gallegos decidió editarlo de inmediato.

En los primeros meses del año 1928 lo dio a Editorial Elite. Era, entonces, al estar impreso el primer pliego, "bautizatorio". En los talleres de la Tipografía Vargas se reunieron con el novelista numerosos amigos, y brindaron copiosamente por el éxito feliz que auguraban a su tercera novela. Como cuadraba a la trágica heroína, en el bautismo, además del licor, corrió la sangre. Mandó de la nariz de Raúl Carrasquel y Valverde, cuando a sus imperdencias pasara con el joven René Borges de Villegas, pariente lejano de Gallegos, calificándole de intruso por no ser escritor, el mozo correspondió demostrándole que, si no sabía escribir, por lo menos boxeaba, y con un recto fulminante le aplastó el apéndice nasal.

Motivos de salud de la esposa obligaron a Gallegos a viajar a Europa en mayo de aquel año. Suspiró la impresión y se llevó el manuscrito al Viejo Mundo. "Que, por cierto, a punto de zozobrar estubo, en alta mar atlántica —confesó recientemente—, a causa del aborrecimiento que suelen inspirarme mis hechuras literarias, pasando el entusiasmo creador: ... ya la tenía en las manos para arrojarla al mar... pero iba conmigo la compañera de mi vida, para quien nada mío podía ser sino precioso objeto de su amoroso cuidado, y me la quitó del arrebato de aborrecimiento".

Llegado a Bolonia y alojado en un viejo monasterio que servía de posada, rehizo el libro, cambiándole por el de "Doña Bárbara" el título original de "La Coronela". También modificó el estado civil de Luzardo, casado en la primera versión. A la edición Gallegos le dedicaba que Santos perdiera la esposa en los líos y luego pusiera su amor en Marisela.

De Bolonia pasaron a Barcelona a fines del año. Luego fue el peregrinar en busca de editor. Su nombre, fuera de la patria, era absolutamente desconocido. Un argentino, iniciándose en actividades de impresor, se dignó leer el manuscrito y se entusiasmó. Lógica reacción en un paisano de "Don Segundo Sombra". Pero no llegó a más. Sin embargo, lo pre-

sentó a Araluce, recomendándole calurosamente el libro. Estas gentes, sin dar una negativa, alegando que sólo para un año más tarde podrían editarlo. Gallegos ofreció pagar la edición, y como por encanto se abrió espacio entre los apretados compromisos que planeaban el año de labores de la editorial. Así apareció "Doña Bárbara", el 15 de febrero de 1929, en edición de dos mil ejemplares.

El primer juicio crítico se publicó en Venezuela en abril. Lo suscribía Pedro Sotillo, uno de los oyentes de la lectura inicial en El Valle. Titulaba su estudio, discretamente, sin hiperboles superlativas, "Una gran novela venezolana".

En junio traspasa las fronteras patrias el nombre, y es Mañach, en La Habana, quien, bajo el título de "Una gran novela americana: "Doña Bárbara", la saluda como una "magnífica novela de color americano", y termina diciendo: "Alcemosla en alto para que toda América —y toda Europa— la mire y la aplaudan".

Y en los primeros días de octubre, procedente de España, llegó la noticia a Caracas y al resto de América sobre el dictamen consagratorio de la Asociación del Mejor Libro del Mes, proclamando a "Doña Bárbara" como "el mejor" de septiembre. La Asociación la componían Eduardo Gómez de Baquero, presidente; "Azorín", J. M. Salaverría, Enrique Díez-Canedo, Gabriel Miró, Pedro Sáinz Rodríguez y Ricardo Barza.

Pero con el dictamen de Madrid no cesaban realmente las preocupaciones del autor, sino que, por lo contrario, se aumentaban. Se había empezado a comentar en voz baja el contenido político de la novela. El periódico oficial guardaba inquietante silencio sobre ella. Gallegos tenía conciencia del alcance de su libro. Era su aporte a la lucha contra Gómez,

recuerdada con nuestro movimiento estudiantil, justamente en los días de la frustrada edición venezolana. Había dado muestras de sereno valor al regresar a Venezuela a esperar allí la reacción que produjera la obra.

A oídos del dictador llegó el rumor de la intención política de "Doña Bárbara", adversativa de su régimen. Se la hizo leer. El fresco sabor de campo, de vida rural, de naturaleza, desprendido de las páginas, ganó su admiración. No pudo captar, e simuló no entenderlo, el claro simbolismo de la novela.

"Eso no puede ser contra mí, porque eso es muy bueno", fue su fallo inapelable, agregando una frase más, de final bastante crudo.

En vez de enviar a Gallegos a una ergástula, Gómez lo "condenó", designándolo senador por el Estado Apure, al pudriéndose moral del Congreso. Eran esas decisiones desconcertante de "Doña Bárbara", celadas ominosas, de las cuales lograba escapar Santos Luzardo.

Desde aquella revisión, a fines de 1929, no volvió a posar los ojos en sus páginas hasta el año pasado, al acceder, por mi insistencia, a expurgar el ejemplar que serviría de original para la edición del Fondo de Cultura Económica, de una serie de errores surgidos y multiplicados en las sucesivas ediciones. Además de esas correcciones, le introduje variantes de estilo. Me lo devolvió con estas palabras, de ingenua admiración: "Este libro es realmente bueno".

He seguido con amor este libro desde su nacimiento hasta ahora, cuando complacido presté colaboración al Fondo de Cultura para cuidar de la preciosa edición conmemorativa. Y con su autor, invariablemente, en sus triunfos como en sus penas.

De Todo Un Poco

En la capilla de los Santos, en el convento de las Ursulinas de Quebec, hay una lámpara voladora que viene ardiendo, sin interrupción, desde hace siglo y medio.

La moneda más grande que se conoce es la usada por una tribu del África Central. Consiste esta moneda en un pedazo de cobre de unos quince centímetros de ancho.

Según opinan algunos hombres de ciencia, el pelo rojo es debido a una superabundancia de hierro en la sangre, dando

gran vigor, vitalidad, energía y sensibilidad a los pelirrojos.

El exceso de hierro es también el que produce las pecas en los cutis muy blancos. La piel, en estos casos, es extraordinariamente sensible a los rayos solares, que no solamente hace que aparezcan manebitas rojas, sino que producen una sensación de picor y quemar como un sínapsme.

Casi todos los animales son zurdos. Los loros toman los objetos con la pata izquierda; el león da zarpazos con la garra del mismo lado y lo mismo ocurre con otras fieras. En opinión de Livingstone, la totalidad del reino animal es zurdo.



Y A estamos en marzo, con su cadena de compromisos sociales que se inician, y es bueno ir preparándose con tiempo para lucir un modelo novedoso.

El modelo de hoy está confeccionado en una combinación de telas. Falda de organza estampada, godet plato sobre un fondo de tafetán; este falso es de la misma amplitud y parte únicamente desde la cintura, para permitir que la blusa, que es sumamente ajustada, no lleve nada debajo que le pueda formar arrugas.

La blusa es de faya hasta debajo del seno, con cortes tipo princesa que permiten el ajuste perfecto. La parte de arriba, que cubre el busto, es de tul, en un tono que haga contraste, y forma un drapeado de pequeñas tablas sueltas. El efecto conseguido es muy interesante, porque es un juego de dos tiras de tul que dejan una pasada a un trozo de encaje, que forma como un collar y sirviendo de tirante en contorno del cuello.

La parte del encaje que adorna bajo el busto tiene unas puntadas para evitar que se corra.

Zapatos de diseño novedoso en plateado o dorado, según el tono elegido para la tela, complementan bellamente esta elegante tenida. M. T.

ESTUDIE RADIO !!

Curso teórico y práctico - Enseñanza Personal y por Correo

visítenos o pida informes
DESDE YA ANALICE ESTOS PUNTOS

- Una Escuela Chilena, instalada en Santiago, que usted podrá visitar, y si reside en provincia, hacer visitar por un familiar o amigo.
- Curso original y completo, redactado especialmente para el Instituto.
- Materiales de práctica de primera calidad, que usted recibirá indefectiblemente.
- Cuotas razonables.
- Práctica desde las primeras lecciones.
- Laboratorio al servicio de todos los alumnos.
- Consultorio técnico.

Arme su propio receptor

Le proporcionamos los materiales para construir un moderno receptor superheterodino de 5 válvulas, cuyo valor en el comercio es igual al precio total del curso.

ENSEÑANZA PERSONAL

Clases diarias en Salas de Trabajo dotadas de un completo instrumental, libros técnicos, etcétera.

Ofrecemos menos pero... entregamos más y... mejor. — PIDA INFORMES TAMBIEN CURSO EXCLUSIVAMENTE TEORICO, EN CLASES PERSONALES O POR CORRESPONDENCIA

INSTITUTO COMERCIAL MANUEL RODRIGUEZ
SECCION RADIO

RIQUELME 66 Y MANUEL RODRIGUEZ 69 FONO 85146

CLASIFICADOR 951 SANTIAGO

NOMBRE _____

DIRECCION _____

CIUDAD _____

LA BOTELLA ENCANTADA

por
FANSTEY

(CONTINUACION)

ESPERO, obsérvese en padre, que ella está muy lejos de serlo... Y si lo fuera, esto no me daría muy buena idea de la sensatez de su propietario...

—A la verdad, mi casa nada tiene de magnífico: sobre este particular, Ud. puede estar tranquilo, dijo Horacio. Es verdad que he hecho todos los sacrificios posibles para arreglarla y proveerla de todo lo necesario, pero en forma sencilla y económica... Nunca he podido gastar demasiado en ella. Pero vayan y véanla Uds. mismos... Tendríamos una pequeña comida para celebrar mi buena suerte. Cuánto gusto sería para mí, si Uds. me acompañan.

—Si vamos, estipulé el profesor, será en la inteligencia de que Ud. no arreglará un banquete ni cosa por el estilo... Alimentos comunes, sencillos, sanos, bien cocinados, tales como los que tenemos aquí esta tarde, será lo suficiente. Ir más allá sería caer en una ostentación ridícula...

—Pero, papacito, protestó Silvia alarmada con aquella dictatorial conminatoria. Lo mejor será dejar a Horacio en libertad de hacer lo que mejor le parezca.

—Horacio, querida mía, sabe muy bien que si le hablo como lo he hecho, es simplemente porque le considero ya como un futuro, o al menos probable miembro de mi familia. Un joven que piensa seriamente en casarse, no debe permitir el lujo de dar comidasuntuosas y extravagantes. Al contrario, si su afecto es sincero, debe gastar lo menos posible, porque cada penique economizado, servirá para que su novia tenga que esperar por menos tiempo. Nada hay más fastidioso que los noviazgos prolongados... En otras palabras, el amante más sincero es siempre el más económico.

—Esa es también mi opinión, dijo Horacio con muy buen humor; sería de mi parte una locura intentar un banquete en mi casa, tanto más cuanto que mi patrona, aunque es una excelente cocinera, está muy lejos de ser un cocinero bien. Así pueden Uds. dirigirse a mi modestísimo hogar con toda tranquilidad...

Antes de la despedida, quedó fijada para la comida, una tarde de los últimos días de la semana siguientes. En seguida Horacio tomó el camino de su casa, tan orgulloso de sí mismo, que sus pies parecían no tocar el pavimento mientras su frente se alzaba con altivez a la faz de las estrellas.

Al día siguiente se dirigió hacia Lipsfield, donde trabó conocimiento con toda la familia Wackerbath, que estaba entusiasmada con el proyecto de casa de campo. El sitio era encantador y dominaba un espléndido panorama. Volvió a Londres esa misma tarde, después de haber pasado un día sumamente agradable, imponiendo personalmente de los deseos, no sólo de su cliente, sino también de los de su esposa e hijas. Así estaba listo para comenzar su trabajo a la mañana siguiente.

No habían transcurrido muchos minutos, después de su llegada a su casa en Vincent Square, y estaba aún recordando la docilidad y entusiasmo con que los Wackerbath recibían sus sugerencias y dibujos, cuando experimentó un desagradable choque para el ciertamente inesperado.

De la pared que tenía delante surgió como una estalación y sonriendo benevolente la verde figura de Fakrash-el-Amash. ¡El genio!

CAPÍTULO VI

Riquezas absurdas
Tan sinceramente convencido estaba Ventimore de que el genio de la botella era simplemente creatura de su propia imaginación, que no pudo menos de regresar los ojos, en

la esperanza de haber visto mal al verlo aparecer nuevamente.

—Tranquilízase, ¡Oh! tú el más generoso y meritorio de los mortales! —dijo el visitante. Recobrará vuestras facilidades para recibir la buena nueva... Porque, soy yo, en verdad yo, Fakrash-el-Amash, a quien en este momento estáis contemplando.

—Mucho gusto de verlo, señor, —contestó Horacio, con toda la cordialidad que pudo. ¿En qué puedo servirlo?

—Nada vengo a pedirnos. ¿Acaso no me habéis hecho el mayor de los beneficios, devolviéndome la libertad? ¿Os parece poca dicha, el escapar de una botella. Y a vos sólo os la debo.

Todo era, pues, verdad: él había realmente estado en el mundo, un Genio, o un Demonio, o algo así por el estilo que estaba prisionero. Ahora sí que no podía pensar que soñaba... ¡Ojalá pudiera imaginarlo. Sin embargo, ya que ello era así, lo mejor era poner buena cara a tan extraordinario suceso, y procurar persuadir a aquel ser original de que se fuera por fin y le dejara en paz.

—Perfectamente, mi apreciado señor, —le dijo:— pero no se preocupe Ud. tanto del asunto. He tenido mucho gusto en prestar a Ud. este pequeño servicio... Pero... ¿me me dije Ud. la otra noche que estaba pensando hacer un viajecito en busca de Salomón.

—Ya lo hice, y héme aquí de vuelta. He visitado todas las ciudades de sus vastos dominios, en la esperanza de oír alguna

noticia suya, pero me cuidé mucho de hacer preguntas directas a nadie, porque ello envenenaría sospechas, y Salomón acaso podría llegar a tener conocimiento de mi libertad, antes de que yo obtenga audiencia e imploro su justicia.

—No me parece esto muy bien pensado, —dijo Horacio. — Si yo estuviera en el lugar de Ud., volvería inmediatamente al reino de Salomón, y no dejaría de recorrerlo en todas direcciones hasta dar con él.

—En verdad, en verdad, se ha escrito: "No pases delante de ninguna puerta sin golpearla, porque aquel que buscase, acaso se encuentra detrás de ella".

—Exactamente, —dijo Horacio. Hay que ir de ciudad en ciudad y de casa en casa, sin olvidar el más insignificante rincón. Y si a la primera vez nada se encuentra, "probad, probad, probad siempre", como lo enseña uno de nuestros poetas.

—Probad, probad, probad siempre, —repitió el Genio, con el tono de la más entusiasta admiración. Realmente fue un divino pastor, el que compuso un verso semejante.

—Tiene una gran reputación de hombre sabio y prudente, —dijo Horacio, — y esta máxima se considera como uno de sus eslógos más felices... Pero, como el Oriente se encuentra ahora bastante poblado, ¿no le pasase a usted que mientras menos tiempo pierda, en seguir la recomendación del poeta, será tanto mejor.

—Así como lo decís, así lo haré. Pero sabed, antes, hijo mío querido, que por doquiera dirija yo mis pasos nunca cesaré de pensar en la recompensa que mereceré por vuestra bondad para conmigo. Porque muy noblemente está escrito: "Si poseo riquezas y no soy generoso, merezco no tener donde reclinar la cabeza".

—Mi querido señor, —dijo Horacio, — permítame decirle que si Ud. desea a ofrecermelo alguna recompensa por un acto, créale Ud., es simple cortesía, me vería obligado a rehusarla.

—No me dijisteis acaso, que necesitabais a alguien para salir de la indigencia? —dijo Horacio; — pero desde la última vez que tuve el gusto de ver a Ud., he encontrado uno, tal como nunca pude soñarlo mejor...

—Mi corazón se regocija, al escucharlo, —repuso el Genio, — porque bien veo que he tenido éxito, al realizar el primer servicio que me habíais demandado.

Horacio sintió un vértigo, al recibir en su amor propio profesional, un golpe tan duro... Por el momento no pudo sino balbucear estas palabras:

—¿Usted... ¿Usted, me lo envió?

—Yo, y no otro sino yo, —dijo el Genio sonriendo satisfecho... —Yo, que paseándome invisible para los mortales, soy esta ciudad, con el pensa-

miento de cumplir vuestros deseos, aun antes de buscar a Salomón (sobre quien haya paz) o decir casualmente a un señor de aspecto próspero y opulento, que pasaba por el puerto, que deseaba construir un palacio y andaba en busca de un arquitecto... Y como a mismo tiempo percibí a vos sentado tras de una ventan abierta, inmediatamente transporté a vuestro aposento y lo entregué en vuestras manos.

—Pero él sabía mi nombre, llevaba mi tarjeta en el bolsillo, —dijo Horacio.

—Yo le proporcioné el papel en que estaban escritos vuestro nombre y domicilio, por si acaso él los ignoraba.

—Muy bien; pero vea Ud. Mr. Fakrash, —dijo el infortunado Horacio, — comprendo perfectamente que sus intenciones han sido muy buenas, pero no vuelva a hacer jamás nada semejante. Si mis colegas arquitectos llegan a saberlo, mi reputación estaría perdida. Me acusarían de mal manejo indigno, y con razón. No se me pasó por la cabeza que usted hubiera tomado tal camino para traerme clientes. De sospecharlo, yo mismo habría detenido al señor Wackerbath.

—Fué un error, —dijo Fakrash; — no se hable más de asunto. Vére manera de deshacer este negocio, y buscar otro medio de servirlos.

—¿Usted... ¿Usted, me lo envió?

—Yo, y no otro sino yo, —dijo el Genio sonriendo satisfecho... —Yo, que paseándome invisible para los mortales, soy esta ciudad, con el pensa-

—¿Usted... ¿Usted, me lo envió?

—Yo, y no otro sino yo, —dijo el Genio sonriendo satisfecho... —Yo, que paseándome invisible para los mortales, soy esta ciudad, con el pensa-

—¿Usted... ¿Usted, me lo envió?

—Yo, y no otro sino yo, —dijo el Genio sonriendo satisfecho... —Yo, que paseándome invisible para los mortales, soy esta ciudad, con el pensa-

—¿Usted... ¿Usted, me lo envió?

—Yo, y no otro sino yo, —dijo el Genio sonriendo satisfecho... —Yo, que paseándome invisible para los mortales, soy esta ciudad, con el pensa-



(CONTINUARÁ)